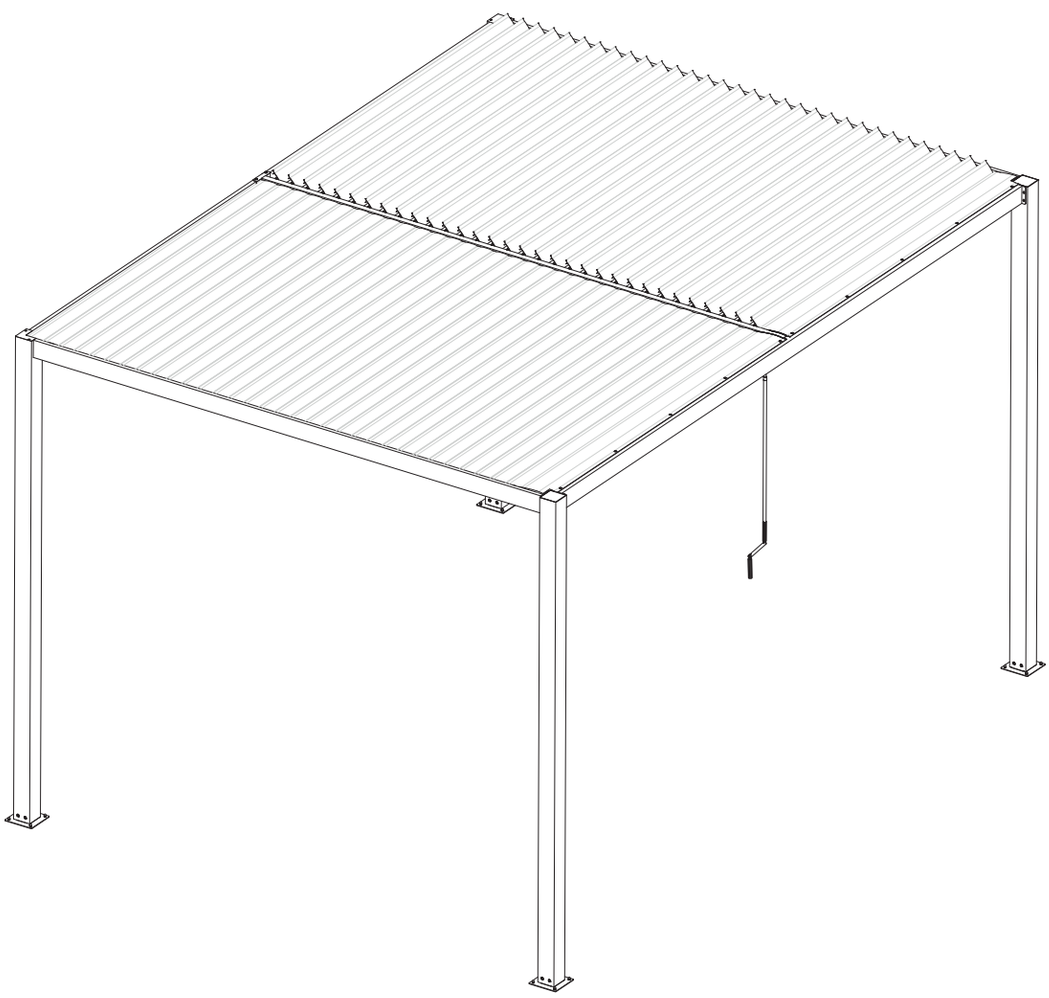
floraworld®
LEBEN IM GARTEN

Art. Nr. 012996

Elmar Jung GmbH & Co. KG
Am Blücherflöz 1
D-66538 Neunkirchen, Germany

AUFBAUANLEITUNG DE
INSTRUCTIONS DE MONTAGE FR
BOUWINSTRUCTIES NL
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ HU
INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE RO
NAVODILA ZA SESTAVLJANJE SL
NÁVOD PRO MONTÁŽ CZ
NÁVOD NA MONTÁŽ SK
MONTERINGSANVISNING SE



floraworld®
LEBEN IM GARTEN

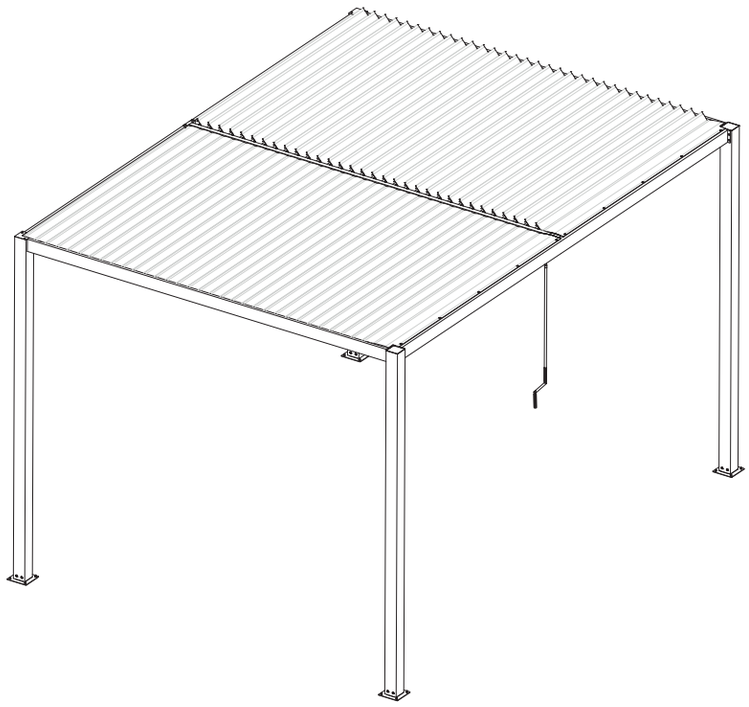
Art. Nr. 012996

Elmar Jung GmbH & Co. KG
Am Blücherflöz 1
D-66538 Neunkirchen, Germany

LAMELLENDACH-PERGOLA MIT FLACHDACH AUFBAUANLEITUNG

DE

Maße: L x B x H 3000 x 3000 x 2500 mm



BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Diese Pergola-Terrassenüberdachung ist für den Einsatz im Freien vorgesehen und dient zum Schutz vor direkter Sonneneinstrahlung und als Schirm. **Bei stärkerem Wind (Windstärke 3 auf der Beaufort-Skala) oder Schneefall sind die Lamellen zu öffnen (senkrecht stellen), um Beschädigungen zu vermeiden.** Die Überschreitung der Traglasten kann erhebliche Schäden verursachen. Die Pergola-Terrassenüberdachung ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Jegliche anderweitige Verwendung oder Veränderungen an der Pergola-Terrassenüberdachung wird als unsachgemäße Verwendung betrachtet und kann erhebliche Gefahren verursachen.

HINWEIS

Lesen Sie die Aufbauanleitung sorgfältig, bevor Sie mit dem Aufbau der Pergola beginnen.
Dies gilt insbesondere für die Sicherheitshinweise.
Andernfalls können Sie sich verletzen oder die Pergola beschädigen.
Die Pergola ist kein Klettergerüst für Kinder und keine Rankhilfe für Pflanzen, es besteht die Gefahr der Überlastung!
Stellen Sie sicher, dass alle benötigten Bauteile in der angegebenen Menge vorhanden sind.
Führen Sie die einzelnen Aufbauschritte nacheinander und in der angegebenen Reihenfolge, wie Sie in dieser Anleitung vorgegeben ist, durch.
Überspringen Sie bitte keinen der angegebenen Schritte oder kürzen diese ab.
Verwahren Sie die Aufbauanleitung an einem sicheren Ort, um zu einem späteren Zeitpunkt erneut darauf zugreifen zu können.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Bevor Sie mit der Montage beginnen, stellen Sie sicher, dass die für Sie zutreffenden Richtlinien/ Gesetze eingehalten werden oder ob Genehmigungen erforderlich sind. Planen Sie für die Montage mindestens 360-390 Minuten Zeit ein. Für die Montage werden mindestens 4 Personen benötigt. Prüfen Sie vor dem Beginn der Arbeit, dass alle Teile in der richtigen Menge vorhanden sind. Nutzen Sie zum Aufbau eine freie, sonnige Fläche ohne überstehende Äste.
Die Pergola muss auf einem soliden Fundament aufgebaut werden.
Prüfen Sie die einzelnen Bauteile vor Montagebeginn auf ihre Unversehrtheit und legen Sie diese so, dass die Bauteile während der Arbeit gut erreichbar sind.
Am besten bewahren Sie Kleinteile wie Schrauben, Mutter etc. in einer Schale auf, so dass diese nicht verloren gehen.
Nutzen Sie die Pergola auf keinen Fall als Rankhilfe für Hülsenfrüchte, Kletter- und Schlingpflanzen, Obst, Gemüse oder als Halterung für ihre Wäscheleine.
Halten Sie die Pergola frei von Schnee und Laub. **Traglast: geschlossen max. 50 kg/m²;** offen max. 100 kg/m².
Verwenden Sie die Pergola ausschließlich wie in dieser Montageanleitung beschrieben. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind. Sorgen Sie für einen geeigneten, tragfähigen und stabilen Untergrund. **Prüfen Sie die mitgelieferten Schrauben und Dübel zur Bodenmontage ob diese für Ihre örtlichen Gegebenheiten geeignet sind, wenn nicht, verwenden Sie diese nicht!** Kaufen Sie in diesem Fall geeignete Schrauben und Dübel.
Einige Metallteile sind mit einer Schutzfolie versehen. Diese Folie muss vor Montagebeginn vorsichtig entfernt werden.

DE

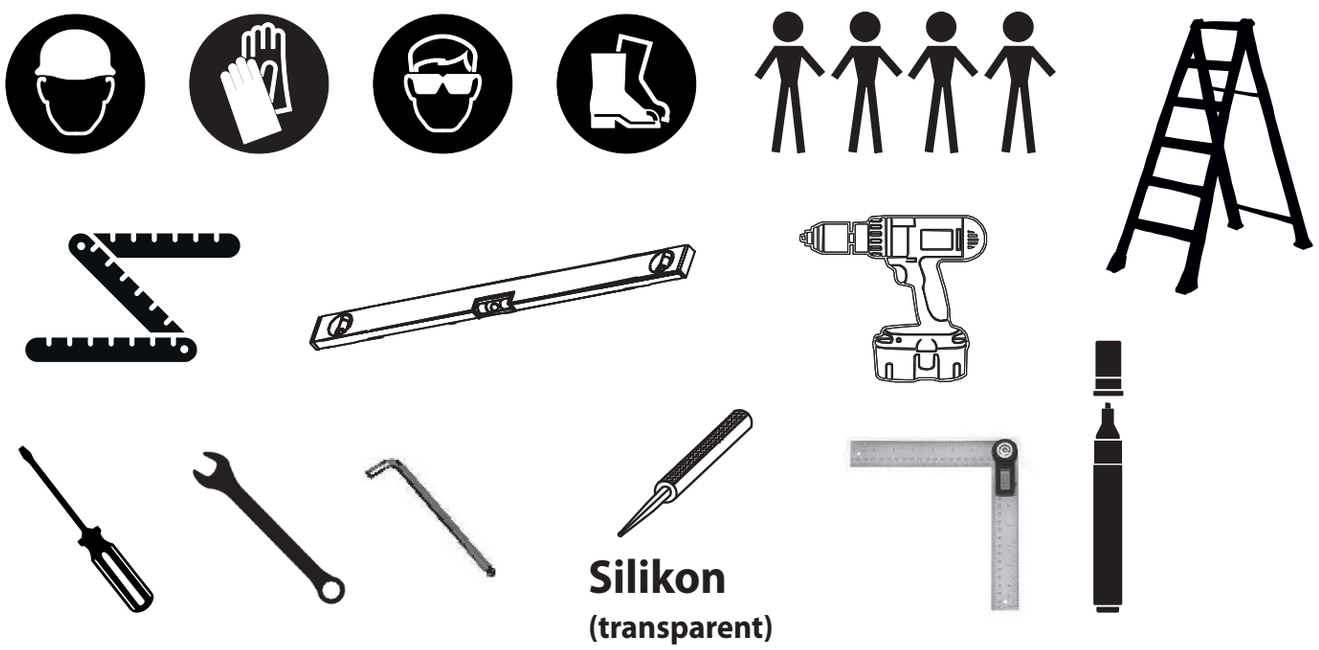
SICHERHEITSHINWEISE

Stellen Sie sich niemals direkt auf die Dachfläche, es besteht die Gefahr der Überlastung. Auch nicht während der Montage oder zur Reinigung.
Es besteht Gefahr für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (z.B. übermüdete Personen, teilbehinderte Personen, ältere Personen mit reduzierten physischen und geistigen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (z.B. ältere Kinder).
Bei der Montage der Pergola kommen Kleinteile wie Schrauben und Muttern zum Einsatz, von denen Erstickungsgefahr ausgeht, wenn sie verschluckt werden.
Die Pergola darf nur von fachkundigen Personen aufgebaut werden, nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung.
Der nicht sachgemäße Umgang mit der Pergola kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
Lassen Sie beim Auspacken der einzelnen Bauteile aus der Verpackung Vorsicht walten. **Es besteht Verletzungsgefahr an scharfen Kanten.** Einzelne Bauteile bestehen aus Metall und sind dadurch schwer. Bei einer unvorsichtigen Öffnung der Verpackung, zum Beispiel mit einem scharfen Messer oder einem anderen scharfen/spitzen Gegenstand besteht die Gefahr, dass Sie Bauteile beschädigen. Nach dem Auspacken der Bauteile prüfen Sie, ob alle Einzelteile in der richtigen Menge vorhanden sind. Legen Sie die einzelnen Teile auf eine Decke oder ähnliches, um Kratzer in der Beschichtung zu vermeiden.
Kontrollieren Sie, ob die einzelnen Bauteile in einem einwandfreien Zustand sind oder Beschädigungen aufweisen, in diesem Fall verwenden Sie die beschädigten, deformierten Teile nicht. Tragen Sie während des Aufbaus und der Montage stets Sicherheitskleidung. Zur Grundausstattung gehören Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe, Schutzbrille und Helm. Installieren Sie die Pergola nicht an sehr windigen oder regnerischen Tagen. Klettern Sie nicht an der Pergola entlang und stellen Sie sich nicht auf die Pergola, Sie können runter fallen und sich verletzen.
Stellen Sie sicher, dass die Bauteile keine Stromkabel berühren. Achten Sie bei der Befestigung der Pergola darauf, dass keine Rohre oder Kabel im Boden verlaufen, welche bei Bohrarbeiten beschädigt werden könnten.
Lehnen Sie sich nicht an die Pergola solange diese nicht richtig montiert und im Boden verankert ist.
Entsorgen Sie die Verpackung, Kunststoffbeutel oder Schutzfolien sachgemäß und halten Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern, Erstickungsgefahr! Stellen Sie die Pergola auf eine ebene Fläche.
Stellen Sie sicher, dass während der Montage keine Kinder im Gefahrenbereich anwesend sind.
Platzieren Sie die Pergola nicht in Bereichen, die starken oder andauernden Winden ausgesetzt sind.
Zu Ihrer persönlichen Sicherheit sollten Sie die Pergola nicht aufbauen, wenn Sie müde, alkoholisiert oder berauscht sind, bzw. wenn Sie sich schwindlig fühlen oder Ihnen unwohl ist. Wenn Sie Leitern oder elektronische Geräte verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie sich an die jeweiligen Herstellerangaben zur Verwendung halten. Heiße Geräte wie Grills, Heizgeräte, Brenner etc. dürfen nicht unter der Pergola betrieben oder gelagert werden, Brandgefahr!
Stellen Sie sich niemals auf die Pergola! Es besteht die Gefahr der Überlastung oder Sie können herunter fallen und sich verletzen.

Die Pergola-Terrassenüberdachung ist vor jeder Verwendung optisch auf Beschädigungen zu kontrollieren.
Sollten Beschädigungen erkennbar sein, die Pergola-Terrassenüberdachung nicht benutzen und eine Fachkraft mit der Reparatur beauftragen.

WERKZEUGE UND AUSRÜSTUNG

Sicherheitskleidung (Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe, Schutzbrille, Helm etc.)
Wasserwaage
Längen- und Winkelmesser (mind. 5 m)
Standleiter (ca. 2 m Höhe)
Außen-Sechskant-/Imbusschlüssel
Akkuschrauben und Bohrmaschine mit ver. Aufsätzen
Schraubendreher
Stifte zur Markierung (abwaschbar/entfernbar)
Dichtungsmaterial
(nicht im Lieferumfang enthalten)



PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

Sollten Sie Kratzer in der Oberfläche bemerken, beseitigen Sie diese umgehend mit einem geeigneten Lack.
Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonbürsten sowie keine scharfen oder metallischen Hilfsmittel wie Messer oder Spachtel.
Verwenden Sie zur Reinigung weiche Borsten. Verwenden Sie kaltes, sauberes Wasser.

VERPACKUNGSENTSORGUNG

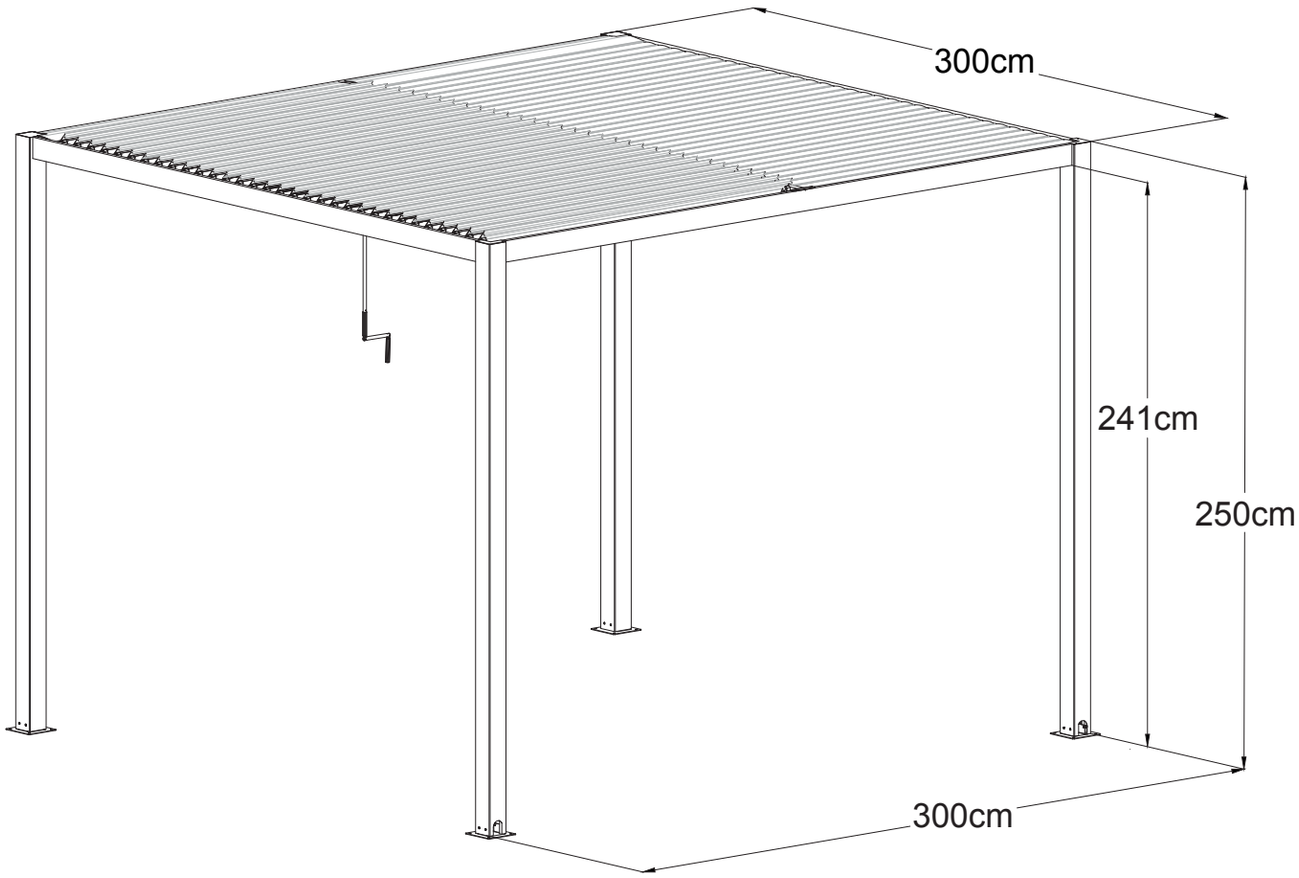
Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.
Pappe und Karton wird als Altpapier entsorgt und Folien führen Sie der entsprechenden Wertstoffsammlung zu.

ENTSORGUNG DER PERGOLA

Achten Sie bei der Entsorgung der Pergola auf die in Ihrem Land oder Bundesland geltenden Richtlinien, Gesetze und Bestimmungen bezüglich der Entsorgung.

DE

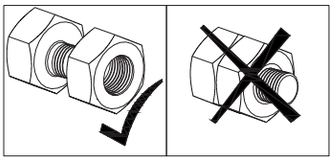
ABMESSUNGEN



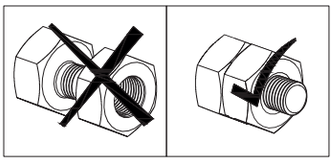
SYMBOLERKLÄRUNG

Detailansicht/
Seitenansicht

auf Ausrichtung achten



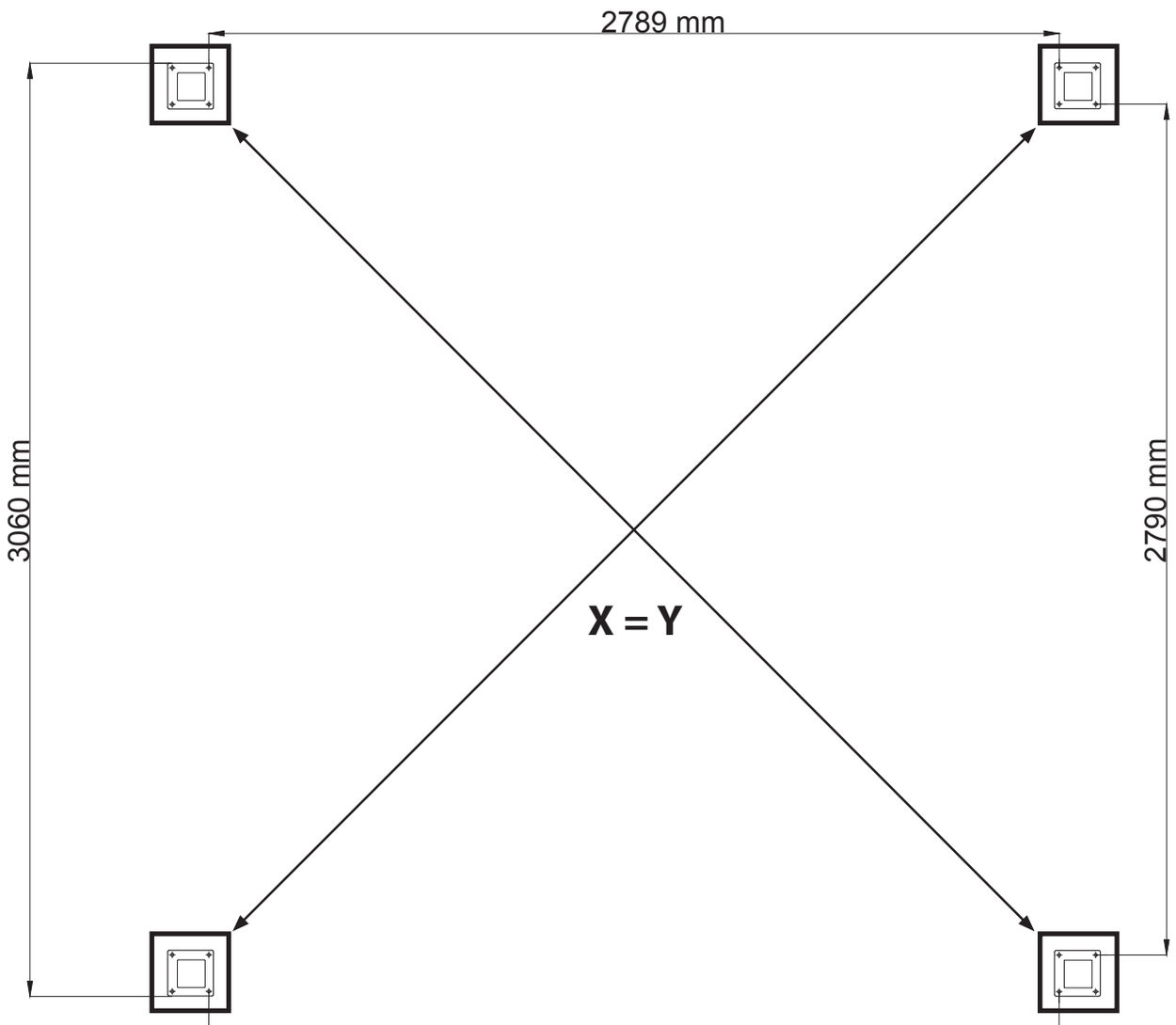
Schrauben F5
nicht fest anziehen

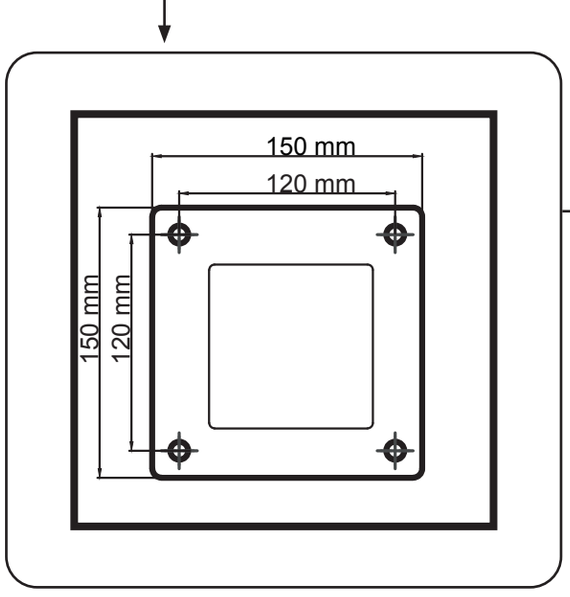


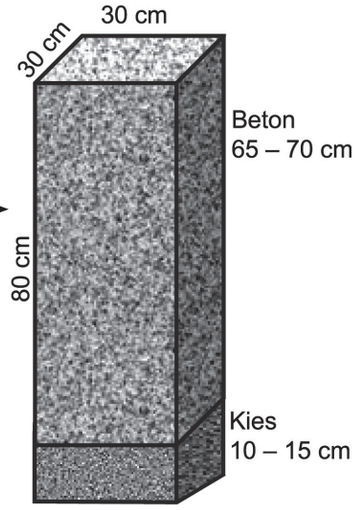
Schraube F5
fest anziehen

FUNDAMENTPLAN

DE



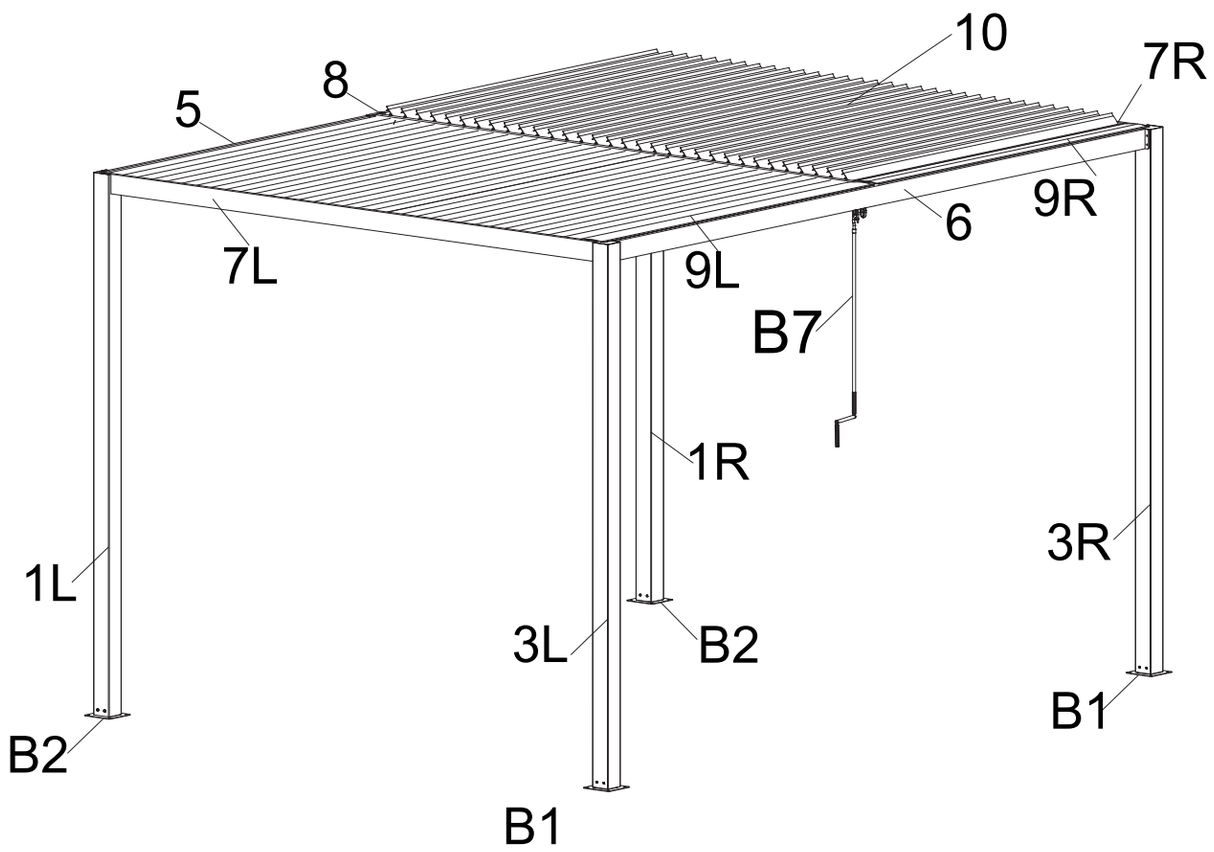




FUNDAMENT

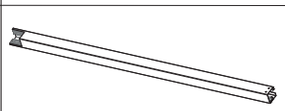
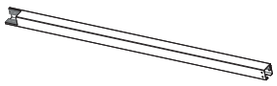
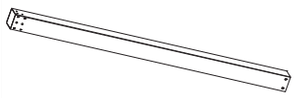
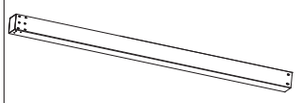
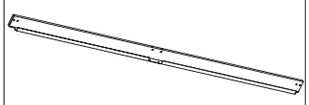
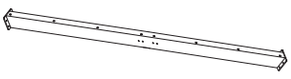
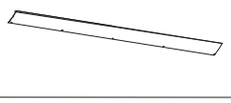
MONTAGE-ÜBERSICHT

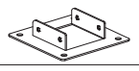
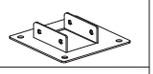
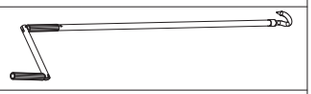
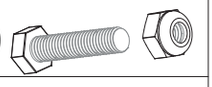
DE



TEILE-LISTE

DE

NR.	MENGE	TEIL	MM
1L	1		2500
1R	1		2500
3L	1		2510
3R	1		2510
5	1		2928
7L	1		2873
7R	1		2873
8	1		2915
6	1		2808
9L	1		1444
9R	1		1444
10	64		1437

NR.	MENGE	TEIL
B1	2	150x150 
B2	2	150x150 
B4L	1	78x78x41 
B4R	1	78x78x41 
B5	2	91x91 
B7	1	
F1	12	M8x15 
F2	4	M8x25 
F3	8	M8x30 
F4	22	M6x16 
F5	4	ST3.5x16 
F6	8	M5x15 
F7	16	M8x60 
S1	16	M8 
S2	2	Ø34x60 

floraworld®
LEBEN IM GARTEN

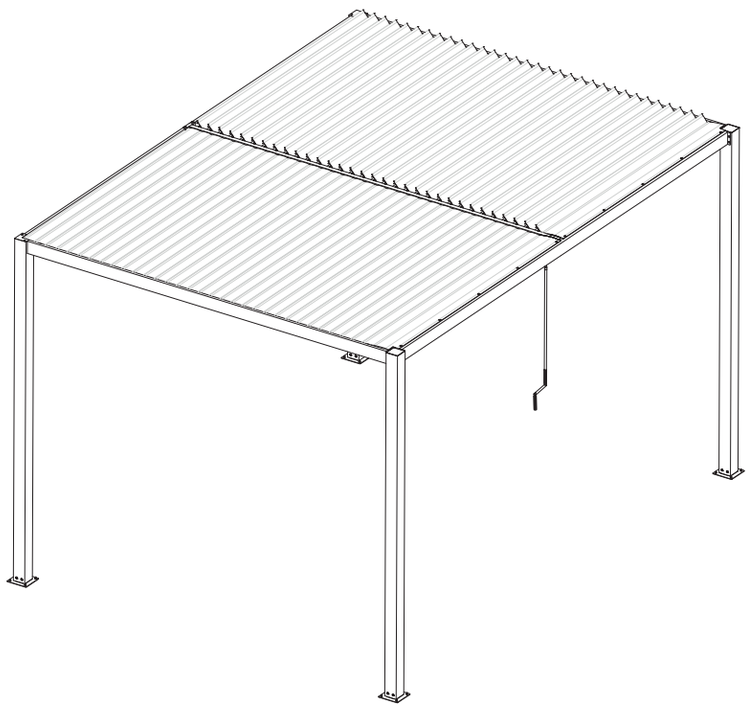
N° d'article : 012996

Elmar Jung GmbH & Co. KG
Am Blücherflöz 1
D-66538 Neunkirchen, Germany

PERGOLA À TOIT PLAT À LAMES
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

FR

Dimensions L x l x h 3000 x 3000 x 2500 mm



UTILISATION PRÉVUE :

Cette pergola-toit de terrasse-store est prévue pour une utilisation en plein air et protège du rayonnement direct du soleil et sert de parasol. **Par vent fort (force 3 sur l'échelle de Beaufort) ou de chutes de neige, il faut ouvrir les lamelles (les mettre à la verticale) pour éviter de les endommager.** Dépasser les charges admissibles peut causer d'importants dommages. La pergola-toit de terrasse-store n'est pas destinée à un usage commercial. Toute autre utilisation ou modification de la pergola-toit de terrasse-store est considérée comme une utilisation non conforme et peut entraîner des risques importants.

NOTE :

Lisez attentivement les instructions de montage avant de commencer à assembler pergola.
Cela vaut en particulier pour les consignes de sécurité.
Sinon, vous pourriez être blessé ou endommager pergola.
La pergola n'est pas un support d'escalade pour les enfants ni un tuteur pour les plantes grimpantes.
Il existe un risque de surcharge.
Assurez-vous que tous les éléments nécessaires à la construction sont disponibles dans les quantités spécifiées.
Effectuez les différentes étapes de montage l'une après l'autre et dans l'ordre indiqué, comme décrit dans la présente notice.
Veuillez ne pas sauter ou abréger l'une des étapes indiquées.
Conservez la notice de montage dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

INFORMATIONS GÉNÉRALES :

Avant de commencer le montage, assurez-vous que les directives/lois qui vous sont applicables sont respectées.
Prévoyez au moins 360 à 390 minutes pour le montage. Au moins 4 personnes sont nécessaires pour le montage.
Avant de commencer le travail, vérifiez que toutes les pièces sont disponibles dans les quantités requises.
Utilisez un espace libre et ensoleillé dépourvu de branches saillantes pour le montage.
La pergola doit être construit sur des fondations solides et sur un mur ou une paroi solide et durable être fixés.
Vérifiez l'intégrité des différents composants avant de commencer l'assemblage
et placez-les de manière à ce qu'ils soient facilement accessibles pendant le travail. Il est préférable de conserver les petites pièces telles que les vis, les écrous, etc. dans un bol afin de ne pas les perdre.
N'utilisez en aucun cas pergola comme tuteur pour les légumineuses, les plantes grimpantes et rampantes, les fruits, les légumes ou comme support pour votre corde à linge. Veillez à ce que pergola soit exempt de neige et de feuilles.
Capacité de charge : fermée max. 50 kg/m²; ouverte max.100 kg/m².
Utilisez pergola uniquement de la manière décrite dans ces instructions de montage. Le fabricant ou le revendeur déclinent toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation
incorrecte ou inappropriée. Assurez-vous que le sol soit approprié, porteur et stable. **Vérifiez si vis et les chevilles fournies pour le montage au sol sont adaptées à vos conditions locales ; si ce n'est pas le cas, ne les utilisez pas !** Dans ce cas, achetez des vis et des chevilles appropriées. **Certaines pièces métalliques sont recouvertes d'un film protecteur. Ce film doit être enlevé avec précaution avant le début du montage.**

FR

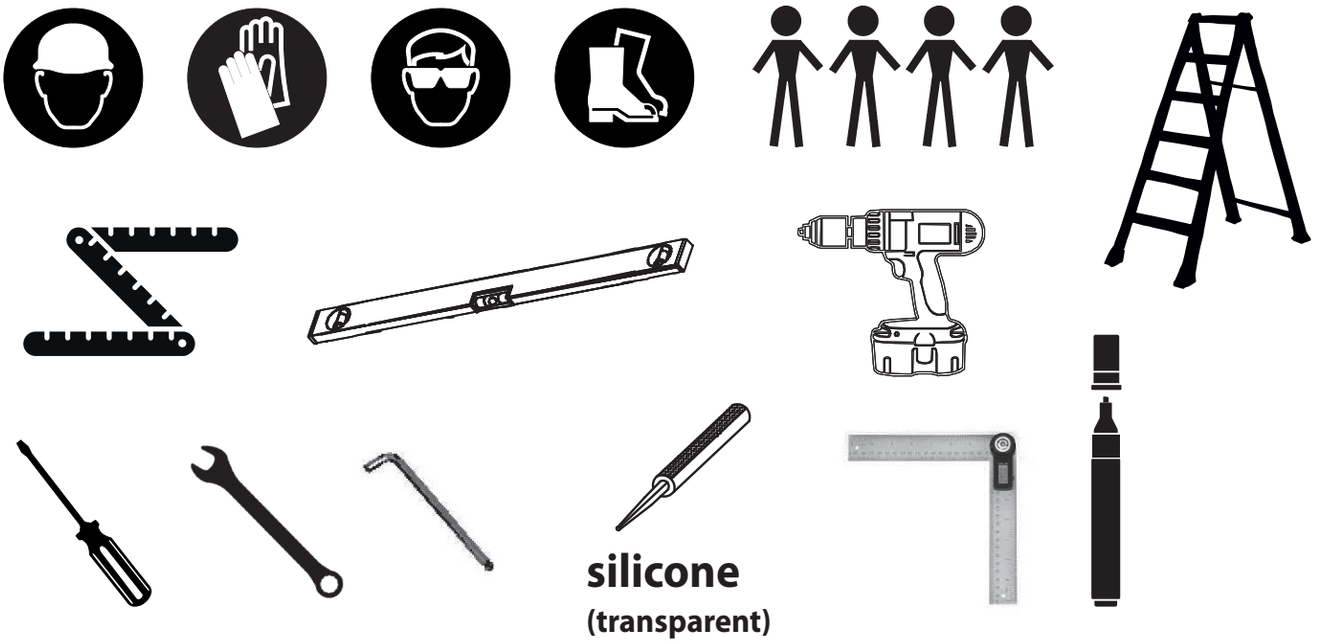
CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

Ne vous placez jamais directement sur le toit, il y a un risque de surcharge. Et ce que ce soit pour le montage ou pour le nettoyage. Il existe un danger pour les enfants et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées (par exemple, les personnes surmenées, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées aux capacités physiques et mentales diminuées) ou qui manquent d'expérience et de connaissances
(par exemple, les enfants plus âgés).
Lors du montage de pergola, on utilise de petites pièces telles que des écrous et des boulons qui présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion.
La pergola de jardin ne doit être monté que par des personnes compétentes, et non par des enfants ou des personnes ayant des capacités mentales ou motrices limitées ou manquant d'expérience.
Une mauvaise manipulation e pergola peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels. Soyez prudents lors du déballage des différentes pièces. **Il y a un risque de blessure sur les bords tranchants.** Certains éléments sont en métal, donc lourds. Si vous ouvrez l'emballage sans précautions, par exemple avec un couteau pointu ou un autre objet pointu/affûté, vous risquez d'endommager des éléments. Après avoir déballé les pièces, vérifiez que toutes les pièces individuelles sont disponibles dans les quantités indiquées.
Disposez les différents éléments sur une couverture ou un objet similaire pour éviter de rayer le revêtement.
Vérifiez que les différentes pièces sont en parfait état ou si elles présentent des signes de détérioration, auquel cas n'utilisez pas les éléments endommagés et déformés.
Portez toujours des vêtements de sécurité lors du montage et de l'installation. L'équipement de base comprend des chaussures de sécurité, des gants de protection, des lunettes de sécurité et un casque.
N'installez pas pergola les jours de grand vent ou de pluie. Ne grimpez pas le long du pergola et ne vous tenez pas sur le pergola, vous pourriez tomber et vous blesser.
Assurez-vous que les éléments ne touchent aucun câble d'alimentation électrique. Lorsque vous fixez la pergola, assurez-vous qu'aucun tuyau ou câble ne passe dans le sol ou le mur qui pourrait être endommagé pendant les travaux de forage. Ne vous appuyez pas contre la pergola avant qu'elle ne soit correctement installée et ancrée au sol.
Éliminez l'emballage, les sachets en plastique ou les films de protection de manière conforme et tenez-les hors de portée des enfants. Risque de suffocation ! Placez pergola de jardin sur une surface plane.
Assurez-vous qu'aucun enfant n'est présent dans la zone de danger pendant le montage.Ne placez pas pergola dans des zones exposées à des vents forts ou continus.
Pour votre propre sécurité, vous ne devez pas installer le pergola si vous êtes fatigué, ivre ou intoxiqué, ou si vous vous sentez étourdi ou malade.
Si vous utilisez des échelles ou des équipements électroniques, assurez-vous de suivre les instructions d'utilisation du fabricant respectif. Les appareils chauds tels que les grils, les chauffages, les brûleurs, etc. ne doivent pas être utilisés ou stockés dans pergola, il y a risque d'incendie ! Ne vous approchez jamais du pergola. Il y a un risque de surcharge ou vous pouvez tomber et vous blesser.

Il convient de contrôler visuellement la pergola-toit de terrasse-store avant chaque utilisation afin de vérifier qu'elle n'est pas endommagée. Si des dommages sont visibles, ne pas utiliser la pergola-toit de terrasse-store et faire appel à du personnel qualifié pour la réparation.

OUTILS ET ÉQUIPEMENTS :

Vêtements de sécurité (chaussures de sécurité, gants de protection, lunettes de sécurité, casque etc.)
Niveau à bulle
Mètre pliant (de 5 m minimum)
Escabeau ou échelle double (env. 2 m. de hauteur)
Clé extérieure à six arches/clé Allen
Vis pour visseuse et perceuse avec divers. extensions
Tournevis
Stylos pour le marquage (lavables/effaçables)
Matériel d'étanchéité
(non inclus dans la livraison)



ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nettoyez régulièrement la surface. Si vous remarquez des rayures sur la surface, enlevez-les rapidement avec une peinture appropriée.
N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses avec des pinceaux en métal ou en nylon ou d'outils pointus ou métalliques tels que des couteaux ou des spatules. Utilisez des brosses à poils souples pour le nettoyage. Utilisez de l'eau froide et propre.

ÉLIMINATION DES EMBALLAGES

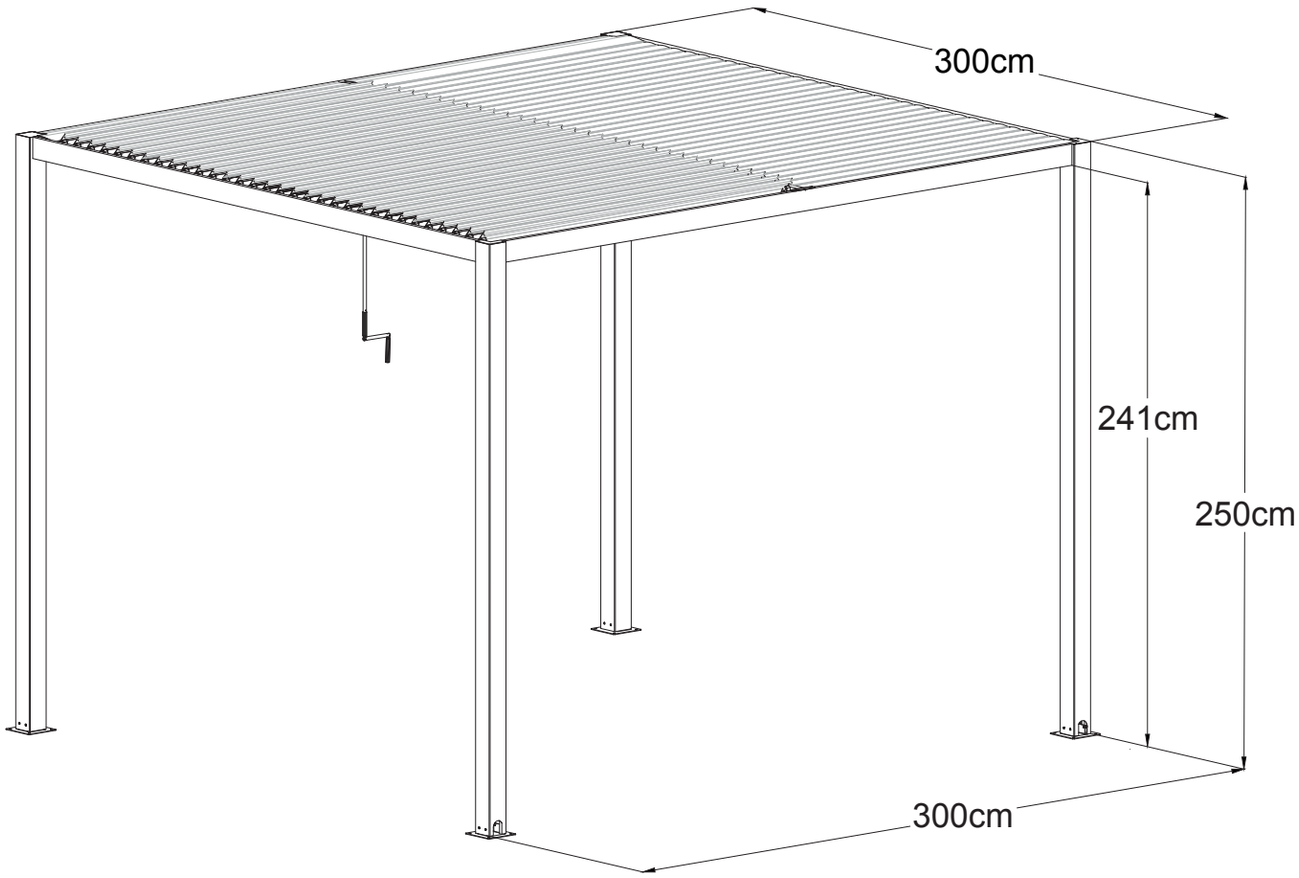
Éliminez les emballages en les triant.
Les cartons sont éliminés comme des déchets de papier et les films d'emballage
doivent être affectés à la collecte appropriée des matériaux recyclables.

MISE AU REBUT DE LA PERGOLA

Lors de l'élimination de la pergola, respectez les directives, les lois et les règlements applicables dans votre pays ou état fédéral en matière d'élimination des déchets.

FR

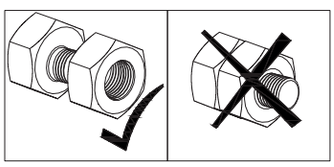
DIMENSIONS



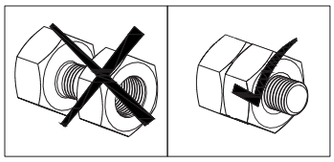
EXPLICATION DES SYMBOLES

vue de détail/
vue de côté

veiller au bon alignement



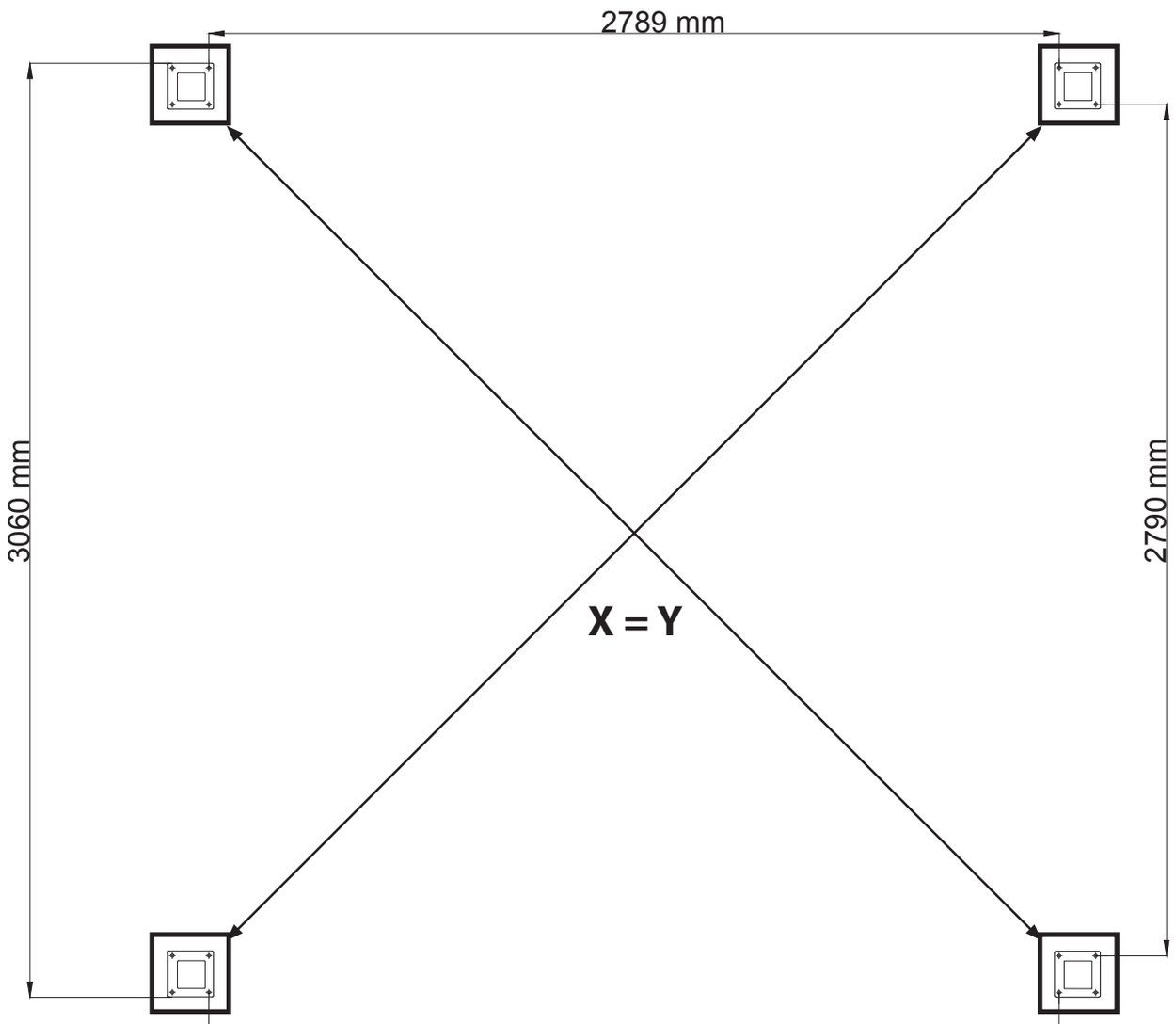
Ne serrer pas
fermement les vis F5

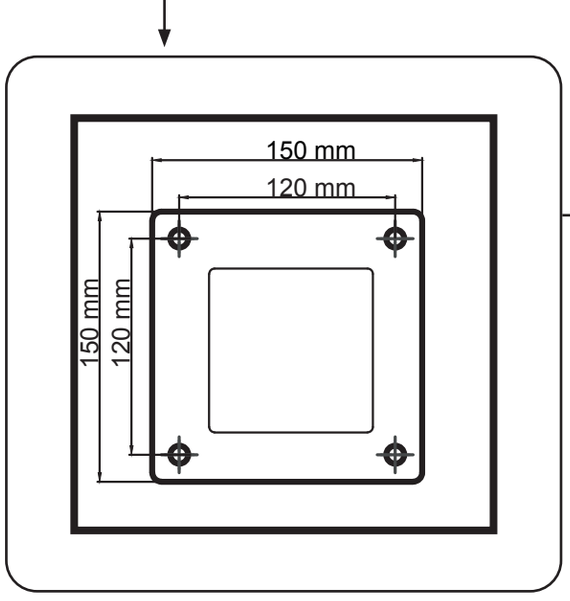


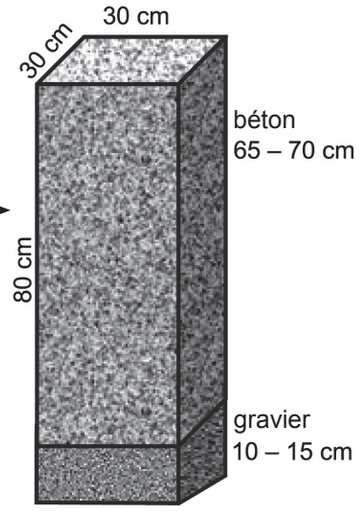
Serrer fermement
les vis F5

PLAN DE FONDATION

FR



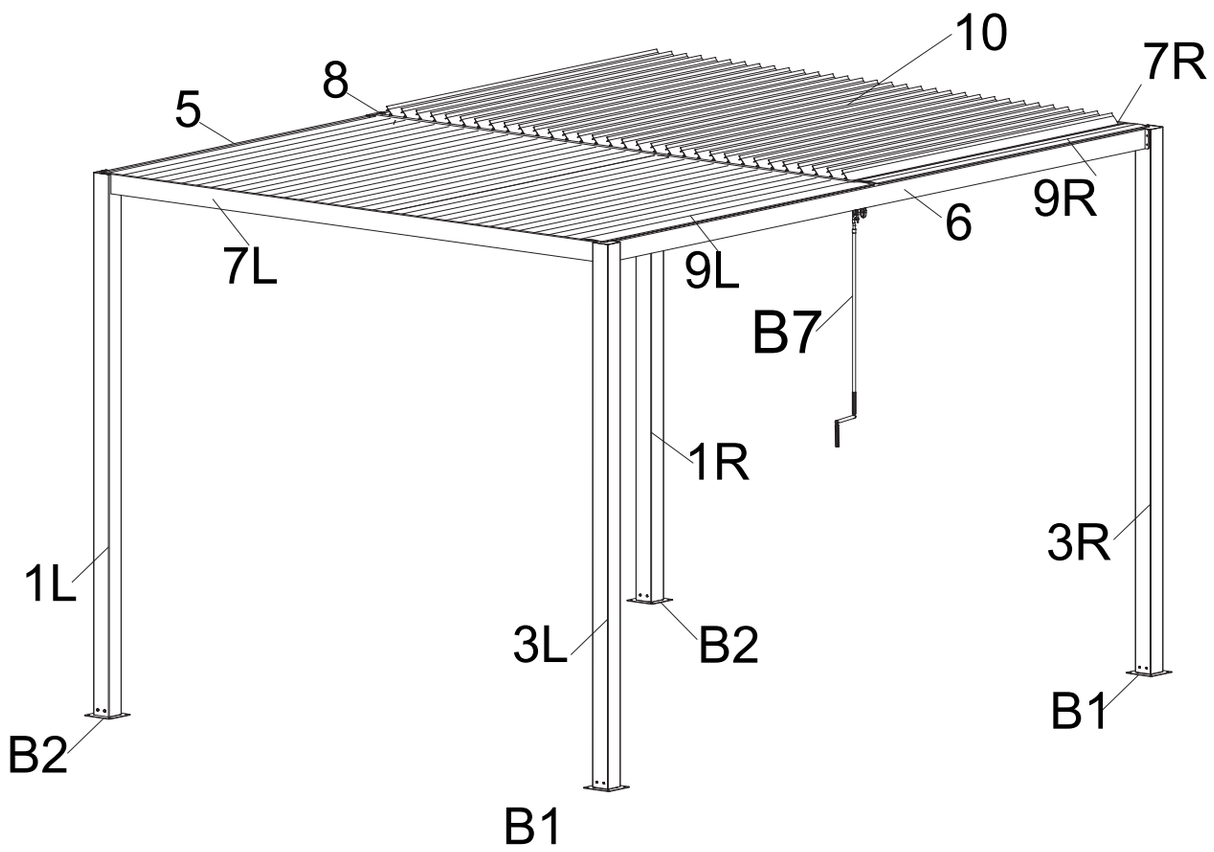




FONDATION

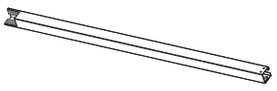
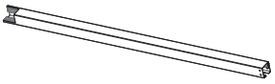
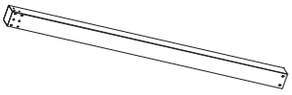
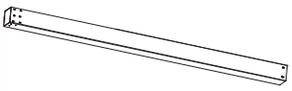
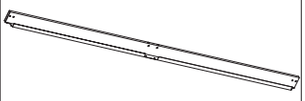
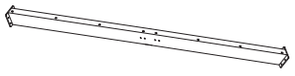
VUE D'ENSEMBLE DU MONTAGE

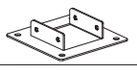
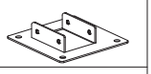
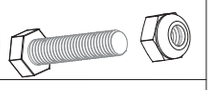
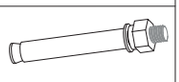
FR



LISTE DES PIÈCES

FR

N° DE PIÈCE	QUANTITÉ		PIÈCE	MM
1L	1			2500
1R	1			2500
3L	1			2510
3R	1			2510
5	1			2928
7L	1			2873
7R	1			2873
8	1			2915
6	1			2808
9L	1			1444
9R	1			1444
10	64			1437

N° DE PIÈCE	QUANTITÉ	PIÈCE
B1	2	150x150 
B2	2	150x150 
B4L	1	78x78x41 
B4R	1	78x78x41 
B5	2	91x91 
B7	1	
F1	12	M8x15 
F2	4	M8x25 
F3	8	M8x30 
F4	22	M6x16 
F5	4	ST3.5x16 
F6	8	M5x15 
F7	16	M8x60 
S1	16	M8 
S2	2	Ø34x60 

floraworld®
LEBEN IM GARTEN

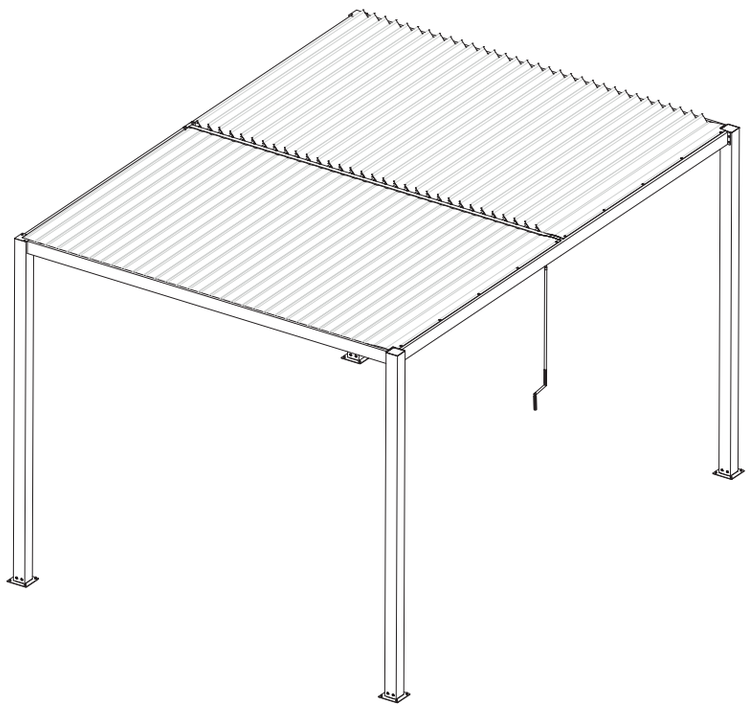
Art.nr. 012996

Elmar Jung GmbH & Co. KG
Am Blücherflöz 1
D-66538 Neunkirchen, Germany

LAMELLENDAK-PERGOLA MET PLAT DAK BOUWINSTRUCTIES

NL

Afmetingen: L x B x H 3000 x 3000 x 2500 mm



BEOOGD GEBRUIK

Deze pergola-terrasafdekking is bestemd voor gebruik in de buitenlucht en bedoeld om te beschermen tegen direct zonlicht en als parasol. **Bij flinke wind (windkracht 3) of sneeuw moeten de lamellen worden geopend (verticaal positioneren) om beschadigingen te voorkomen.** Als de draagcapaciteit wordt overschreden kan er aanzienlijke schade ontstaan. De pergola-terrasafdekking is niet bestemd voor zakelijk gebruik.
Elk afwijkend gebruik of elke verandering aan de pergola-terrasafdekking wordt beschouwd als niet-beoogd gebruik en kan aanzienlijke risico's met zich meebrengen.

OPMERKING

Lees de bouwinstructies zorgvuldig door voordat u de pergola gaat bouwen.
Dit geldt in het bijzonder voor de veiligheidsinstructies.
Doet u dit niet, dan kunt u letsel oplopen of de pergola beschadigen.
De pergola is geen klimtoestel voor kinderen en geen klimhulp.
Er is een risico op overbelasting.
Zorg dat alle benodigde onderdelen aanwezig zijn in de aangegeven aantallen.
Voer de stappen na elkaar uit, in de volgorde die in deze handleiding staat. Sla geen stappen of onderdelen van stappen over.
Bewaar de bouwinstructies op een veilige plek zodat u ze er later weer bij kunt pakken.

ALGEMENE INFORMATIE

Zorg voordat u met de montage begint dat er wordt voldaan aan alle geldende richtlijnen en wetten.
Maak voor de montage minimaal 360 tot 390 minuten tijd vrij. Voor de montage zijn minimaal 4 personen nodig.
Controleer voordat u begint of alle onderdelen in de juiste aantallen aanwezig zijn.
Gebruik voor het bouwen een vrije, zonnige plek zonder overhangende takken.
De pergola dient op een solide fundering en op een stabiele, stabiele wand of wand te worden gebouwd gehecht.
Controleer voor de montage of alle onderdelen volledig intact zijn en leg ze zo neer dat ze tijdens het werk goed bereikbaar zijn.
U kunt kleine onderdelen zoals schroeven en moeren het beste in een bakje leggen zodat u ze niet kwijtraakt.
Gebruik de pergola nooit als klimhulp voor peulvruchten, klim- en slingerplanten, groente of fruit of als steunpunt voor uw waslijn. Hou de pergola vrij van sneeuw en bladeren.

NL

Draagkracht: gesloten max. 50 kg/m^2; open max. 100 kg/m^2.
Gebruik de pergola alleen zoals in deze montagehandleiding omschreven staat.
De fabrikant of verkoper is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit abnormaal of onjuist gebruik.
Zet de pergola niet rechtstreeks op gras of ongelijke ondergronden.
Zorg voor een geschikte, sterke, vlakke en stabiele ondergrond. **Controleer of de meegeleverde schroeven en pluggen voor de bodemmontage geschikt zijn voor de omstandigheden ter plaatse.**
Zo niet, gebruik ze dan niet! Koop in dat geval geschikte schroeven en pluggen. **Een aantal metalen onderdelen is voorzien van beschermfolie. Deze folie moet voor het begin van de montage zorgvuldig worden verwijderd.**

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

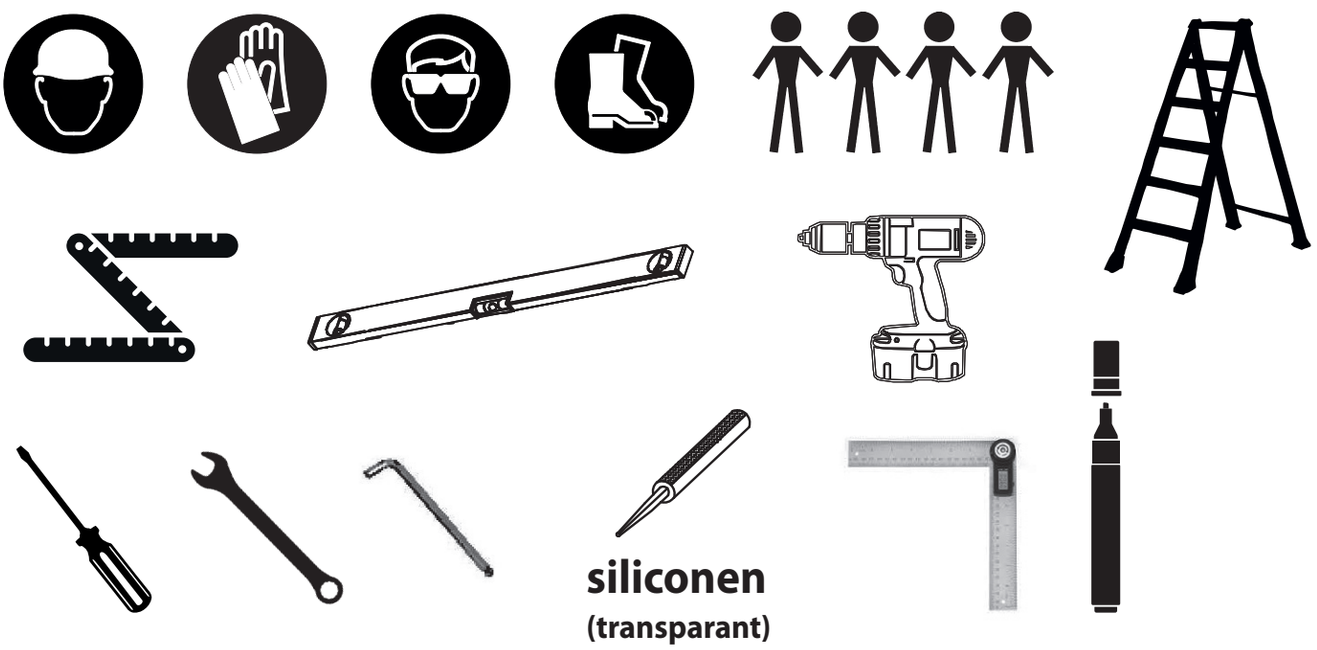
Ga nooit rechtstreeks op het dak staan, er bestaat risico op overbelasting. Doe dit ook niet tijdens de montage of om schoon te maken.
Er is een risico voor kinderen en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden (bijvoorbeeld oververmoeide personen, mensen met een gedeeltelijke beperking of oudere personen met verminderde lichamelijke en geestelijke vaardigheden) of met beperkte ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).
Bij de montage van de pergola worden kleine onderdelen gebruikt, zoals schroeven en moeren.
Deze brengen bij inslikken een verstikkingsgevaar met zich mee.
De pergola mag alleen worden gebouwd door deskundige personen, en niet door kinderen of door personen met beperkte geestelijke of motorische vaardigheden of met een gebrek aan ervaring.
Onjuist gebruik van de pergola kan letsel of schade veroorzaken.
Wees voorzichtig bij het uitpakken van de afzonderlijke onderdelen uit de verpakking. **Er is een risico op letsel door scherpe randen.** Sommige onderdelen zijn van metaal en zijn daardoor zwaar. Als u de verpakking niet voorzichtig opent, bijvoorbeeld door een scherp mes of een ander scherp of spits voorwerp te gebruiken, is er een risico dat u onderdelen beschadigt. Controleer na het uitpakken of alle onderdelen aanwezig zijn in de juiste aantallen.
Leg de losse onderdelen op een deken of een soortgelijke ondergrond om krassen in de coating te voorkomen.
Controleer of alle onderdelen volledig intact zijn en niet beschadigd zijn. In dat laatste geval dient u de beschadigde, vervormde onderdelen niet te gebruiken.
Draag altijd veiligheidskleding tijdens de bouw en de montage. De basisuitrusting bestaat uit veiligheidsschoenen, veiligheidshandschoenen, een veiligheidsbril en een helm. Installeer de pergola niet op dagen met veel regen of wind.
Klim niet langs de pergola en ga niet op de pergola staan, u zou eraf kunnen vallen en uzelf verwonden.
Zorg dat de onderdelen niet in contact komen met stroomkabels. Let er bij het bevestigen van de pergola op dat er geen leidingen of kabels in de vloer of muur lopen, deze kunnen bij boorwerkzaamheden beschadigd raken. Leun pas tegen de pergola als deze correct is geïnstalleerd en in de grond is verankerd.
Verpakking, kunststof zakje of beschermfolie correct verwijderen en deze buiten het bereik van kinderen houden, verstikkingsgevaar! Zet de pergola op een vlakke ondergrond.
Zorg dat er tijdens de montage geen kinderen aanwezig zijn in de gevarenzone.
Zet de pergola niet op plekken die worden blootgesteld aan harde of continue wind.
Voor uw eigen veiligheid wordt afgeraden om de pergola te bouwen als u moe, beschonken of onder invloed bent of als u zich duizelig of niet goed voelt.
Als u ladders of elektronische apparaten gebruikt, zorg dan dat u zich houdt aan de gebruiksinstructies van de betreffende fabrikant. Gebruik en bewaar geen hete apparatuur in de pergola,
zoals barbecues, verwarmingstoestellen en branders. Hierbij bestaat brandgevaar! Ga nooit op de pergola staan.
Er bestaat een risico op overbelasting of u kunt vallen en uzelf verwonden.

De pergola-terrasafdekking moet voor elk gebruik optisch worden gecontroleerd op beschadigingen.
Als beschadigingen te zien zijn, mag de pergola-terrasafdekking niet worden gebruikt en moet u de reparatie door een technisch gekwalificeerd persoon laten uitvoeren.

GEREEDSCHAPPEN EN UITRUSTING

Veiligheidskleding (veiligheidsschoenen, veiligheidshandschoenen,
veiligheidsbril, helm et)
Waterpas
Liniaal en hoekmeter (min. 5 m)
Trapladder (hoogte ca. 2 m)
Buitenzeskant / inbussleutel
Accuschroef- en boormachine met verschillende hulpstukken
Schroevendraaier
Markeerstiften (uitwasbaar / verwijderbaar)
Afdichtmateriaal
(niet inbegrepen)

NL



VERZORGING EN ONDERHOUD

Maak de oppervlakken regelmatig schoon. Ziet u krassen in het oppervlak, repareer deze dan onmiddellijk met geschikte lak.
Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon haren, of scherpe of metalen hulpmiddelen zoals messen of spatels. Gebruik bij het schoonmaken zachte borstels.
Gebruik koud en schoon water.

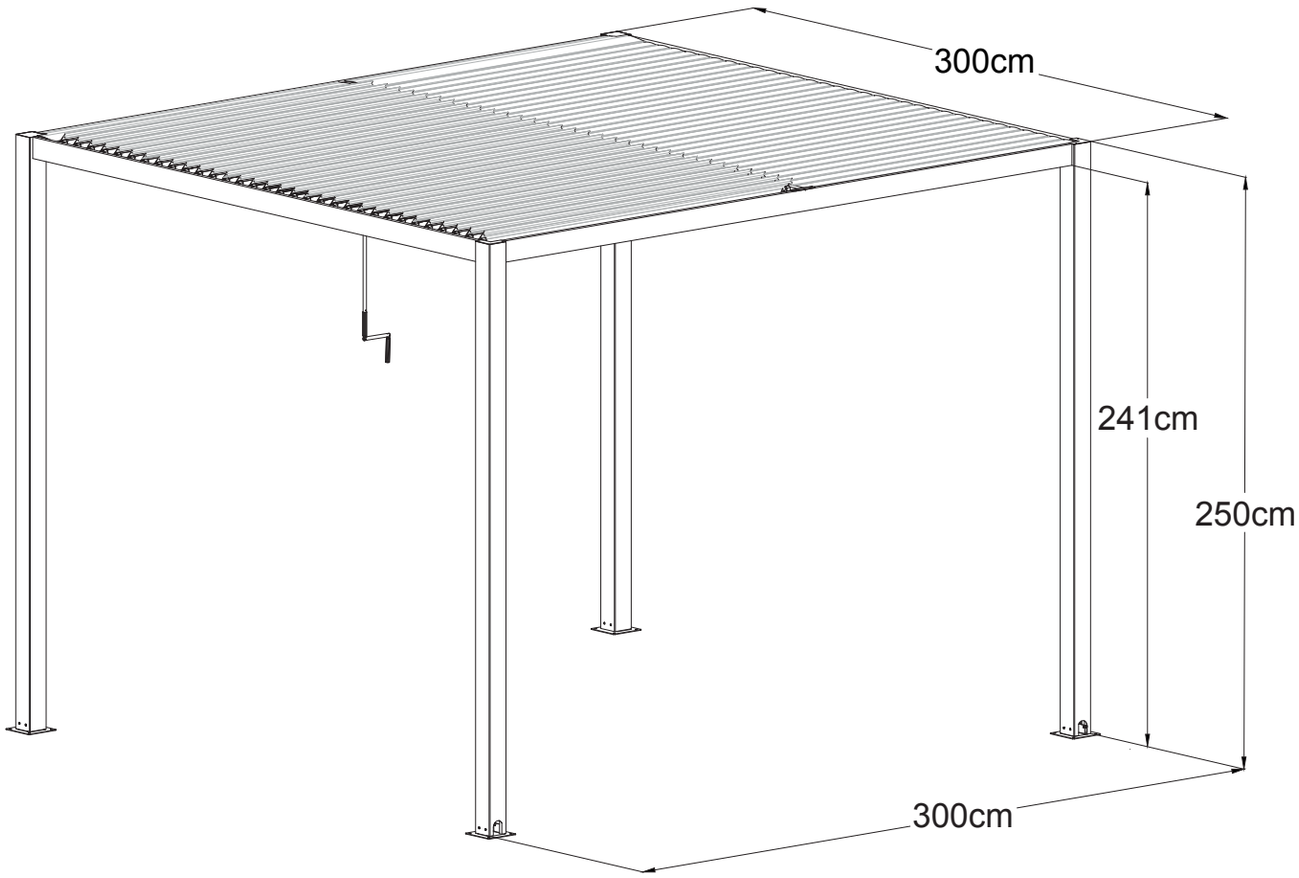
AFVOER VAN DE VERPAKKING

Voer de verpakkingsonderdelen gescheiden af.
Doe papier en karton bij het oud papier en doe folie
in de betreffende recyclingbak.

AFVOER VAN DE PERGOLA

Let bij het afvoeren van de pergola op de afvoerrichtlijnen, -wetten en -bepalingen voor uw land of regio.

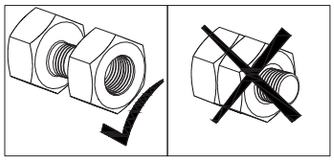
AFMETINGEN



NL

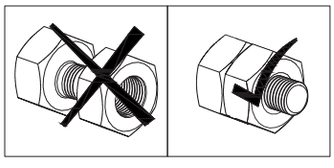
TOELICHTING BIJ DE SYMBOLEN

Detailaanzicht/
zijaanzicht



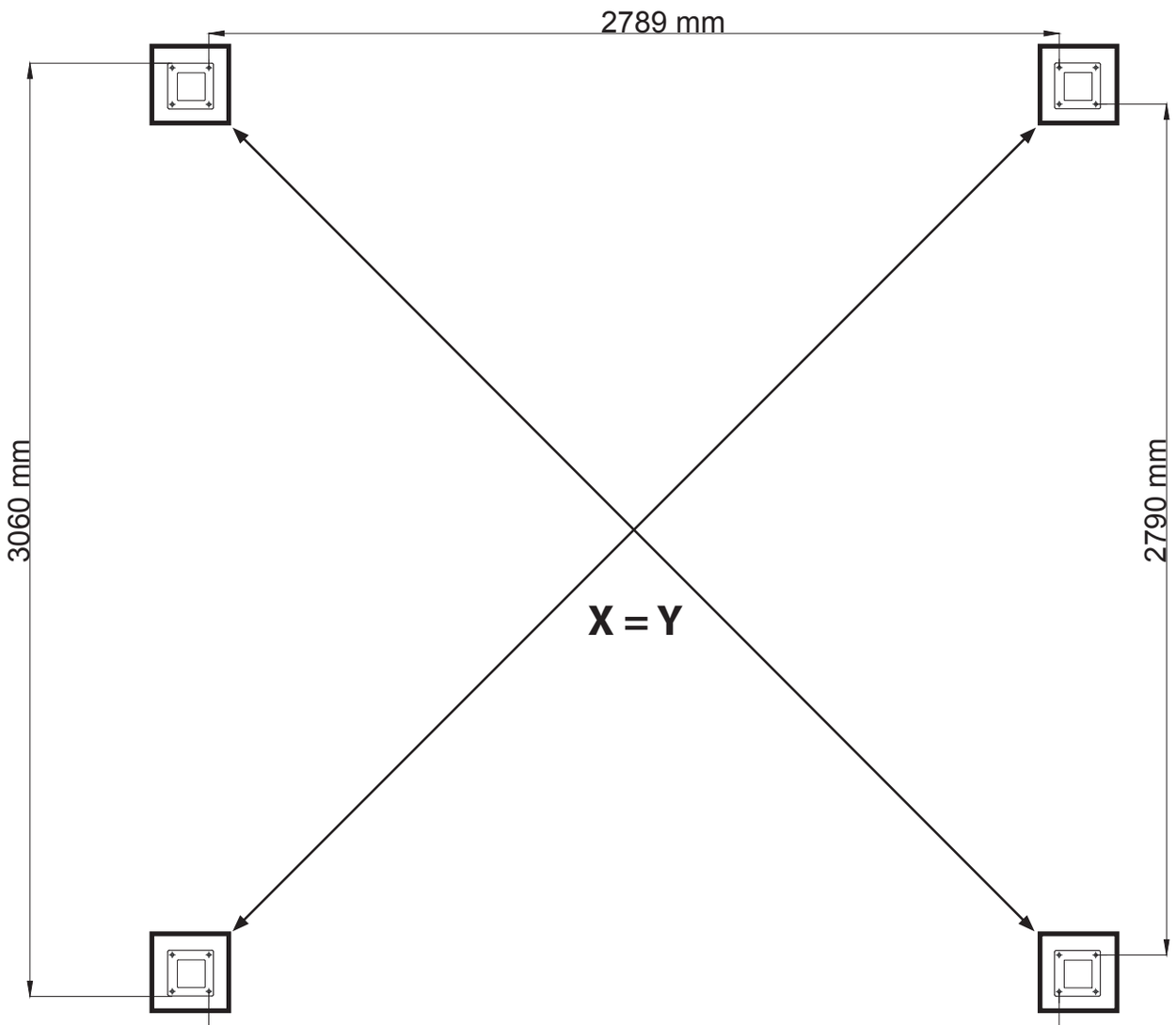
Draai de schroeven
F5 niet strak vast

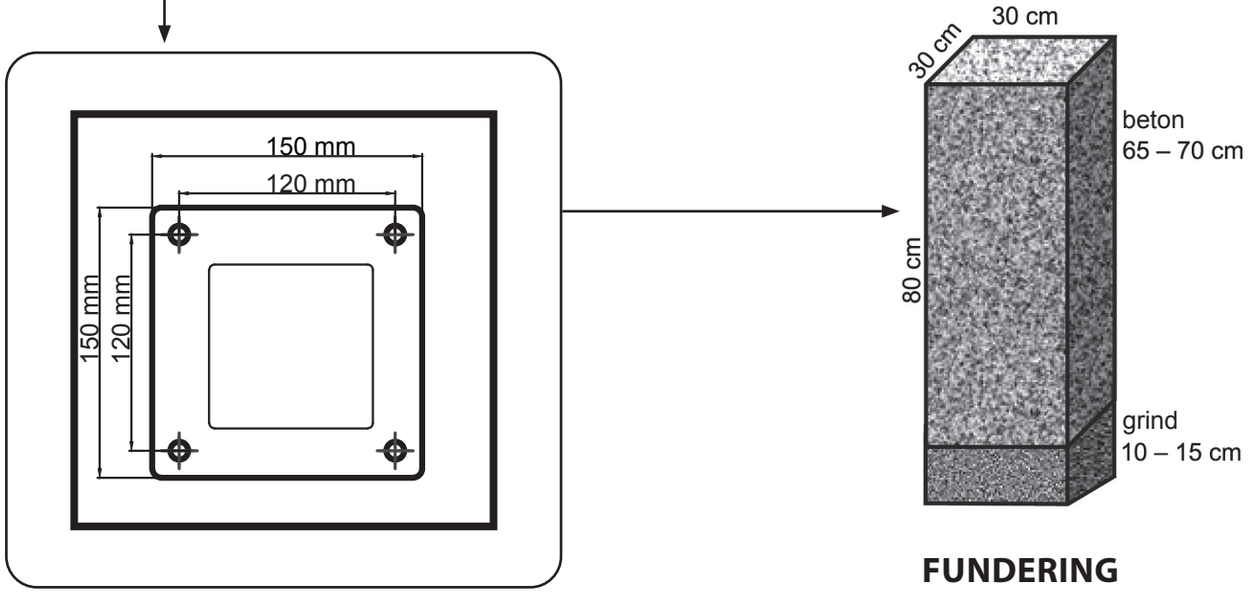
Let op de richting



Draai de schroeven
F5 strak vast

FUNDERINGSPLAN



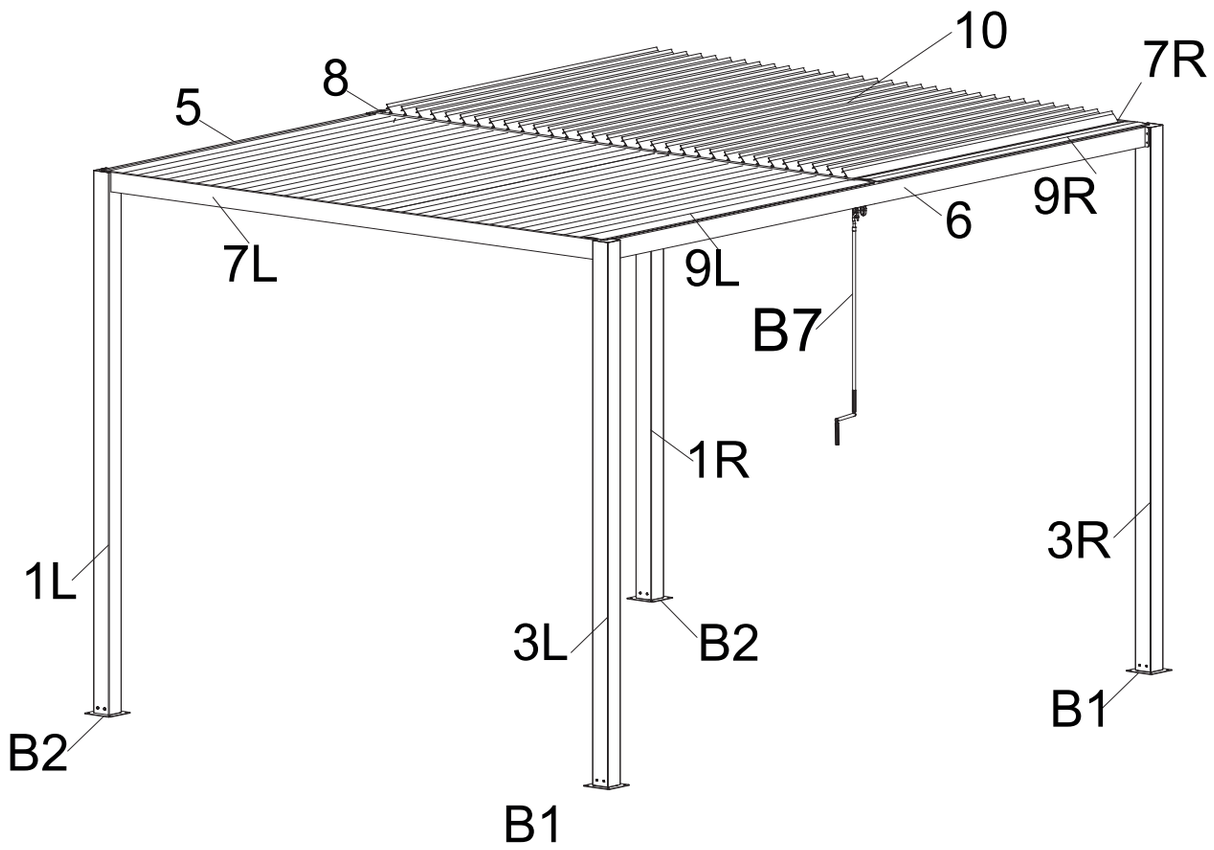


FUNDERING

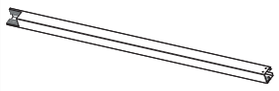
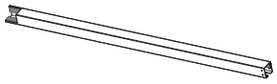
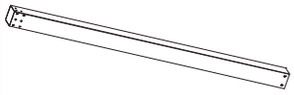
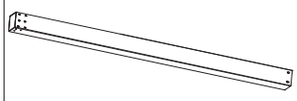
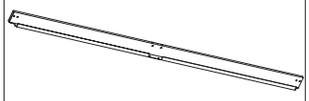
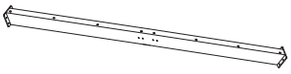
NL

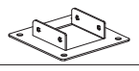
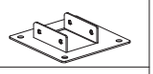
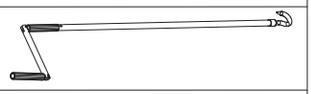
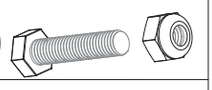
MONTAGEOVERZICHT

NL



ONDERDELENLIJST

NR.	HOEVEELHEID		ONDERDEEL	MM
1L	1			2500
1R	1			2500
3L	1			2510
3R	1			2510
5	1			2928
7L	1			2873
7R	1			2873
8	1			2915
6	1			2808
9L	1			1444
9R	1			1444
10	64			1437

NR.	HOEVEE-LHEID	ONDERDEEL
B1	2	150x150 
B2	2	150x150 
B4L	1	78x78x41 
B4R	1	78x78x41 
B5	2	91x91 
B7	1	
F1	12	M8x15 
F2	4	M8x25 
F3	8	M8x30 
F4	22	M6x16 
F5	4	ST3.5x16 
F6	8	M5x15 
F7	16	M8x60 
S1	16	M8 
S2	2	Ø34x60 

NL

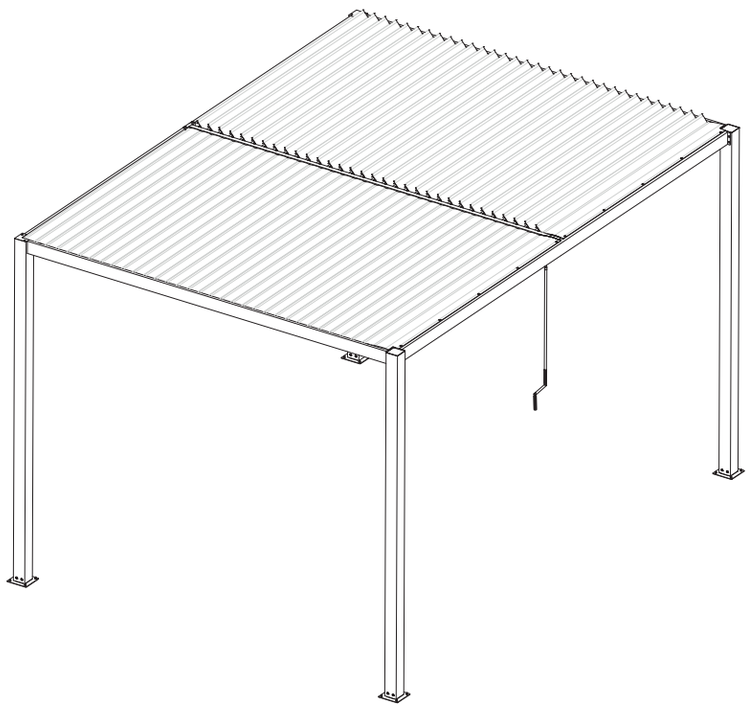
floraworld®
LEBEN IM GARTEN

cikkszám. 012996
Elmar Jung GmbH & Co. KG
Am Blücherflöz 1
D-66538 Neunkirchen, Germany

PERGOLA LAMELLÁS, LAPOS TETŐVEL SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Méret: H x Szé x Ma 3000 x 3000 x 2500 mm

HU



RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT:

Ez a pergola árnyékoló terasztető kültéri használatra készült, a közvetlen napfény elleni védelemként és paravánként szolgál. **Erős szél (a Beaufort-skála szerinti 3 fokozatnál erősebb) vagy havazás esetén ki kell nyitni (függőlegesre kell állítani) a lamellákat, megelőzendő azok károsodását.** A teherbírás túllépése jelentős károkat okozhat.
A pergola árnyékoló terasztető nem ipari alkalmazására készült. A pergola árnyékoló terasztető bármilyen ettől eltérő alkalmazása vagy módosítása szakszerűtlen használatnak minősül és jelentős károkat okozhat.

ÉRTESÍTÉS:

Olvassa el figyelmesen a szerelési útmutatót, mielőtt hozzákezd a pergola összeszereléséhez.
Ez különösen érvényes a biztonsági utasításokra.
Ellenkező esetben megsérülhet vagy megrongálhatja a pergola.
A pergola nem gyerekek részére szánt mászóka és nem kúszórács.
Fennáll a túlterhelés veszélye.
Győződjön meg arról, hogy minden szükséges szerkezeti elem a megadott mennyiségben áll rendelkezésre.
Az összeszerelés lépéseit egymás után és a megadott sorrendben hajtsa végre a jelen útmutatóban megadottak szerint.
A megadott lépések egyikét se ugorja át vagy rövidítse le.
Ahhoz, hogy későbbi időpontban elővehesse, őrizze meg biztonságos helyen a szerelési útmutatót.

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK:

Az összeszerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy betartja a megfelelő irányelveket/törvényeket vagy szükségesek-e hozzá engedélyek.
Az összeszereléshez legalább 360-390 perccel számoljon. Az összeszereléshez legalább 4 személy szükséges.
A munkavégzés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelő mennyiségben áll-e rendelkezésre.
Az összeszerelést szabad, napos felületen végezze, ahol nem állnak ki ágak. A pergola szilárd alapzatra kell felépíteni.
Az összeszerelés megkezdése előtt ellenőrizze az egyes szerkezeti elemek épségét, és úgy helyezze el azokat, hogy a szerkezeti elemeket könnyen elérje a munkavégzés során.
A legjobb, ha az apró alkatrészeket, például a csavart, anyát stb. egy tálban tárolja, hogy ne vesszenek el.
A pergola semmi esetre se használja kúszórácsként hüvelyesek, futó- és kúszónövények, gyümölcs, zöldség esetén vagy ruhaszárító kötél tartójaként. Szabadítsa meg a pergola a hótól és a lombtól.
Teherbírás zárt állapotban max. 50 kg/m²; nyitott állapotban max. 100 kg/m².
A pergola kizárólag a jelen szerelési útmutatóban leírtak szerint használja. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek a rendeltetésellenes vagy hibás használat miatt következnek be. Gondoskodjon a megfelelő teherbíró képességű és stabil aljzatról. **Ellenőrizze, hogy a talajra szereléshez mellékelt csavarok és tiplik megfelelnek-e a helyi adottságoknak, ha nem, ne használja azokat!** Ebben az esetben vásároljon megfelelő csavarokat és tipliket. **Némely fém alkatrészt védőfóliával láttunk el. Ezt a fóliát a szerelés megkezdése előtt el kell távolítani.**

HU

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

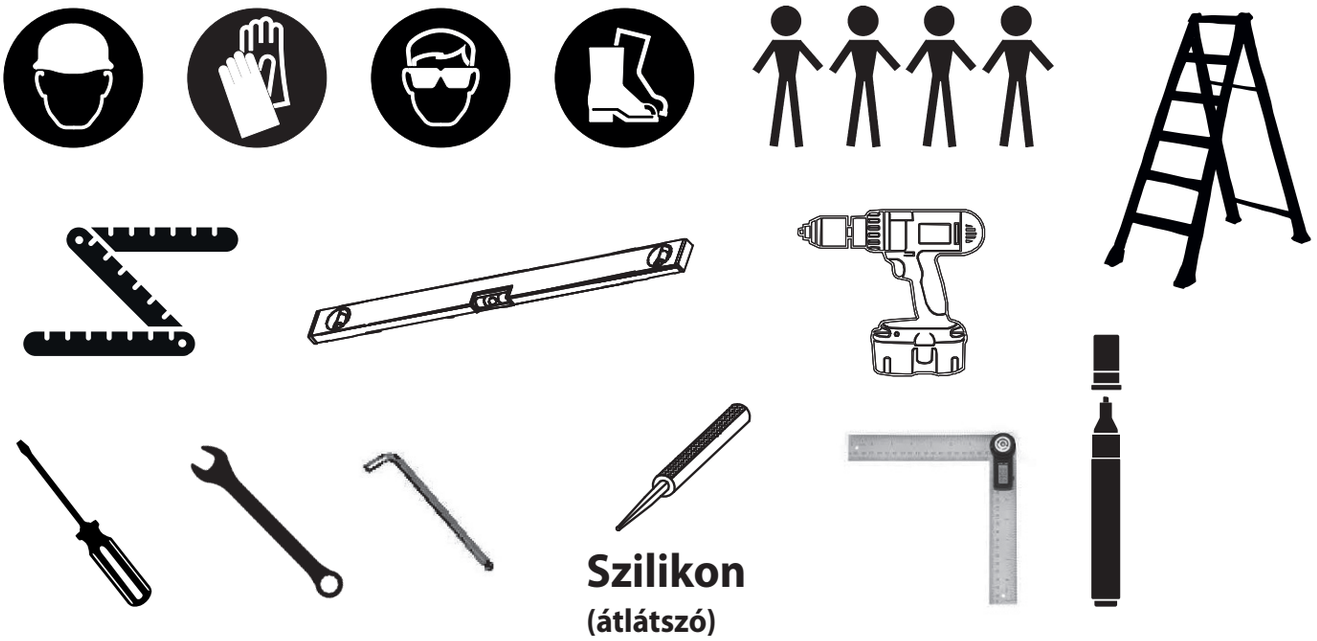
Soha ne álljon közvetlenül a tetőfelületre, mert fennáll a túlterhelés veszélye. Még összeszerelés és tisztítás közben sem.
Gyerekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (pl. túlságosan fáradt személyek, részben fogyatékos személyek, csökkent fizikai és szellemi képességgel rendelkező idősebb személyek) esetén vagy tapasztalat és tudás hiányában (pl. idősebb gyerekek) veszély áll fenn.
A pergola szereléséhez apró alkatrészek, például csavarok és anyák használatosak, amelyek lenyeléskor fulladásveszélyt okozhatnak. A pergola kizárólag szakavatott személy építheti fel, gyerekek vagy korlátozott szellemi és motorikus képességű vagy kévés tapasztalattal rendelkező személyek nem.
A pergola nem szakszerű használata sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.
Vigyázzon az egyes szerkezeti elemek csomagolásból való kicsomagolásakor.
Az éles élek mentén balesetveszély áll fenn. Az egyes szerkezeti elemek fémből vannak, ezért nehezek.
Ha nem óvatosan nyitja ki a csomagolást, például éles késsel vagy egyéb éles/hegyes tárggyal fennáll a veszélye, hogy megsérti a szerkezeti elemet.
A részegységek kicsomagolását követően ellenőrizze, hogy minden szerkezeti elem megfelelő mennyiségben áll-e rendelkezésre. A bevonat karcolásának megakadályozása érdekében helyezze az egyes alkatrészeket egy takaróra vagy hasonlóra. Ellenőrizze, hogy az egyes szerkezeti elemek kifogástalan állapotúak vagy sérültek-e. Ha igen, ne használja a sérült, deformált szerkezeti elemeket.
Az összeszerelés és a szerelés során mindig viseljen biztonsági ruházatot. Az alapfelszereléshez tartozik a biztonsági lábbeli, védőkesztyű, védőszemüveg és a sisak. Ne erősen szeles vagy esős napon állítsa fel a pergola.
Ne másszon végig a pergola, és ne álljon a pergola, leeshet és megsérülhet.
Győződjön meg arról, hogy a szerkezeti elemek nem érintkeznek elektromos vezetékkel.
Az pergola rögzítésénél ügyeljen arra, hogy ne fussanak olyan csövek vagy kábelek a talajban, amelyek a fúrás során megrongálódhatnak.
Ne dőljön addig a pergola, amíg nincs megfelelően összeszerelve és nincs a padlóhoz rögzítve.
A csomagolást, műanyag tasakot vagy a védőfóliát szakszerűen ártalmatlanítsa és tartsa azokat gyerekektől távol, fulladásveszély! A pergola egyenes felületre állítsa.
Győződjön meg arról, hogy az összeszerelés során ne tartózkodjanak gyerekek a veszélyzónában.
Ne helyezze a pergola olyan területekre, ahol azt erős vagy folyamatos szél éri.
Személyes biztonsága érdekében ne szerelje össze a pergola, ha fáradt, alkoholt fogyasztott vagy kábítószer hatása alatt áll stb., illetve ha úgy érzi, szédül vagy rosszul érzi magát.
Ha létrát vagy elektromos készüléket használ, győződjön meg arról, hogy betartja a felhasználásra vonatkozó gyártói adatokat.
A tűzveszély miatt forró készülékek, például grillsütő, fűtőkészülékek stb. nem üzemeltethetők vagy tárolhatók a pergola alatt! Soha ne álljon a pergola. Túlterhelés veszélye áll fenn, különben leeshet és megsérülhet.

A pergola árnyékoló terasztetőt minden használat előtt szemrevételezéssel kell ellenőrizni annak épségét. Amennyiben sérülések észlelhetők, a pergola árnyékoló terasztetőt nem szabad használatba venni, és szakembert kell megbízni a javításával.

SZERSZÁM ÉS FELSZERELÉS:

Biztonsági ruházat (biztonsági lábbeli, védőkesztyű, védőszemüveg, kobak stb.)
Vízmérték
Hosszmérő és szögmérő (legalább 5 m)
Kétágú létra (kb. 2 m magas)
Kívül hatlapfejű /imbuszkulcs
Akkumulátoros csavarhúzó és fúrógép különböző rátétel
Csavarhúzó
Tollak a jelöléshez (lemosható/eltávolítható)
Tömítőanyag
(nem tartozik a készülékhez mellékelt tartozékok közé)

HU



ÁPOLÁS ÉS ÁLLAGMEGÓVÁS:

Tisztítsa meg rendszeresen a felületet. Amennyiben a felületen karcolást észlel, megfelelő lakk segítségével azonnal távolítsa el azt.
Ne használjon maró tisztítószert, fém- vagy nejlonsörtéjű kefét, valamint éles vagy fém segédeszközt, például kést vagy spatulát. Tisztításhoz puha sörtét használjon. Használjon hideg, tiszta vizet.

A CSOMAGOLÁS ÁRTALMATLANÍTÁSA:

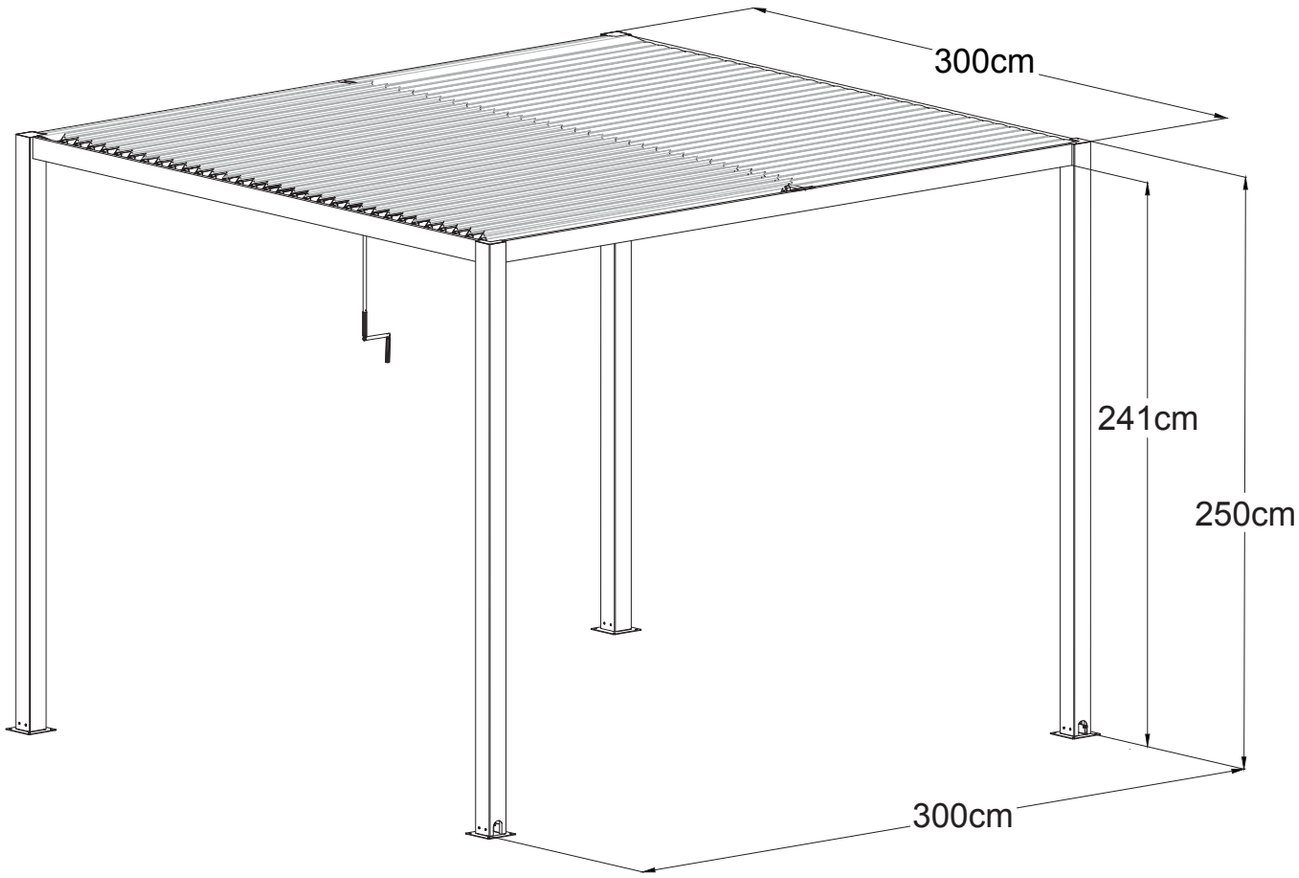
A csomagolást fajtánként szétválogatva ártalmatlanítsa.
A hullámpapír és a kartonpapír ártalmatlanítása papírhulladékként,
és a fóliát vigye a megfelelő gyűjtőhelyre

A PERGOLA ÁRTALMATLANÍTÁSA:

A pergola ártalmatlanításánál ügyeljen az Ön országában vagy tartományában az ártalmatlanításra vonatkozóan érvényes irányelvekre, törvényekre és rendelkezésekre.

HU

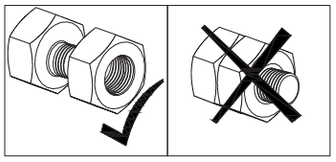
MÉRETEK



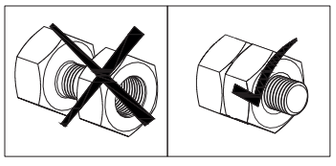
SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

részletes nézet/ oldalnézet

ügyeljen a tájolásra

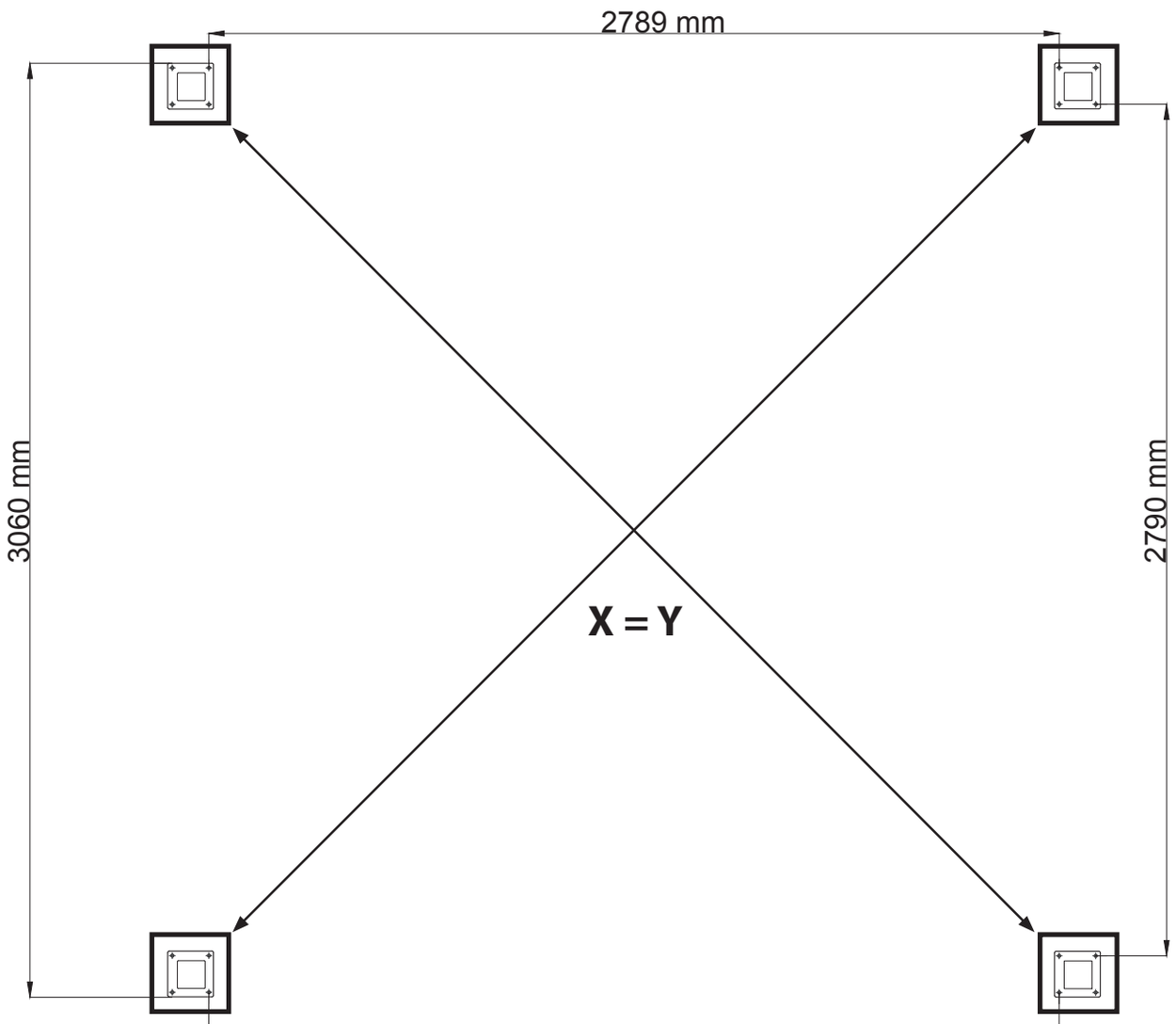


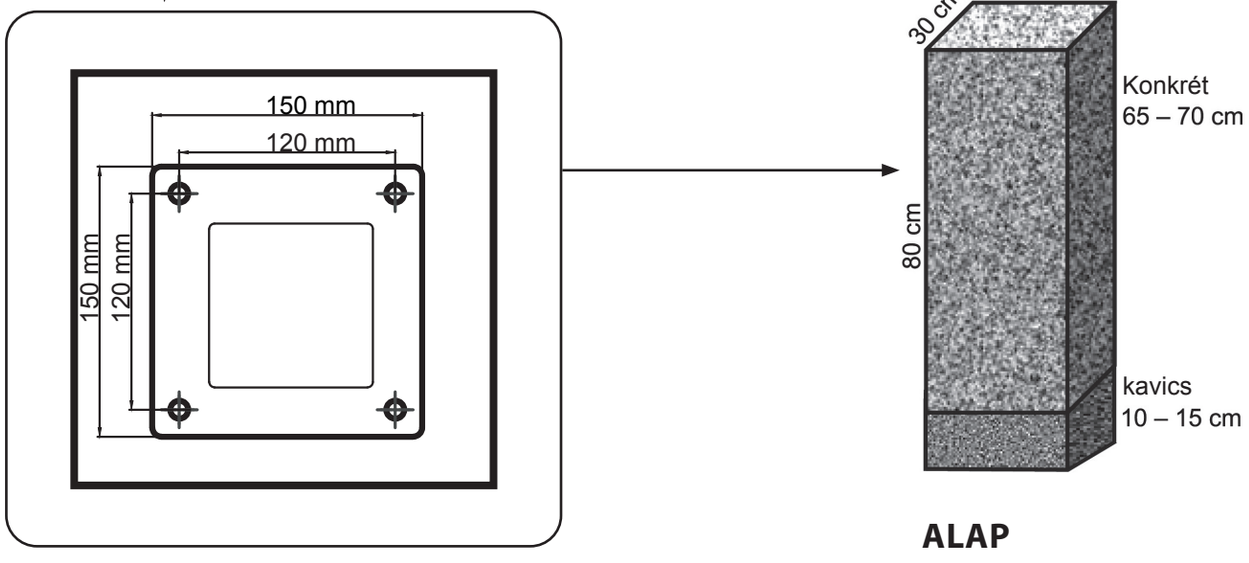
Ne húzza meg szorosan az F5 csavarokat



Húzza meg szorosan az F5 csavarokat

ALAPTERV



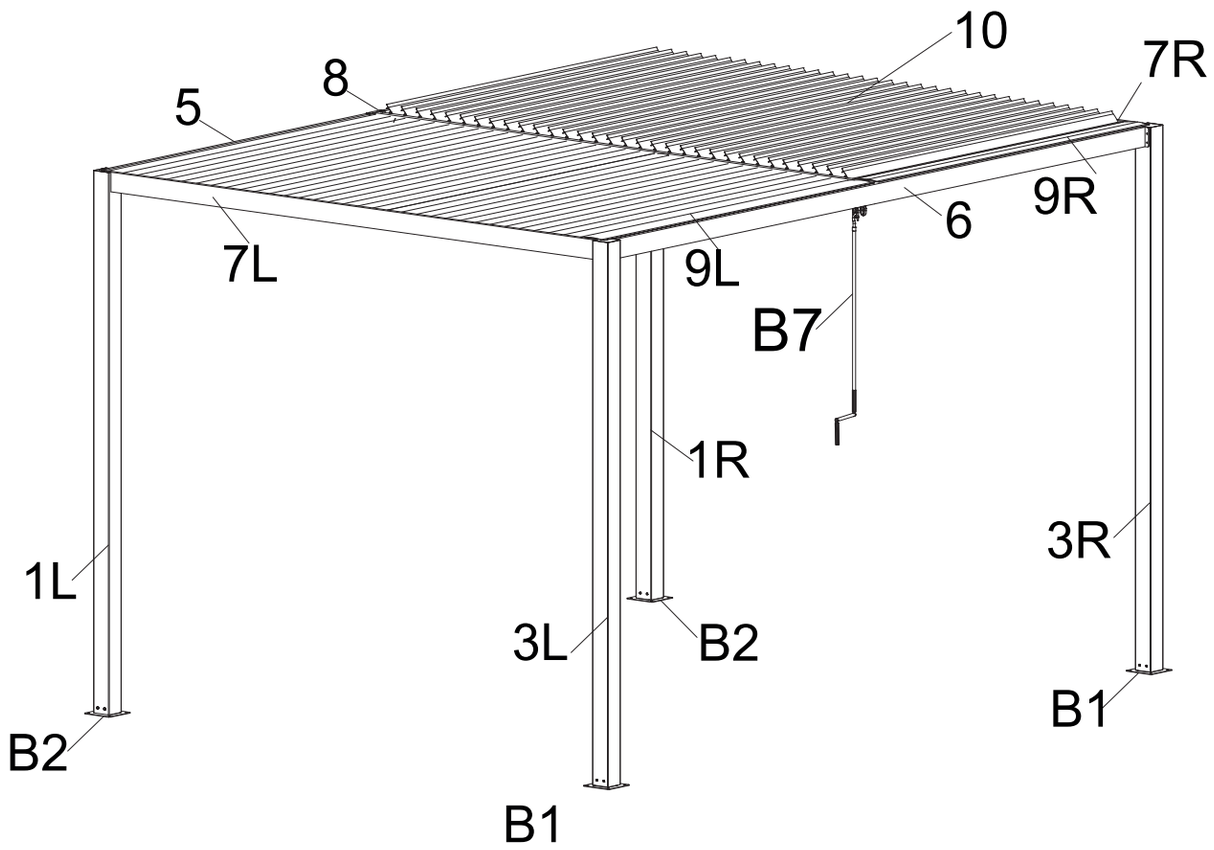


ALAP

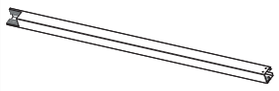
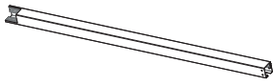
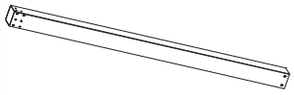
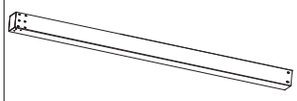
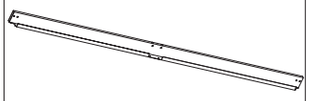
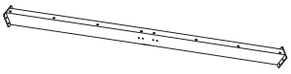
HU

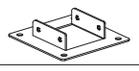
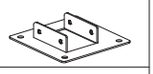
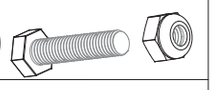
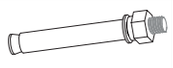
HU

SZERELÉS ÁTTEKINTÉSE



ALKATRÉSZLISTA

SZ.	MENNYISÉG		ALKATRÉSZ	MM
1L	1			2500
1R	1			2500
3L	1			2510
3R	1			2510
5	1			2928
7L	1			2873
7R	1			2873
8	1			2915
6	1			2808
9L	1			1444
9R	1			1444
10	64			1437

SZ.	MENNY-ISÉG	ALKATRÉSZ
B1	2	150x150 
B2	2	150x150 
B4L	1	78x78x41 
B4R	1	78x78x41 
B5	2	91x91 
B7	1	
F1	12	M8x15 
F2	4	M8x25 
F3	8	M8x30 
F4	22	M6x16 
F5	4	ST3.5x16 
F6	8	M5x15 
F7	16	M8x60 
S1	16	M8 
S2	2	Ø34x60 

HU

floraworld®
LEBEN IM GARTEN

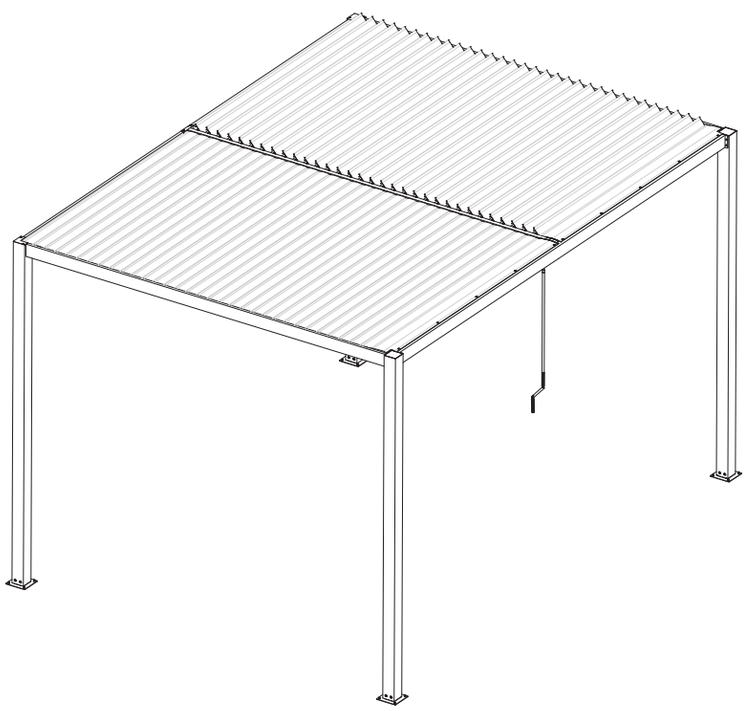
Nr. art. 012996

Elmar Jung GmbH & Co. KG
Am Blücherflöz 1
D-66538 Neunkirchen, Germany

PERGOLĂ CU ACOPERIȘ DREPT DIN LAMELE
INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Dimensiuni: L x l x H 3000 x 3000 x 2500 mm

RO



UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Această pergolă - copertină pentru terasă este proiectată pentru utilizare în aer liber și servește ca protecție împotriva luminii solare directe și ca ecran. **În caz de vânt puternic (vânt de intensitatea 3 pe scara Beaufort) sau de căderi de zăpadă, lamelele trebuie să fie deschise (poziționate vertical) pentru a se evita deteriorarea.**
Depășirea sarcinilor portante poate provoca pagube considerabile. Pergola - copertina pentru terasă nu este destinată utilizării comerciale. Orice altă utilizare sau modificare a pergolei - copertinei pentru terasă este considerată utilizare necorespunzătoare și poate cauza pericole semnificative.

INDICAȚIE

Citiți cu atenție instrucțiunile de asamblare înainte de a începe asamblarea pergolă.
Se aplică în special instrucțiunilor de siguranță.
Altfel, vă puteți răni sau puteți deteriora dispozitivul.
Pergolă nu este un obiect pe care se pot cățăra copiii și nici scară.
Există riscul de răsturnare.
Asigurați-vă că toate piesele componente sunt disponibile în cantitatea prevăzută.
Urmați pașii de asamblare individuali și în ordinea corectă, așa cum sunt precizate în aceste instrucțiuni.
Vă rugăm să nu omiteți niciun pas și să nu scurtați succesiunea lor.
Păstrați instrucțiunile de asamblare într-un loc sigur, pentru a le putea recupera cu ușurință mai târziu.

INFORMAȚII GENERALE

Înainte de a începe montajul, asigurați-vă că sunt respectate directivele/legile aplicabile pentru dumneavoastră.
Planificați între 360 și 390 de minute pentru montaj. Sunt necesare minim 4 persoane. Înainte de începerea lucrului, verificați dacă toate piesele sunt disponibile în cantitatea corectă.
Folosiți o suprafață liberă, însorită, fără crengi deasupra, pentru montaj.
Pergolă trebuie să fie construită pe o fundație solidă și pe un perete sau perete stabil, portant atașat.
Verificați piesele individuale înainte de începerea montajului, pentru integritate, și așezați-le astfel încât să fie ușor de luat în timpul lucrului.
Se recomandă păstrarea pieselor mici, precum șuruburile, piulițele etc. într-o cutie, pentru a evita pierderea acestora.
Nu folosiți în niciun caz pergolă ca suport pentru legume, plante agățătoare sau în ghiveci și fructe, și nici ca uscător pentru haine. Nu permiteți pergolă să fie acoperită de zăpadă și frunze.
Sarcină utilă: închisă max. 50 kg/m²; deschisă max. 100 kg/m².
Utilizați pergolă exclusiv conform descrierii din aceste instrucțiuni pentru montaj. Producătorul sau comerciantul nu își asumă răspunderea pentru daune survenite în urma utilizării neconforme sau greșite.
Asigurați o suprafață adecvată, portantă și stabilă. **Verificați șuruburile și diblurile furnizate pentru montarea pe podea, pentru a vă asigura că sunt potrivite pentru condițiile locale; dacă nu sunt, nu le folosiți!**
În acest caz, cumpărați șuruburi și dopuri de perete adecvate. **Unele componente metalice sunt prevăzute cu o folie de protecție. Această folie trebuie să fie îndepărtată cu grijă înainte de începerea montajului.**

RO

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ

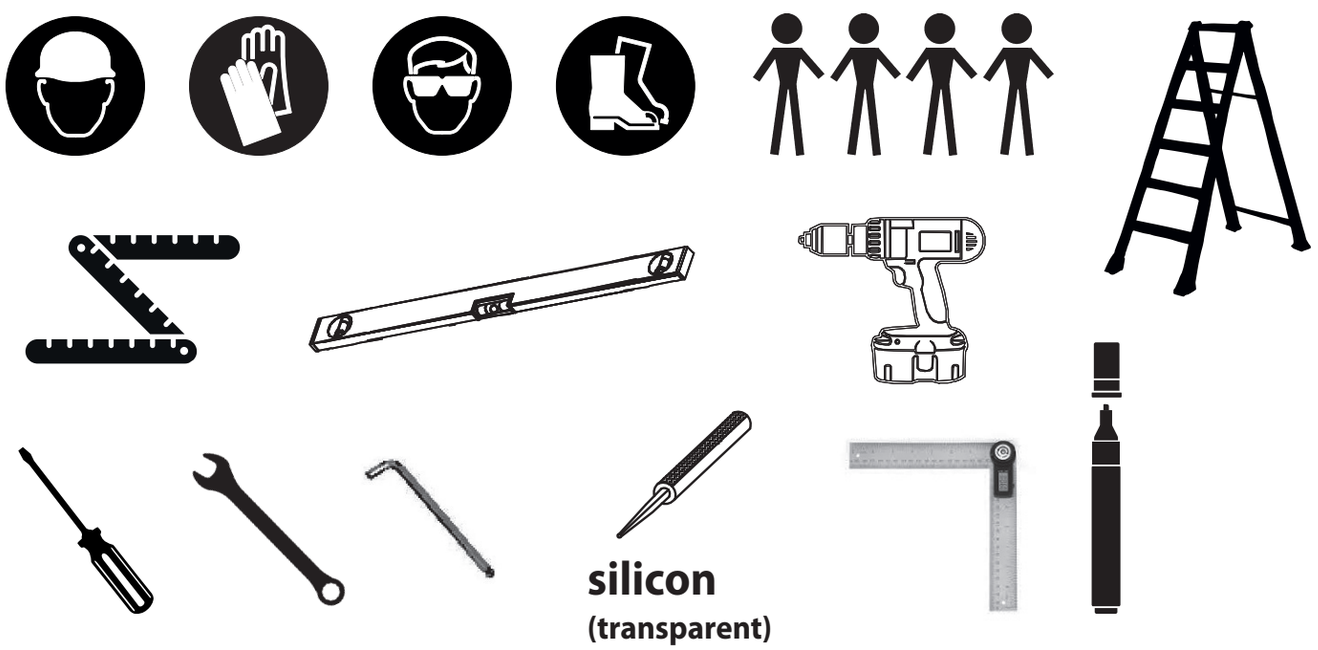
Nu vă așezați niciodată direct pe acoperiș, există pericolul de a-l suprasolicita. Valabil și în timpul montajului sau curățării.
Există un pericol pentru copii și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse (de ex. persoane extenuate, cu dizabilități parțiale, cu vârste înaintate și capacități fizice și mentale reduse) sau cu experiență și cunoștințe reduse (de ex. copii mai mari).
La montajul pergolă se folosesc piese mici, cum ar fi șuruburile și piulițele, care prezintă risc de înghițire și sufocare.
Pergolă se poate construi doar de către persoane cu expertiză suficientă, nu de către copii sau persoane cu capacități spirituale sau motrice reduse, sau cu o experiență redusă.
Manevrarea inadecvată a pergolă poate provoca răniri sau deteriorări ale obiectelor.
Când despachetați piesele componente individuale, atenție la ambalaj. **Există un pericol de rănire generat de muchiile ascuțite.** Piesele individuale sunt confecționate din metal și sunt grele.
În cazul deschiderii neglijente a ambalajului, de exemplu folosind un cuțit ascuțit sau un alt obiect ascuțit/tăios prezintă pericolul de a deteriora piesele componente.
După despachetare, verificați dacă toate piesele individuale sunt în cantitatea corespunzătoare.
Așezați piesele individuale pe o suprafață plană, pentru a evita zgârierea.
Verificați dacă piesele individuale sunt în stare bună sau dacă prezintă deteriorări, caz în care vă rugăm să nu folosiți piesele deteriorate sau deformate.
În timpul asamblării și montajului, vă rugăm să purtați permanent îmbrăcăminte de protecție. Echipamentul de bază include încălțăminte de siguranță, mănuși, ochelari de protecție și cască.
Nu instalați pergolă în zile cu mult vânt sau ploioase. Nu urcați pe pergolă și nu stați pe acoperișul pergolă. Ai putea să cazi și să te rănești. Asigurați-vă că piesele componente nu ating niciun cablu sub tensiune. Când atașați pergolă, asigurați-vă că nici o țeavă sau cablu nu intră în podea sau în perete Lucrările de foraj ar putea fi deteriorate.
Nu vă sprijiniți de pergolă până când nu este instalat corect și ancorat în pământ.
Eliminați corespunzător ambalajul, punga de plastic sau foliile de protecție, și păstrați-le în locuri în care nu au acces copiii. Prezintă risc de sufocare!
Așezați pergolă pe o suprafață plată.
Asigurați-vă că, în timpul montajului, nu sunt prezenți copii în zona de pericol.
Nu amplasați pergolă în zone care sunt expuse vântului puternic sau de durată.
Pentru siguranța personală, nu construiți pergolă când sunteți obosit, ați consumat alcool sau sunteți în stare de ebrietate, resp. dacă vă simțiți amețit sau vă este rău.
Dacă utilizați cabluri sau dispozitive electronice, asigurați-vă că respectați indicațiile producătorului.
Dispozitivele fierbinți, cum ar fi grătarele, dispozitivele de încălzir, arzătoarele etc. nu se vor folosi în pergolă și nici nu vor fi depozitate acolo - pericol de incendiu! Nu sta niciodată pe pergolă.
Există riscul supraîncărcării sau puteți cădea și vă puteți răni.

Pergolă - copertina pentru terasă trebuie inspectată vizual cu privire la deteriorări înainte de fiecare utilizare. În cazul în care sunt vizibile deteriorări, nu utilizați pergola - copertina pentru terasă și solicitați unui specialist să o repare.

UNELTE ȘI ECHIPAMENT

Îmbrăcăminte de protecție (mănuși, încălțăminte, ochelari, cască etc.)
Nivelă
Aparat pentru măsurarea lungimii și a unghiurilor (minim 5 m)
Scară (cca. 2 m înălțime)
Hexagon extern / cheie hexagonală
Șurubelniță electrică și bormașină cu diferite atașamente
Șurubelniță
Creioane pentru marcare (lavabile/nepermanente)
Material pentru etanșare
(nu sunt incluse în pachet)

RO



ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

Curățați regulat suprafețele. Dacă remarcați zgârieturi pe suprafețe, înlăturați-le imediat folosind un lac corespunzător. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, perii cu fire metalice sau de nailon, nici ustensile ascuțite sau metalice, cum ar fi lame ori spatule. Pentru curățare, folosiți perii moi. Folosiți apă rece, curată.

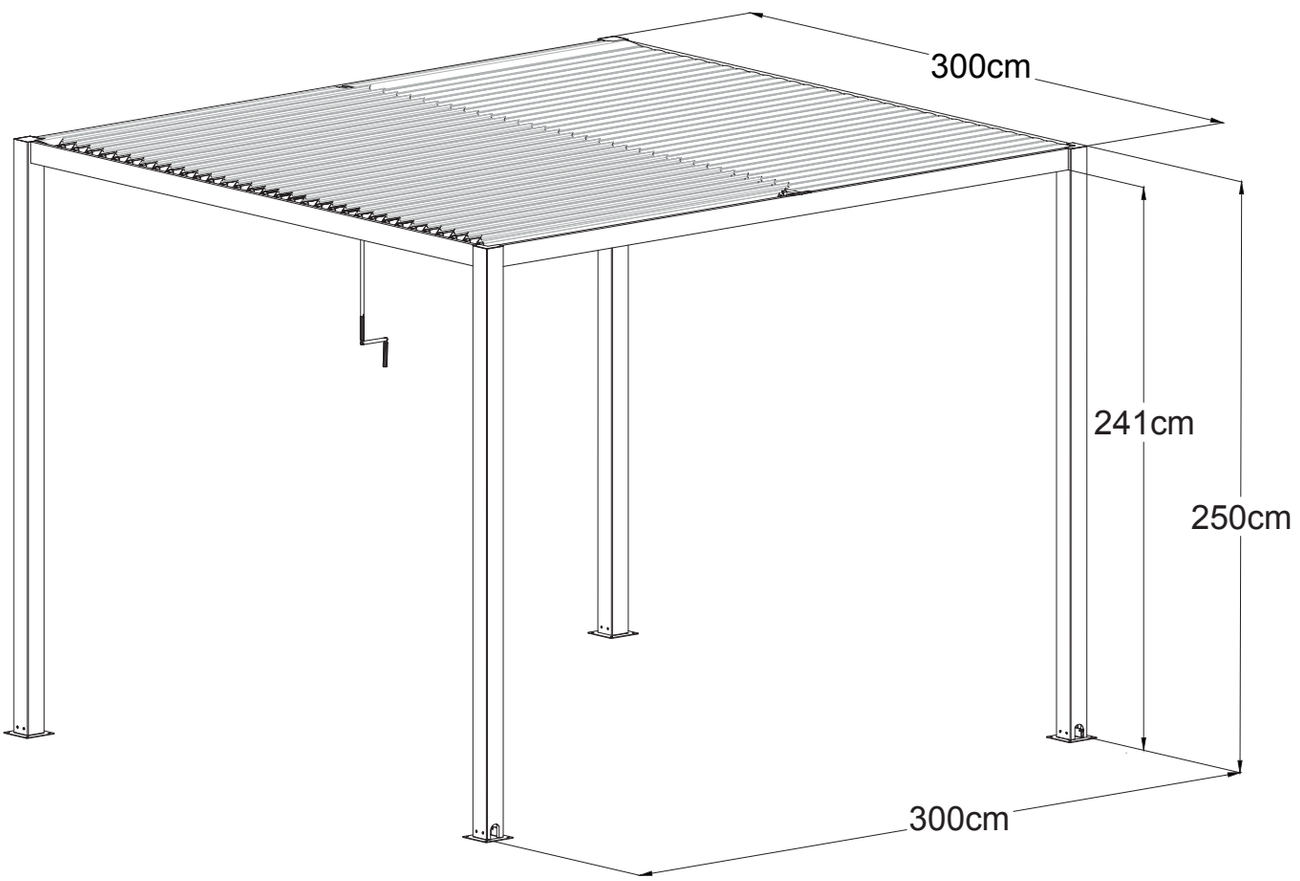
ELIMINAREA AMBALAJULUI

Eliminați corespunzător ambalajul.
Cartonul și hârtia se elimină ca hârtie veche, iar pentru folii puteți apela la centrele de reciclare.

ELIMINAREA PERGOLĂ

La eliminarea pergolă, vă rugăm să respectați directivele, legile și reglementările aplicabile în țara sau în regiunea dumneavoastră.

DIMENSIUNI

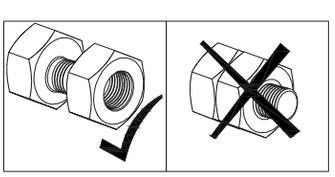


RO

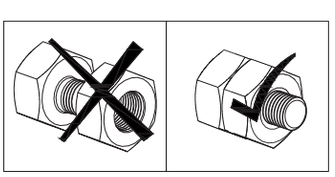
EXPLICAREA SIMBOLURILOR

vedere în detaliu/ din lateral

atenție la orientare

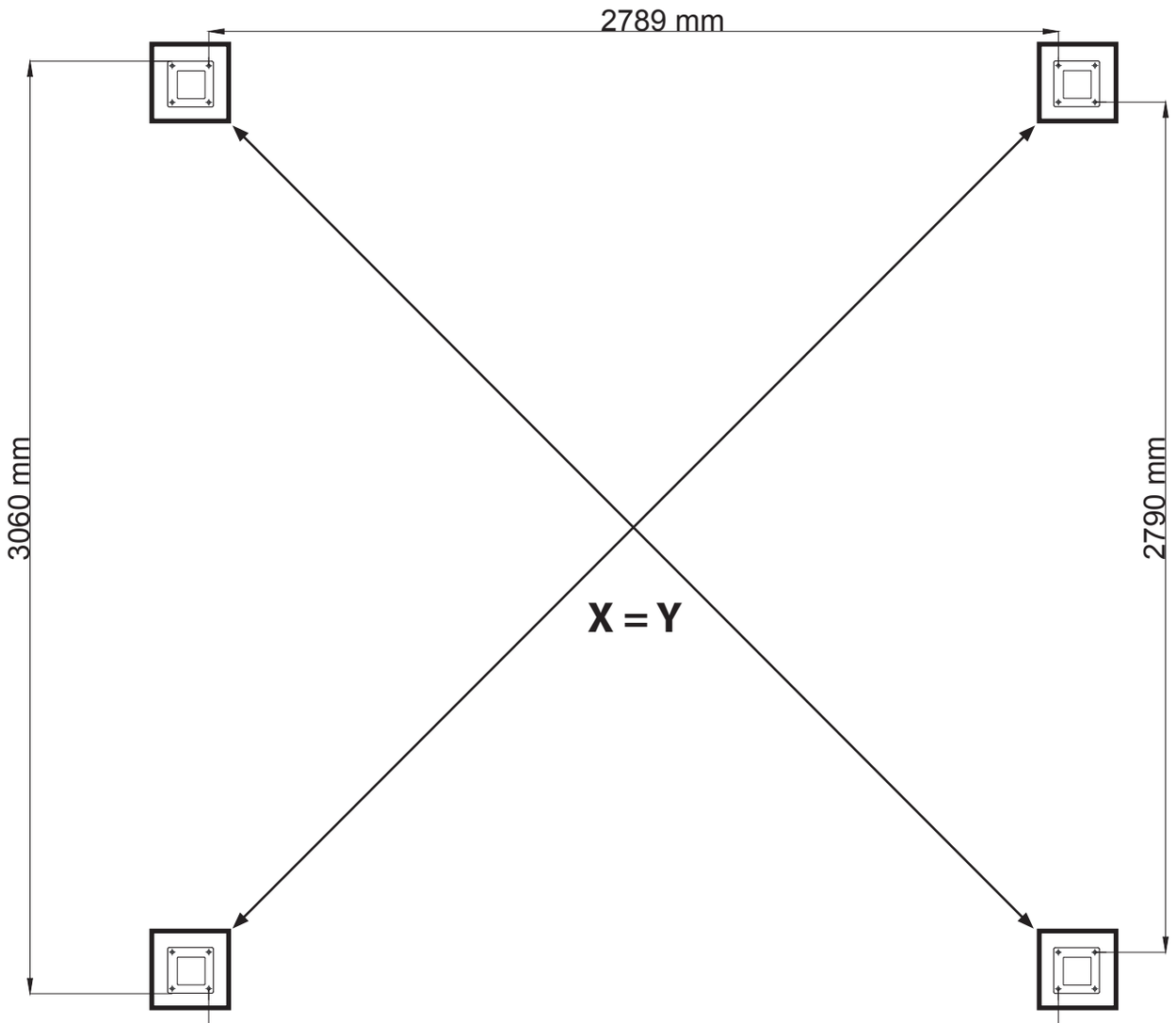


Nu strângeți strâns șuruburile F5

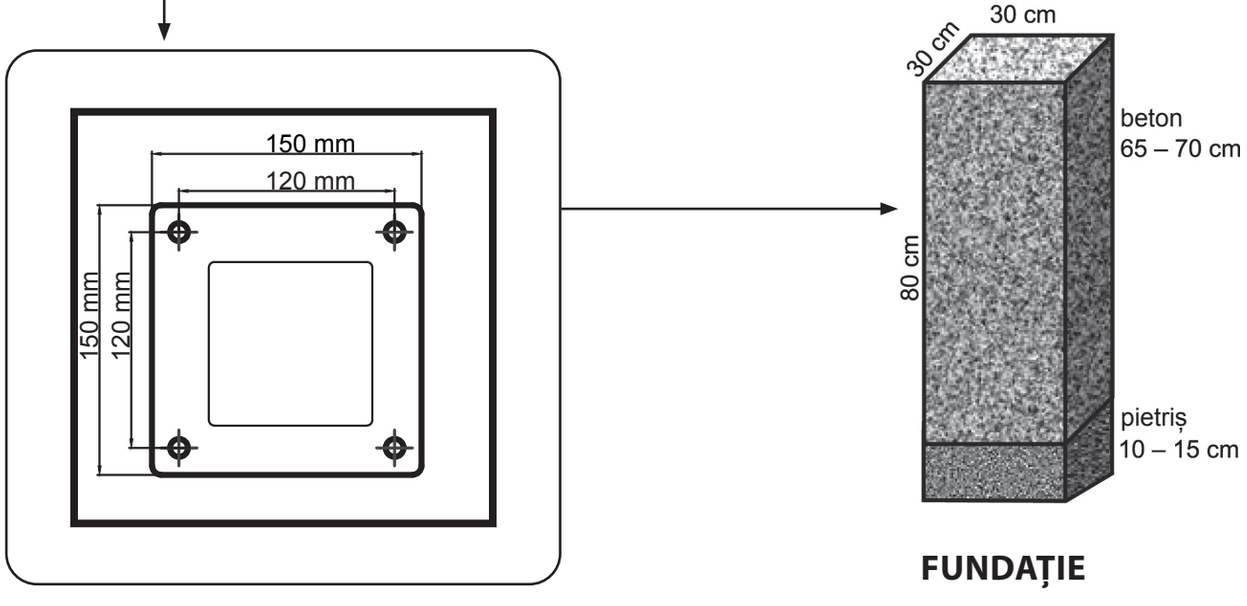


Strângeți strâns șuruburile F5

PLAN DE FUNDAȚIE



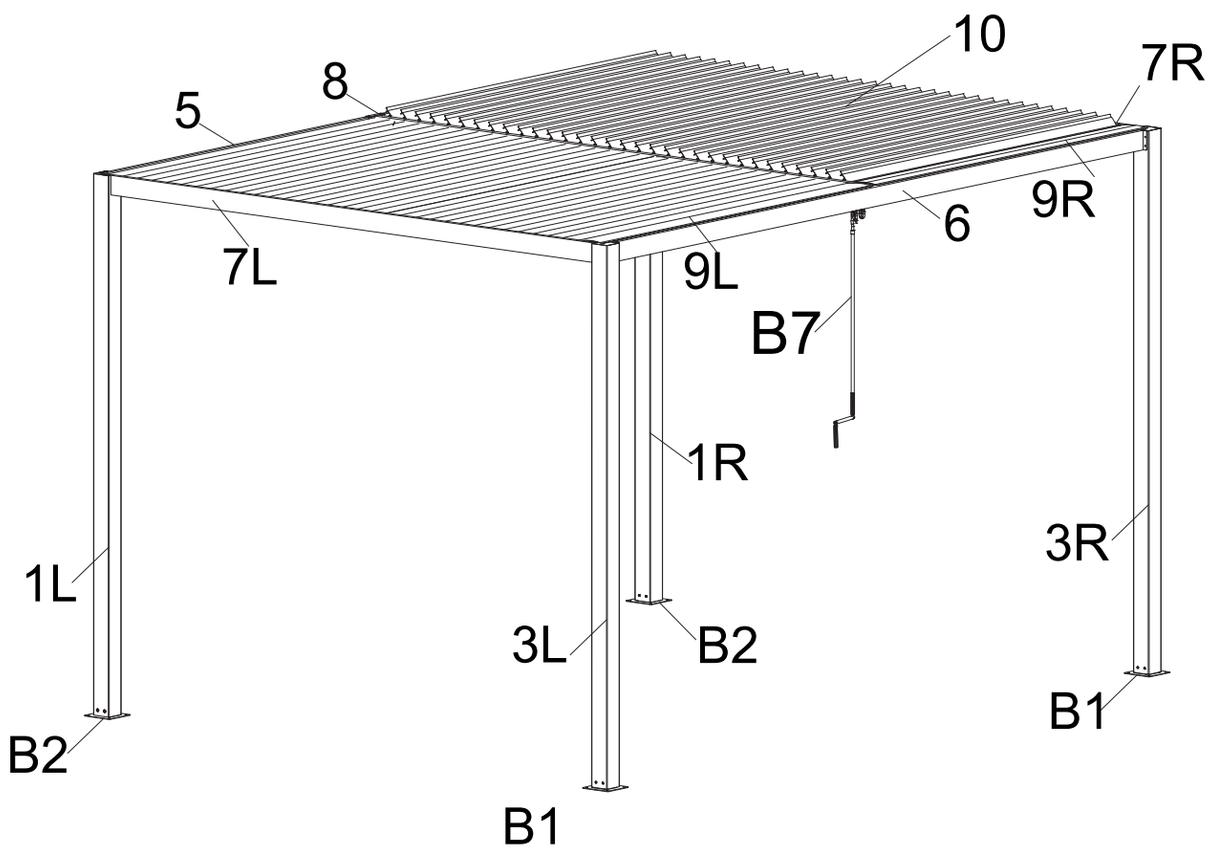
RO



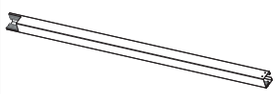
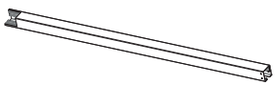
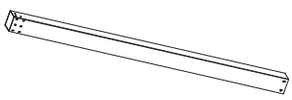
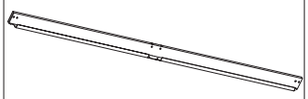
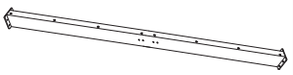
FUNDAȚIE

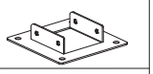
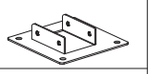
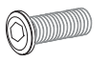
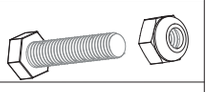
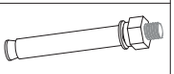
RO

PRIVIRE DE ANSAMBLU MONTAJ



LISTĂ DE PIESE

NR.	CANTITATE	PIESĂ	MM
1L	1		2500
1R	1		2500
3L	1		2510
3R	1		2510
5	1		2928
7L	1		2873
7R	1		2873
8	1		2915
6	1		2808
9L	1		1444
9R	1		1444
10	64		1437

NR.	CANTITATE	PIESĂ
B1	2	150x150 
B2	2	150x150 
B4L	1	78x78x41 
B4R	1	78x78x41 
B5	2	91x91 
B7	1	
F1	12	M8x15 
F2	4	M8x25 
F3	8	M8x30 
F4	22	M6x16 
F5	4	ST3.5x16 
F6	8	M5x15 
F7	16	M8x60 
S1	16	M8 
S2	2	Ø34x60 

RO

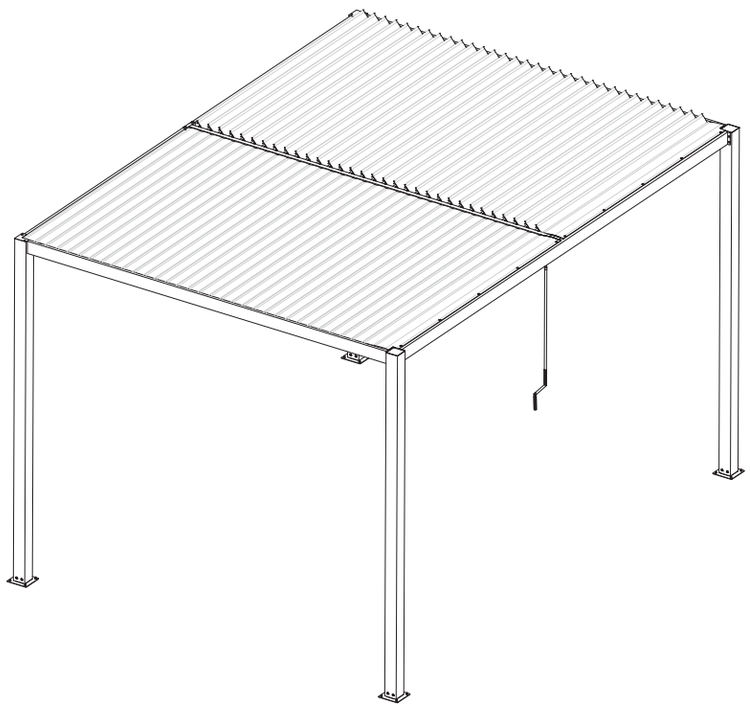
floraworld®
LEBEN IM GARTEN

izdelek št. 012996

Elmar Jung GmbH & Co. KG
Am Blücherflöz 1
D-66538 Neunkirchen, Germany

LETVENA STREŠNA PERGOLA Z RAVNO STREHO
NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

Mere: D × Š × V: 3000 x 3000 x 2500 mm



SL

PREDVIDENA UPORABA:

Ta pergola za teraso je namenjena zunanji uporabi, za zaščito pred direktno sončno svetlobo in kot senčnik.
V primeru močnega vetra (moč vetra 3 po Beaufortovi lestvici) ali sneženja je treba lamele odpreti (namestiti navpično), da preprečimo poškodbe. Prekoračitev nosilnosti lahko povzroči znatno škodo. Pergola za teraso ni namenjena komercialni uporabi. Kakršna koli druga raba ali spreminjanje pergole za teraso se šteje za nepravilno uporabo in lahko povzroči veliko nevarnost.

NAPOTEK:

Skrbno preberite navodila za sestavljanje, preden začnete s sestavljanjem pergola.
To še zlasti velja za varnostne napotke.
V nasprotnem primeru lahko poškodujete sebe ali pergola.
Pergola ni plezalno ogrodje za otroke in ogrodje za rast rastlin.
Obstaja nevarnost preobremenitve.
Prepričajte se, da so vsi potrebni sestavni deli na voljo v navedenih količinah.
Posamezne korake sestavljanja izvajajte zaporedoma in v navedenem vrstnem redu, kot je navedeno v teh navodilih.
Nobenega od navedenih korakov ne izpustite ali ga skrajšajte.
Navodila za sestavljanje hranite na varnem mestu, da lahko do njih znova dostopate v prihodnosti.

SPLOŠNE INFORMACIJE:

Preden začnete izvajati montažo, se prepričajte, da so upoštevane zadevne smernice/zakoni, in preverite, ali je treba pridobiti dovoljenja.
Za montažo načrtujte najmanj 360–390 minut. Za montažo so potrebne vsaj 4 osebe.
Pred začetkom dela se prepričajte, da so prisotni vsi deli, in sicer v pravilnih količinah.
Za sestavljanje uporabite sončno površino na prostem, nad katero ni vej.
Pergola je treba sestaviti na trdnem temelju.
Pred začetkom montaže preglejte posamezne sestavne dele glede nepoškodovanosti in jih odložite tako, da je med delom do sestavnih delov mogoče dostopati brez težav.
Najbolje je, če majhne dele, kot so vijaki, matice itd., hranite v posodi, tako da jih ne izgubite.
Pergola nikakor ne uporabljajte kot oporo za stročnice, plezalke in ovijalke, sadje, zelenjavo ali kot držalo za vrv za perilo.
Poskrbite, da na pergola ni snega in listja. **Nosilnost: zaprto najv. 50 kg/m^2;** odprto najv. 100 kg/m^2.
Pergola uporabljajte izključno tako, kot je opisano v teh navodilih za montažo.
Proizvajalec ali trgovec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nenamenske ali n epravilne uporabe. Poskrbite za ustrezno, vzdržljivo in stabilno podlago.
Preverite, ali so priloženi vijaki in mozniki za talno montažo primerni za vaše lokalne pogoje; če niso, jih ne uporabljajte. V tem primeru kupite primerne vijake in moznike.
Nekateri kovinski deli so opremljeni z zaščitno folijo. To folijo je treba pred začetkom vgradnje previdno odstraniti.

SL

VARNOSTNI NAPOTKI:

Nikoli ga ne postavljajte neposredno na strešno površino, obstaja nevarnost preobremenitve. Tudi ne v času montaže ali za čiščenje.
Obstaja nevarnost za otroke in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (npr. osebe, ki so preutrujene, delno invalidne osebe, starejše osebe z zmanjšanimi fizičnimi in duševnimi sposobnostmi) ali pomanjkanjem znanja in izkušenj (npr. starejši otroci).
Pri montaži pergola se uporabljajo majhni deli, kot so vijaki in matice, na podlagi česar obstaja nevarnost zadušitve, če se jih zaužije. Pergola smejo sestavljati le strokovnjaki in ne otroci ali osebe z zmanjšanimi duševnimi ali motoričnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj.
Zaradi nepravilnega ravnanja z pergola lahko pride do telesnih poškodb ali materialne škode.
Pri jemanju posameznih sestavnih delov iz embalaže bodite previdni. **Obstaja nevarnost telesnih poškodb zaradi ostrih robov.** Posamezni sestavni deli so izdelani iz kovine in so zaradi tega težki.
Pri neprevidnem odpiranju embalaže, npr. z ostrim nožem ali drugim ostrim/koničastim predmetom, obstaja nevarnost poškodb sestavnih delov.
Po jemanju sestavnih delov iz embalaže preverite, ali so vsi sestavni deli na voljo v pravilnih količinah.
Posamezne dele odložite na odejo ali podobno podlago, da preprečite raze na premazu.
Preverite, ali so posamezni sestavni deli v brezhibnem stanju, oz. preverite, ali so na njih poškodbe, v primeru česar poškodovanih, deformiranih delov ne uporabljajte.
Med sestavljanjem in montažo nosite vedno varnostna oblačila.
Med osnovno opremo sodijo zaščitna obutev, zaščitne rokavice, zaščitna očala in čelada.
Pergola ne nameščajte ob dneh, ko piha močan veter ali pada dež.
Ne plezajte po pergola in ne stojte na njej, saj lahko padete in se poškodujete.
Poskrbite, da se sestavni deli ne dotikajo nobenih električnih kablov.
Pri pritrjevanju pergola pazite, da po tleh niso speljane nobene cevi ali kabli, ki bi lahko bili pri vrtanju poškodovani.
Pergola se ne naslanjajte, dokler je ne montirate pravilno in zasidrate v tla.
Embalažo, plastične vrečke ali zaščitne folije pravilno zavrzite in jih hranite zunaj dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve. Pergola postavite na ravno površino.
Prepričajte se, da med montažo na območju nevarnosti ni otrok.
Pergola ne postavljajte na območjih, ki so izpostavljena močnim ali stalnim vetrovom.
Zaradi osebne varnosti ne sestavljajte pergola, če ste utrujeni, pod vplivom alkohola ali mamil oz. če imate vrtoglavico ali se ne počutite dobro.
Če uporabljate lestve ali elektronske naprave, se prepričajte, da upoštevate navedbe posameznih proizvajalcev glede uporabe. Vročih naprav, kot so žari, grelne naprave, gorilniki itd., ni dovoljeno uporabljati ali skladiščiti v pergola, saj obstaja nevarnost požara. Nikoli ne stojte na pergola. Obstaja nevarnost preobremenitve ali pa lahko padete dol in se poškodujete.

Pergolo za teraso je treba pred vsako uporabo vizualno pregledati glede poškodb. Če opazite poškodbe, pergole za teraso ne uporabljajte in se za popravilo obrnite na strokovnjaka.

ORODJA IN OPREMA:

Varnostna oblačila (zaščitna obutev, zaščitne rokavice, zaščitna očala, čelada itd.)
Vodna tehtnica
Merilnik dolžine in protractor (vsaj 5 m)
Lestev (visoka pribl. 2 m)
Ključ z zunanjim šestkotnikom/inbus ključ
Akumulatorski izvijač in vrtalnik z razl. nastavki
Izvijač
Svinčniki za označevanje (pralni/možnost odstranjevanja)
Tesnilni material
(ni priloženo kompletu)



NEGA IN VZDRŽEVANJE:

Površine redno čistite. Če na površinah opazite raze, jih takoj odstranite s primernim lakom.
Ne uporabljajte nobenih agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov, kot so noži ali lopatice. Za čiščenje uporabljajte krtače z mehkimi ščetinami.
Uporabljajte hladno, čisto vodo.

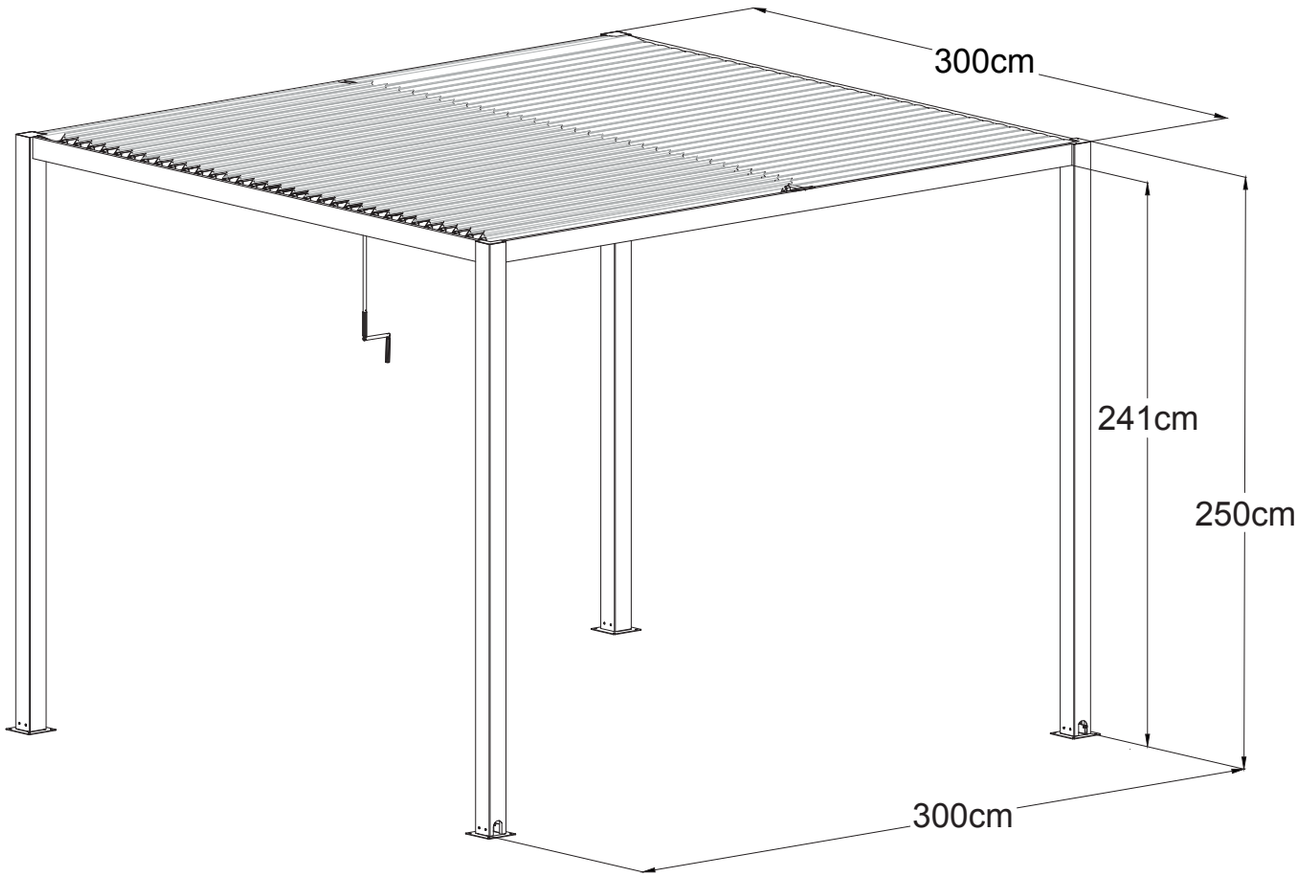
ODLAGANJE EMBALAŽE MED ODPADKE:

Embalažo odložite med odpadke ločeno po vrstah materialov.
Lepenko in karton zavrzite kot odpadni papir, folije
pa oddajte na ustreznem zbirnem mestu.

ODLAGANJE PERGOLA:

Pri odlaganju pergola med odpadke upoštevajte veljavne smernice, zakone in druge določbe v zvezi z odlaganjem opreme med odpadke v svoji državi ali zvezni državi.

DIMENZIJE

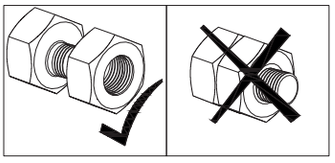


SL

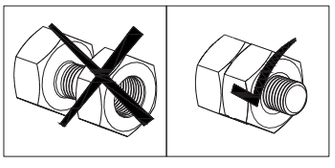
RAZLAGA SIMBOLOV

Podrobni pogled/ pogled s strani

Pazite na izravnavo

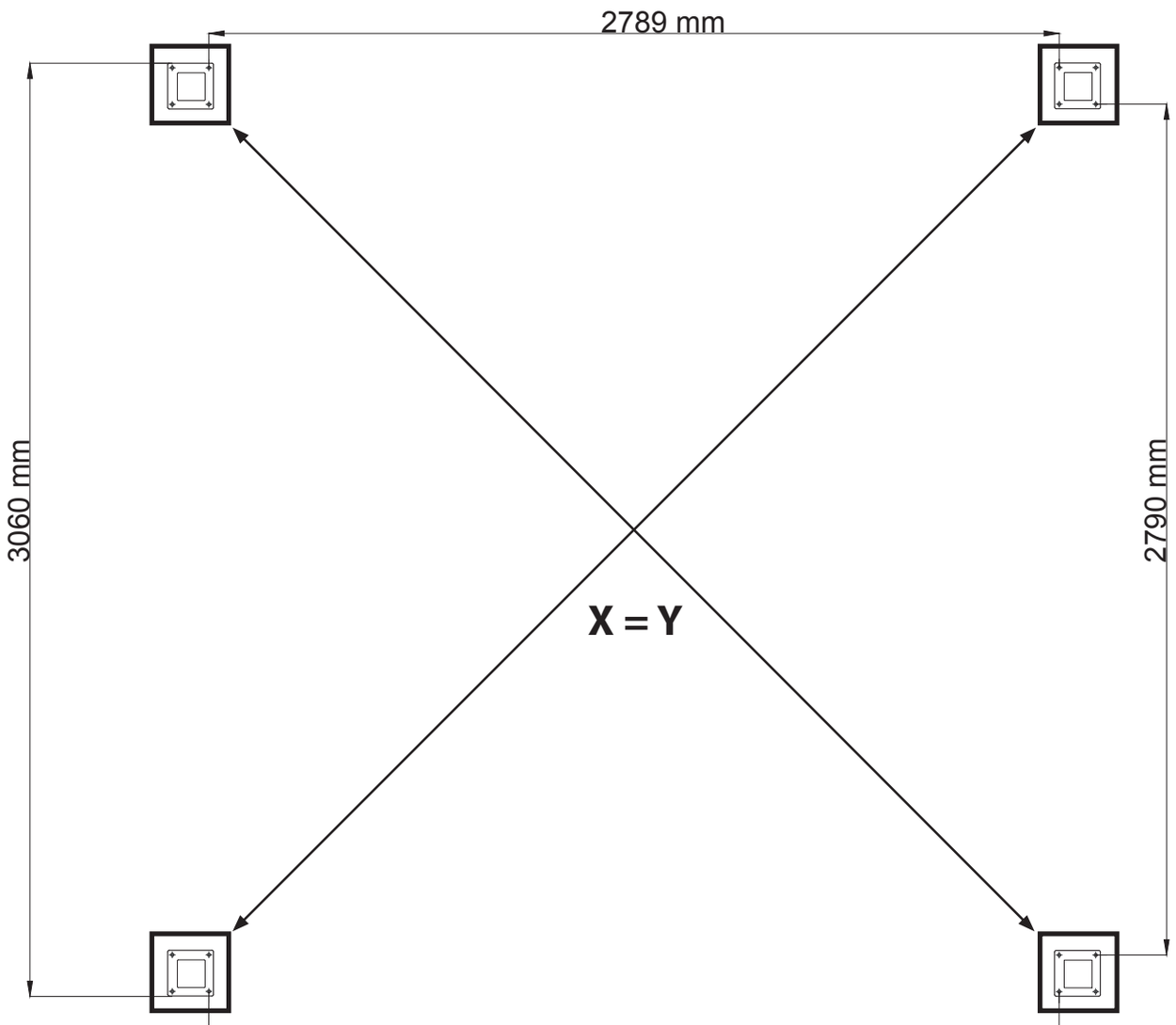


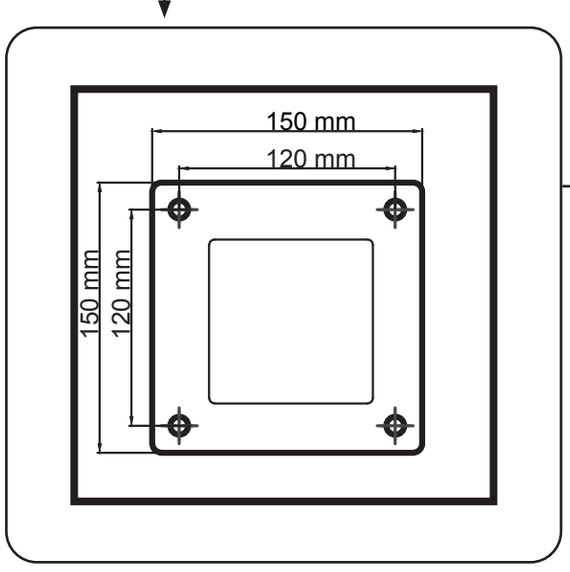
Vijakov F5 ne zategnite močno

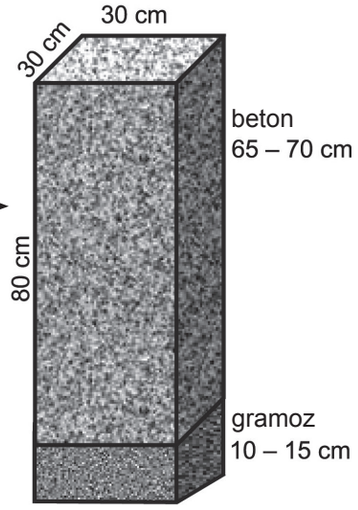


Vijakov F5 zategnite močno

NAČRT TEMELJEV



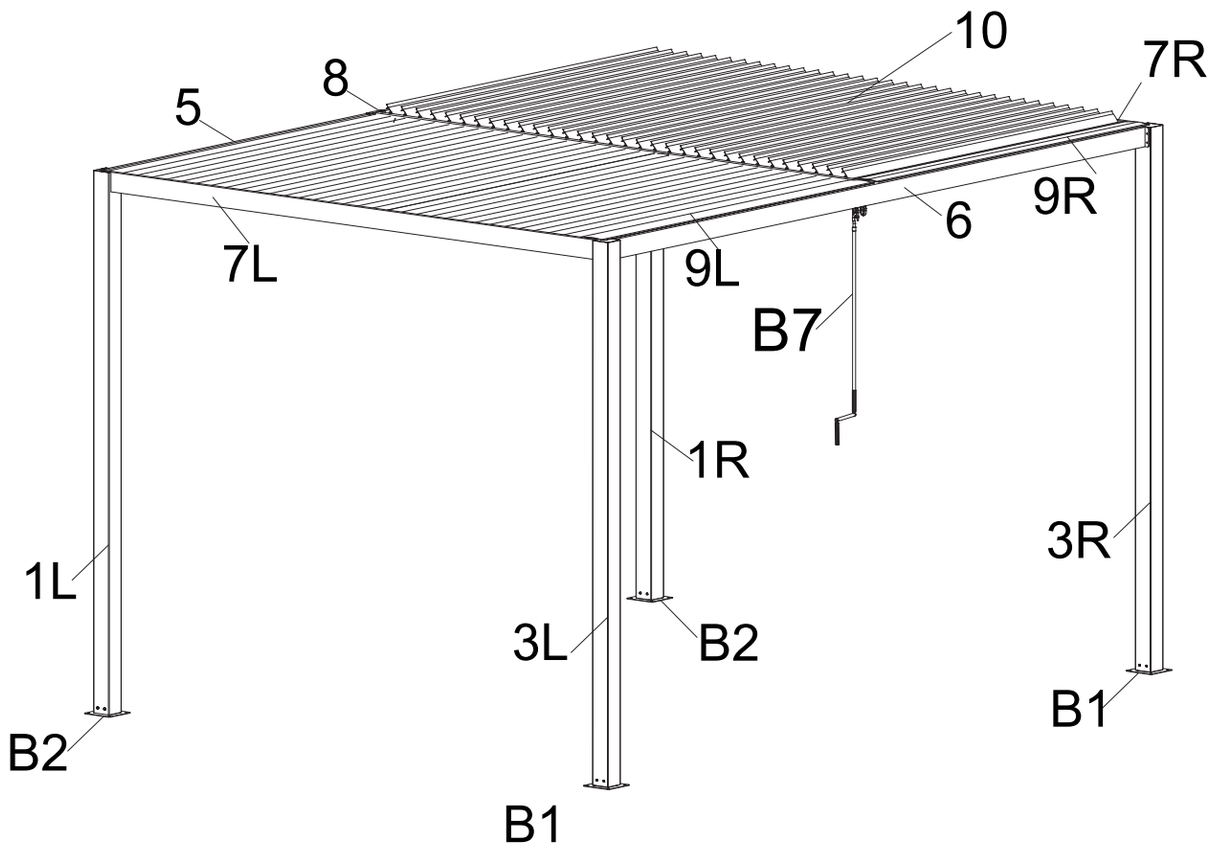




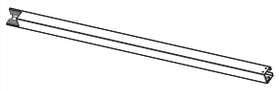
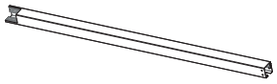
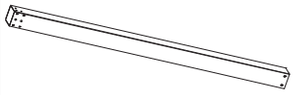
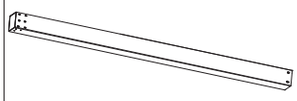
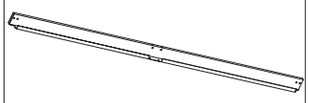
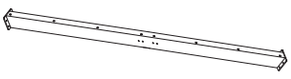
TEMELJ

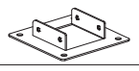
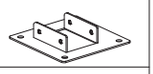
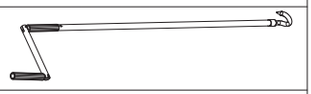
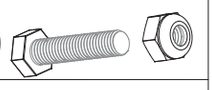
SL

PREGLED ZA MONTAŽO



SEZNAM DELOV

ŠT.	KOLIČINA		DEL	MM
1L	1			2500
1R	1			2500
3L	1			2510
3R	1			2510
5	1			2928
7L	1			2873
7R	1			2873
8	1			2915
6	1			2808
9L	1			1444
9R	1			1444
10	64			1437

ŠT.	KOLIČINA	DEL
B1	2	150x150 
B2	2	150x150 
B4L	1	78x78x41 
B4R	1	78x78x41 
B5	2	91x91 
B7	1	
F1	12	M8x15 
F2	4	M8x25 
F3	8	M8x30 
F4	22	M6x16 
F5	4	ST3.5x16 
F6	8	M5x15 
F7	16	M8x60 
S1	16	M8 
S2	2	Ø34x60 

SL

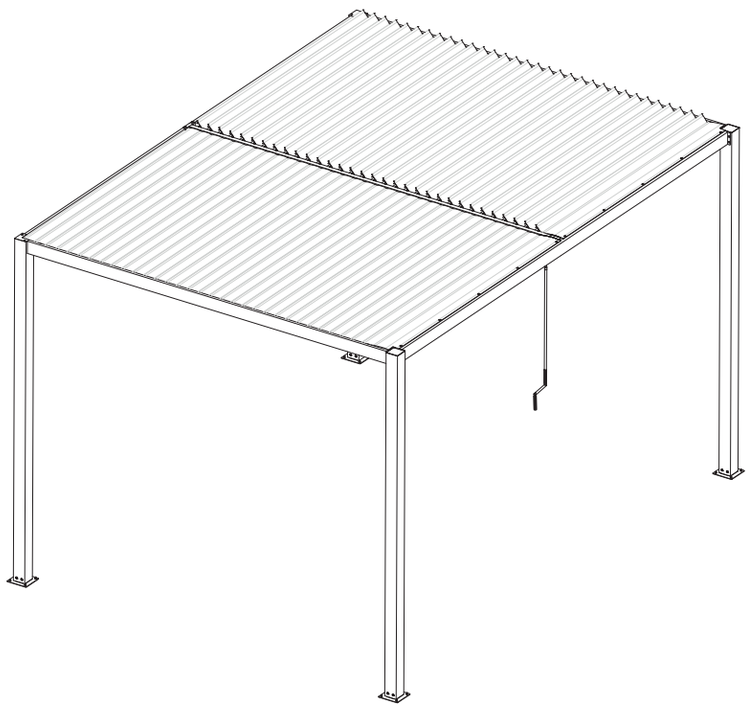
floraworld®
LEBEN IM GARTEN

Č. 012996

Elmar Jung GmbH & Co. KG
Am Blücherflöz 1
D-66538 Neunkirchen, Germany

PERGOLA S PLOCHOU LAMELOVOU STŘECHOU
NÁVOD PRO MONTÁŽ

Rozměry: D x Š x V 3000 x 3000 x 2500 mm



CZ

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ:

Tato pro zastřešení terasy / pergoly je určena pro venkovní použití a slouží jako ochrana před přímým slunečním zářením a jako zástěna. **Při silnějším větru (síla větru 3 Beaufortovy stupnice) nebo sněžení je nutné lamely otevřít (nastavit svisle), aby nedošlo k jejich poškození.** Překročení nosnosti může způsobit značné škody. Pro zastřešení terasy / pergoly není určena pro komerční použití. Jakékoli jiné použití nebo úpravy pro zastřešení terasy / pergoly se považuje za použití v rozporu s určením a může způsobit značné nebezpečí.

UPOZORNĚNÍ:

Před zahájením montáže pergoly si pečlivě přečtěte montážní pokyny.
To se týká především bezpečnostních pokynů.
V opačném případě byste se mohli zranit nebo poškodit pergola.
Pergola není lezeckým rámem pro děti a není lezeckou pomůckou.
Hrozí nebezpečí přetížení.
Ujistěte se, že všechny požadované komponenty jsou k dispozici v určeném množství.
Jednotlivé montážní kroky provádějte jeden po druhém a v pořadí uvedeném v tomto návodu.
Nevynechte žádný z uvedených kroků ani je nezkracujte.
Návod pro montáž uschovejte na bezpečném místě, abyste jej v budoucnu mohli využít.

VŠEOBECNÉ INFORMACE:

Než začnete s montáží, ujistěte se, že jsou dodržovány platné směrnice/ zákony nebo zda jsou vyžadována povolení.
Pro montáž si naplánujte minimálně 360–390 minut.
Pro montáž je zapotřebí minimálně 4 osob.
Před zahájením práce zkontrolujte, zda jsou všechny díly k dispozici ve správném množství.
K montáži zvolte volnou, slunnou plochu bez přečnívajících větví. Pergola musí být postaven na pevném základu.
Před zahájením montáže zkontrolujte, zda jsou jednotlivé konstrukční díly neporušené, a položte je tak, aby byly během práce snadno dostupné.
Nejlepší je uchovávat malé části, jako jsou šrouby, matice atd., v misce tak, aby nedošlo k jejich ztrátě.
Pergola v žádném případě nepoužívejte jako pomůcku pro popínání luštěnin, popínavých rostlin, ovoce, zeleniny nebo jako držák na prádelní šňůru. Z pergola odstraňujte sníh a spadané listí.
Nosnost: v uzavřeném stavu max. 50 kg/m²; v otevřeném stavu max. 100 kg/m².
Pergola používejte pouze tak, jak je to popsáno v tomto montážním návodu. Výrobce nebo prodejce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo použitím v rozporu s určeným účelem.
Zajistěte vhodný, nosný a stabilní podklad. **Zkontrolujte šrouby a hmoždinky dodané pro montáž do podkladu, zda jsou vhodné pro místní podmínky, pokud ne, nepoužívejte je!** V takovémto případě kupte vhodné šrouby a hmoždinky. **Některé kovové díly jsou opatřeny ochrannou fólií. Tuto fólii je nutno před zahájením montáže opatrně odstranit.**

CZ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

Nikdy nestoupejte přímo na plochu střechy, hrozí nebezpečí přetížení. To platí i během montáže a čištění.
Hrozí nebezpečí pro děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi (např. unavení lidé, částečně zdravotně postižení lidé, starší lidé se sníženou fyzickou a duševní schopností) nebo nedostatkem zkušeností a znalostí (např. starší děti).
Při montáži pergoly se používají malé části, jako jsou šrouby a matice, které při spolknutí představují nebezpečí udušení.
Pergola mohou postavit pouze kvalifikované osoby, nikoli děti nebo osoby s omezenými intelektuálními nebo motorickými dovednostmi nebo nedostatkem zkušeností.
Nesprávné zacházení s pergoly může způsobit zranění nebo materiální škody.
Při vybalování jednotlivých konstrukčních dílů z obalu buďte opatrní. **Hrozí nebezpečí poranění o ostré hrany.**
Jednotlivé komponenty jsou vyrobeny z kovu a jsou proto těžké.
Pokud je obal otevřen neopatrně, například ostrým nožem nebo jiným ostrým/špičatým předmětem, může dojít k poškození jednotlivých součástí.
Po vybalení součástí zkontrolujte, zda jsou všechny jednotlivé díly k dispozici ve správném množství.
Jednotlivé díly položte na deku a podobně, abyste zabránili poškrábání horních vrstev.
Zkontrolujte, zda jsou jednotlivé konstrukční díly v perfektním stavu nebo zda nevykazují známky poškození, v takovém případě poškozené a deformované součásti nepoužívejte.
Během výstavby a montáže vždy noste ochranný oděv.
K základnímu vybavení patří bezpečnostní obuv, ochranné rukavice, ochranné brýle a helma.
Výstavbu pergola neprovádějte ve velmi větrných nebo deštivých dnech.
Po pergoly nešplhejte a nevystupujte na něj.
Mohli byste spadnout a zranit se.
Ujistěte se, že se komponenty nedotýkají žádných napájecích kabelů.
Při připevňování pergola se ujistěte, že na podlaze nejsou trubky nebo kabely, které by se mohly během vrtání poškodit.
O pergola se neopírejte, dokud není správně nainstalován a ukotven k podlaze.
Obaly, plastové sáčky nebo ochranný fólie řádně zlikvidujte a uchovávejte je mimo dosah dětí, nebezpečí udušení!
Pergola postavte na rovnou plochu.
Během montáže se ujistěte, že se v nebezpečné oblasti nenacházejí žádné děti.
Pergola neumisťujte na místa vystavená silnému nebo trvalému větru.
Pro vaši osobní bezpečnost byste pergola neměli stavět, pokud jste unavení, opilí nebo intoxikovaní, nebo máte-li závratě nebo není-li vám dobře.
Používáte-li žebříky nebo elektronická zařízení, ujistěte se, že dodržujete pokyny výrobce k jejich používání.
Horká zařízení, jako jsou grily, ohřívače, hořáky atd., nesmíte pod pergola provozovat ani skladovat, nebezpečí požáru!
Pergole nikdy nevystupujte. Hrozí nebezpečí přetížení nebo můžete spadnout a poranit se.

Pro zastřešení terasy / pergoly se musí před každým použitím vizuálně zkontrolovat z hlediska poškození.
Pokud jsou viditelná poškození, nepoužívejte pro zastřešení terasy / pergoly a opravu svěřte odborníkovi.

NÁŘADÍ A VYBAVENÍ:

Ochranné oděvy (bezpečnostní obuv, ochranné rukavice, ochranné brýle, helma atd.)
Vodováha
Měření délky a úhloměr (nejméně 5 m)
Štafle (přibližně 2 m vysoké)
Klíč s vnějším šestihranem / inbusový klíč
Akumulátorový šroubovák a vrtačka s růz. nástavci
Šroubovák
Tužky pro značení (omyvatelné/ odstranitelné)
Těsnicí materiál
(Není součástí dodávky)



Silikon
(transparentní)

CZ

PÉČE A ÚDRŽBA:

Povrch pravidelně čistěte. Pokud si všimnete škrábanců na povrchu, okamžitě je odstraňte pomocí vhodného laku. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kovové nebo nylonové kartáče ani ostré nebo kovové pomůcky, jako jsou nože nebo špachtle. K čištění používejte měkké štětiny. Použijte studenou, čistou vodu.

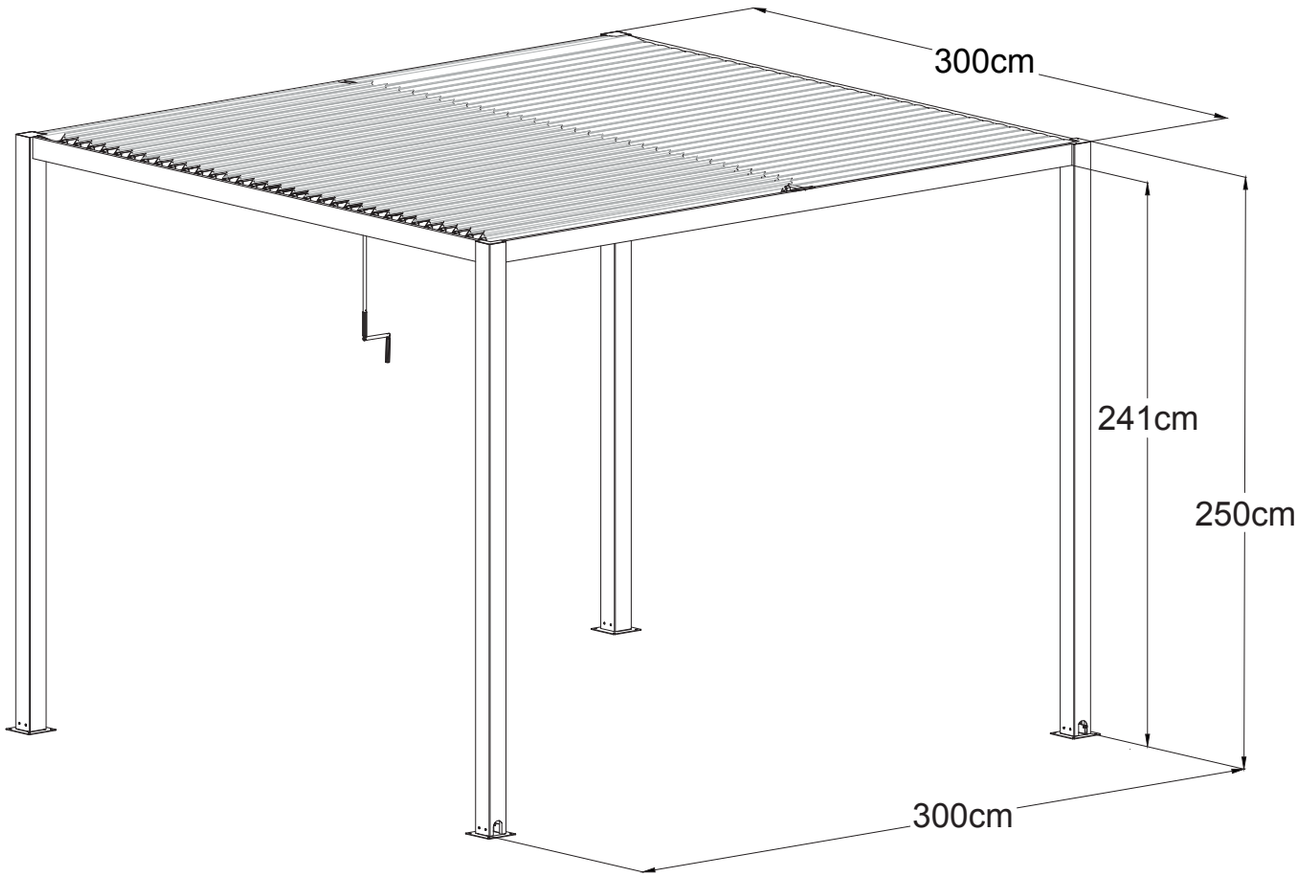
LIKVIDACE OBALU:

Obaly zlikvidujte do tříděného dopadu.
Karton a lepenka se likvidují jako odpadní papír a fólie odevzdejte k vhodné recyklaci.

LIKVIDACE PERGOLA:

Při likvidaci zahradního pergola věnujte pozornost pokynům, zákonům a předpisům týkajícím se likvidace ve vaší zemi nebo státě.

ROZMĚRY

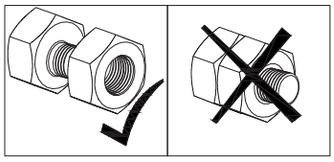


CZ

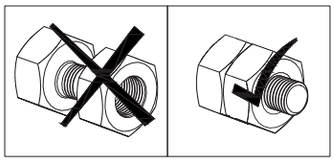
VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

detailní pohled/
boční pohled

dbejte na vyrovnání

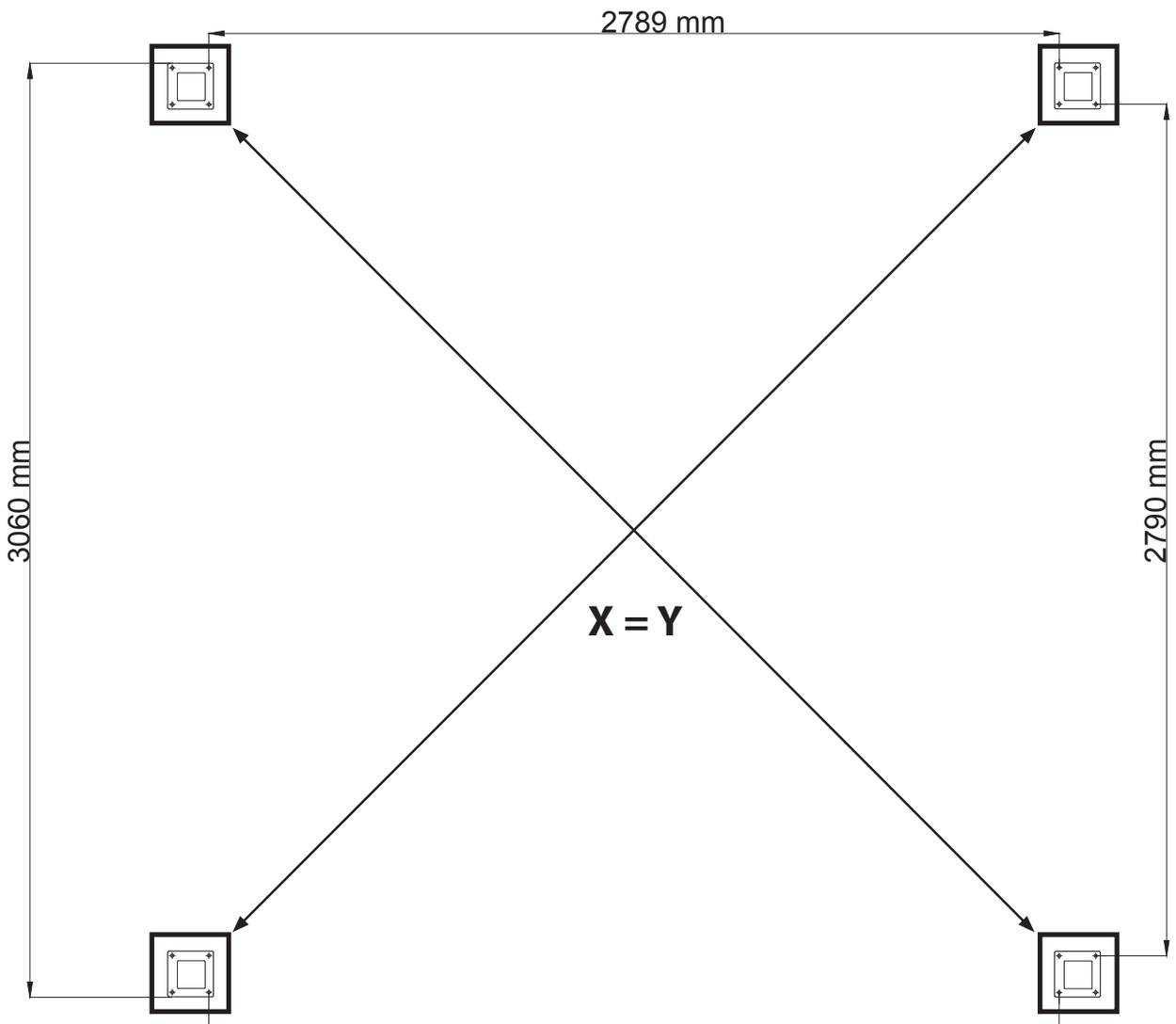


Šrouby F5
neutahujte pevně

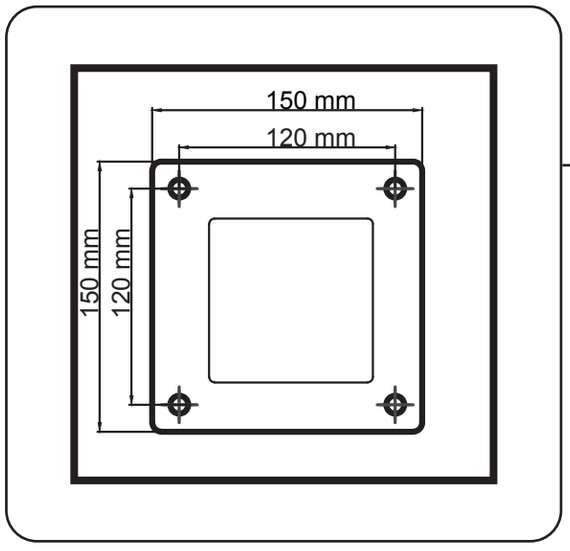


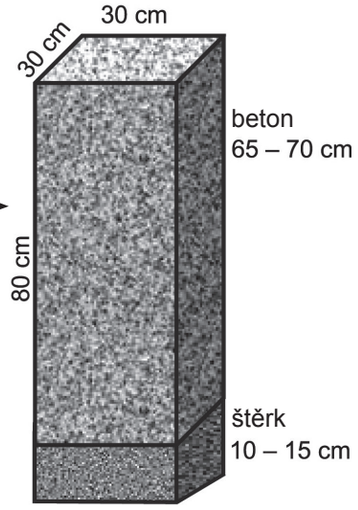
Šrouby F5
utahujte pevně

PLÁN ZÁKLADŮ



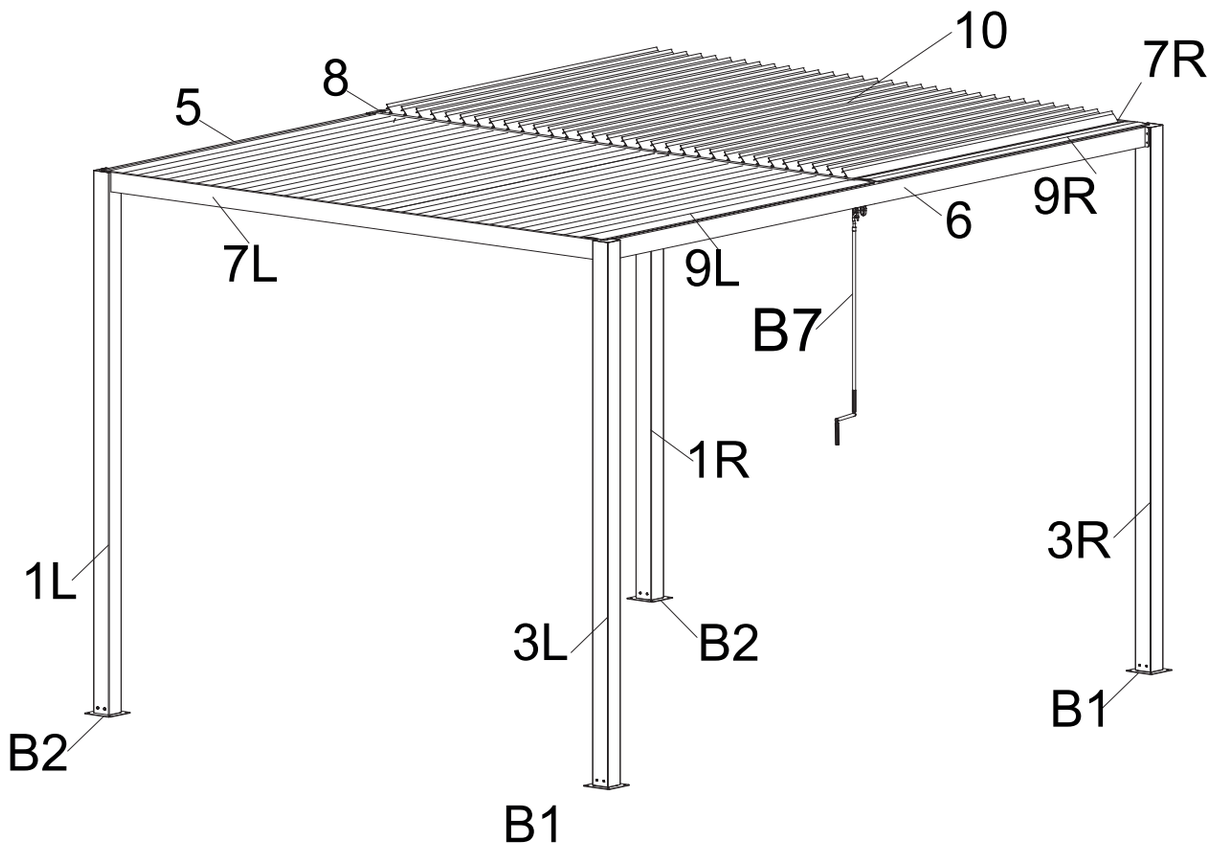
CZ





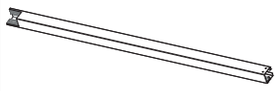
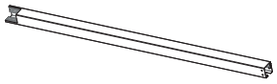
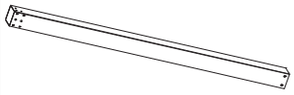
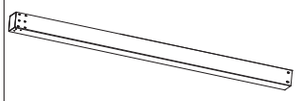
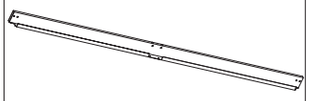
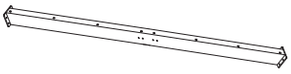
ZÁKLADY

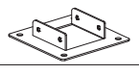
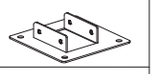
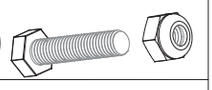
MONTÁŽNÍ PŘEHLED



CZ

SEZNAM DÍLŮ

Č.	MNOŽSTVÍ		SOUČÁST	MM
1L	1			2500
1R	1			2500
3L	1			2510
3R	1			2510
5	1			2928
7L	1			2873
7R	1			2873
8	1			2915
6	1			2808
9L	1			1444
9R	1			1444
10	64			1437

Č.	MNOŽSTVÍ	SOUČÁST
B1	2	150x150 
B2	2	150x150 
B4L	1	78x78x41 
B4R	1	78x78x41 
B5	2	91x91 
B7	1	
F1	12	M8x15 
F2	4	M8x25 
F3	8	M8x30 
F4	22	M6x16 
F5	4	ST3.5x16 
F6	8	M5x15 
F7	16	M8x60 
S1	16	M8 
S2	2	Ø34x60 

CZ

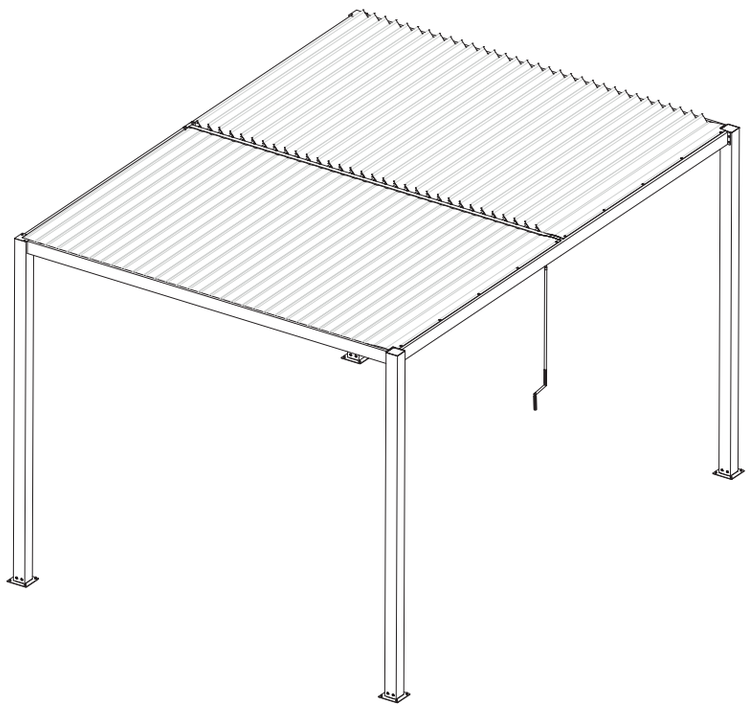
floraworld®
LEBEN IM GARTEN

číslo 012996

Elmar Jung GmbH & Co. KG
Am Blücherflöz 1
D-66538 Neunkirchen, Germany

LAMELOVÁ STRECHA NA PERGOLU S PLOCHOU STRECHOU
NÁVOD NA MONTÁŽ

Rozmery: D x Š x V 3000 x 3000 x 2500 mm



SK

ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE:

Táto na zastrešenie terás a pergol je určená na použitie v exteriéri a slúži na ochranu pred priamym slnečným žiarením a ako zástena. **Pri silnejšom vetre (sila vetra 3 na Beaufortovej stupnici) alebo snežení je potrebné lamely otvoriť (nastaviť zvislo), aby ste predišli poškodeniam.** Prekročenie nosnosti môže spôsobiť závažné škody. Na zastrešenie terás a pergol nie je určená na komerčné účely. Akékoľvek iné použitie alebo zmeny na na zastrešenie terás a pergol sa považuje za použitie v rozpore s účelom a môže spôsobiť vážne nebezpečenstvá.

UPOZORNENIE:

Pred začatím montáže si pozorne prečítajte návod na montáž.
Dbajte o bezpečnosť a venujte pozornosť najmä bezpečnostným pokynom.
V opačnom prípade by ste sa mohli poraniť alebo poškodiť pergola.
Pergola nie je preliezka pre deti ani pomôcka na lezenie.
Pozor na riziko preťaženia.
Uistite sa, že všetky požadované diely máte k dispozícii v špecifikovanom množstve.
Jednotlivé kroky montáže vykonávajte jeden po druhom a v špecifikovanom poradí, ako je uvedené v tomto návode.
Nevynechávajte ani neskracujte žiadny z uvedených krokov.
Návod na montáž uschovajte na bezpečnom mieste, aby ste k nemu mali prístup aj neskôr.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE:

Skôr ako začnete s montážou, uistite sa, že sú pri montáži dodržané príslušné smernice / zákony alebo či sa vyžadujú povolenia.
Naplánujte si na montáž minimálne 360 až 390 minút.
K montáži sú potrebné najmenej 4 osoby.
Pred začatím práce skontrolujte, či máte všetky diely v správnom množstve.
Na postavenie použite slnečnú plochu bez vyčnievajúcich vetiev.
Pergola musí byť postavený na pevnom základe. Pred začatím montáže skontrolujte,
či sú jednotlivé diely nedotknuté a položte ich tak, aby boli počas práce ľahko prístupné.
Najlepšie je uchovávať malé časti, ako sú skrutky, matice atď. v miske, aby sa nestratili.
Za žiadnych okolností nepoužívajte pergola ako opornú konštrukciu na pestovanie strukovín a popínavých rastlín, ovocia, zeleniny alebo ako držiak na šnúru na bielizeň.
Udržujte pergola bez snehu a lístia. **Nosnosť zatvorená max. 50 kg/m²;** otvorená max. 100 kg/m².
Pergola používajte iba podľa pokynov v tomto návode na montáž.
Výrobca alebo predajca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným alebo nesprávnym použitím.
Zabezpečte vhodný, stabilný a stabilný povrch. **Skontrolujte dodané skrutky a hmoždinky, či nie sú vhodné pre vaše miestne podmienky, a v prípade že nie sú, nepoužívajte ich!**
V takomto prípade zakúpte vhodné skrutky a hmoždinky. **Niektoré kovové časti sú pokryté ochrannou fóliou. Táto fólia musí byť pred zahájením montáže opatrne odstránená.**

SK

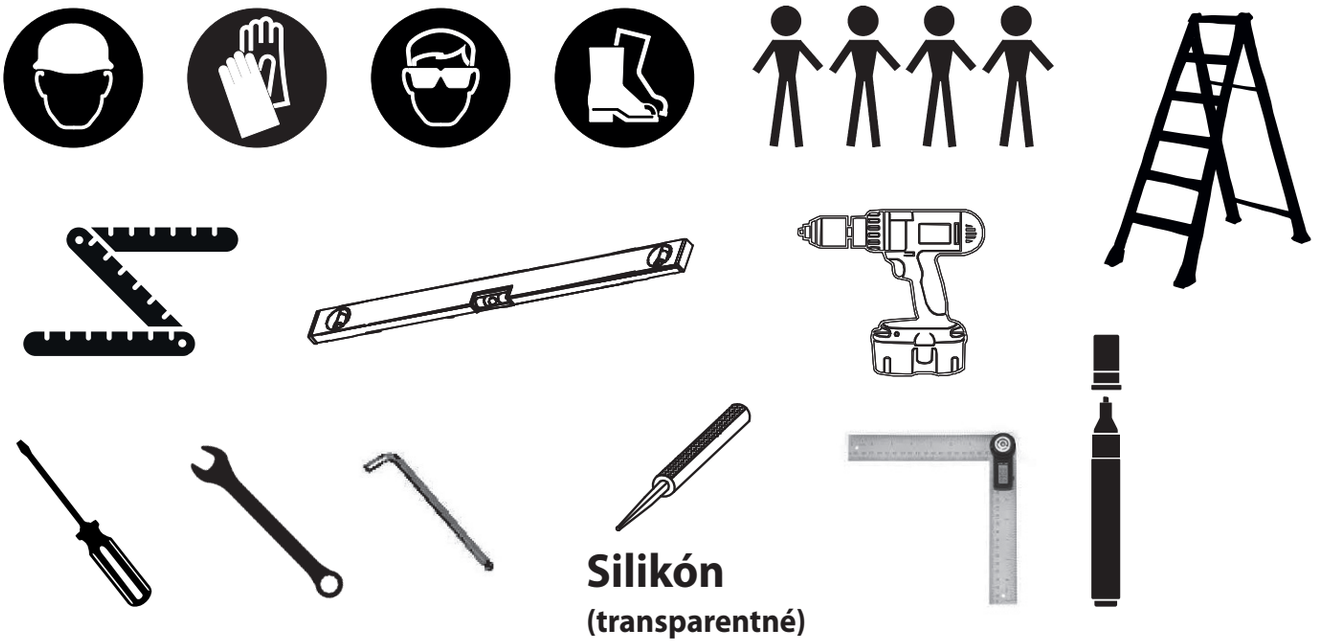
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

Nikdy sa nestavajte priamo na plochu strechy, hrozí nebezpečenstvo preťaženia. Ani počas montáže alebo pri čistení.
Pergola predstavuje riziko pre deti a ľudí s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami (napr. unavení ľudia, čiastočne postihnutí ľudia, starší ľudia so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami) alebo nedostatkom skúseností a znalostí (napr. staršie deti).
Pri montáži pergoly sa používajú malé diely, ako sú skrutky a matice, ktoré pri prehltnutí predstavujú nebezpečenstvo zadusenia.
Pergola môžu montovať iba kompetentné osoby, nie deti alebo osoby s obmedzenými mentálnymi alebo motorickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností. Nesprávna manipulácia s pergoly môže viesť k zraneniam alebo poškodeniu majetku. Venujte zvýšenú opatrnosť vybaľovaniu jednotlivých dielov z obalu.
Ostré hrany predstavujú riziko poranenia.
Jednotlivé komponenty sú vyrobené z kovu, a preto sú ťažké.
Pri neopatrnom otváraní obalu, napríklad ostrým nožom alebo iným ostrým/špicatým predmetom, môže dôjsť k poškodeniu dielov.
Po vybalení komponentov skontrolujte, či sú všetky jednotlivé diely dostupné v správnom množstve.
Jednotlivé diely položte na prikrývku alebo niečo podobné, aby ste zabránili poškriabaniu laku.
Skontrolujte, či sú jednotlivé diely v bezchybnom stave, či nevykazujú známky poškodenia, v takom prípade nepoužívajte poškodené a zdeformované časti. Počas stavby a montáže vždy noste ochranný odev.
Medzi jeho základné vybavenie patrí bezpečnostná obuv, ochranné rukavice, bezpečnostné okuliare a prilba.
Nemontujte pergoly vo veľmi veterných alebo daždivých dňoch.
Nelezte hore na pergoly a nestojte na pergola, môžete spadnúť a poraniť sa.
Skontrolujte, či sa diely nedotýkajú žiadnych napájacích káblov.
Pri pripevňovaní pergoly sa uistite, že na podlahe nie sú rúrky ani káble, ktoré by sa mohli počas vŕtania poškodiť.
Neopierajte sa o pergoly, kým nie je správne nainštalovaný a ukotvený k podlahe.
Obal, plastové vrecúška alebo ochrannú fóliu zlikvidujte správnym spôsobom a uchovávajte mimo dosahu detí, nebezpečenstvo udusenia! Pergola umiestnite na rovný povrch.
Počas montáže skontrolujte, či sa v nebezpečnej zóne nenachádzajú žiadne deti.
Neumiestňujte prístrešok na miesta vystavené silnému alebo trvalému vetru.
Z dôvodu osobnej bezpečnosti by ste nemali prestrešenie terasy montovať vtedy, keď ste unavení, opití alebo intoxikovaní, alebo ak máte závraty alebo nepríjemné pocity.
Ak používate rebríky alebo elektronické zariadenia, uistite sa, že dodržiavate pokyny na použitie, odporúčané ich výrobcom.
Horúce zariadenia ako grily, ohrievače, horáky atď. sa nesmú prevádzkovať ani skladovať pod pergoly, nebezpečenstvo požiaru! Nikdy nevystupujte na pergola. Existuje riziko preťaženia alebo pádu a poranenia.

Na zastrešenie terás a pergol sa musí pred každým použitím vizuálne skontrolovať vzhľadom na poškodenia.
V prípade viditeľných poškodení na zastrešenie terás a pergol nepoužívajte a opravou poverte odborníka.

NÁRADIE A VYBAVENIE:

Ochranné odevy (bezpečnostná obuv, ochranné rukavice, bezpečnostné okuliare, prilba atď.)
Vodováha
Meracie pásmo a Uhlomer (najmenej 5 m)
Rebrík (vysoký približne 2 m)
Vonkajší šesťhrannový/imbusový kľúč
Akumulátorové skrutky a vŕtačky s príslušenstvom
Skrutkovač
Kolíky na značenie (umývateľné/odnímateľné)
Tesniaci materiál
(nie je súčasťou dodávky)



SK

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:

Pravidelne čistite povrch. Ak si všimnete škrabance na povrchu, okamžite ich odstráňte vhodným lakom.
Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani ostré alebo kovové nástroje, ako sú nože alebo špachtle. Na čistenie používajte kefy s mäkkými štetinami.
Používajte studenú, čistú vodu.

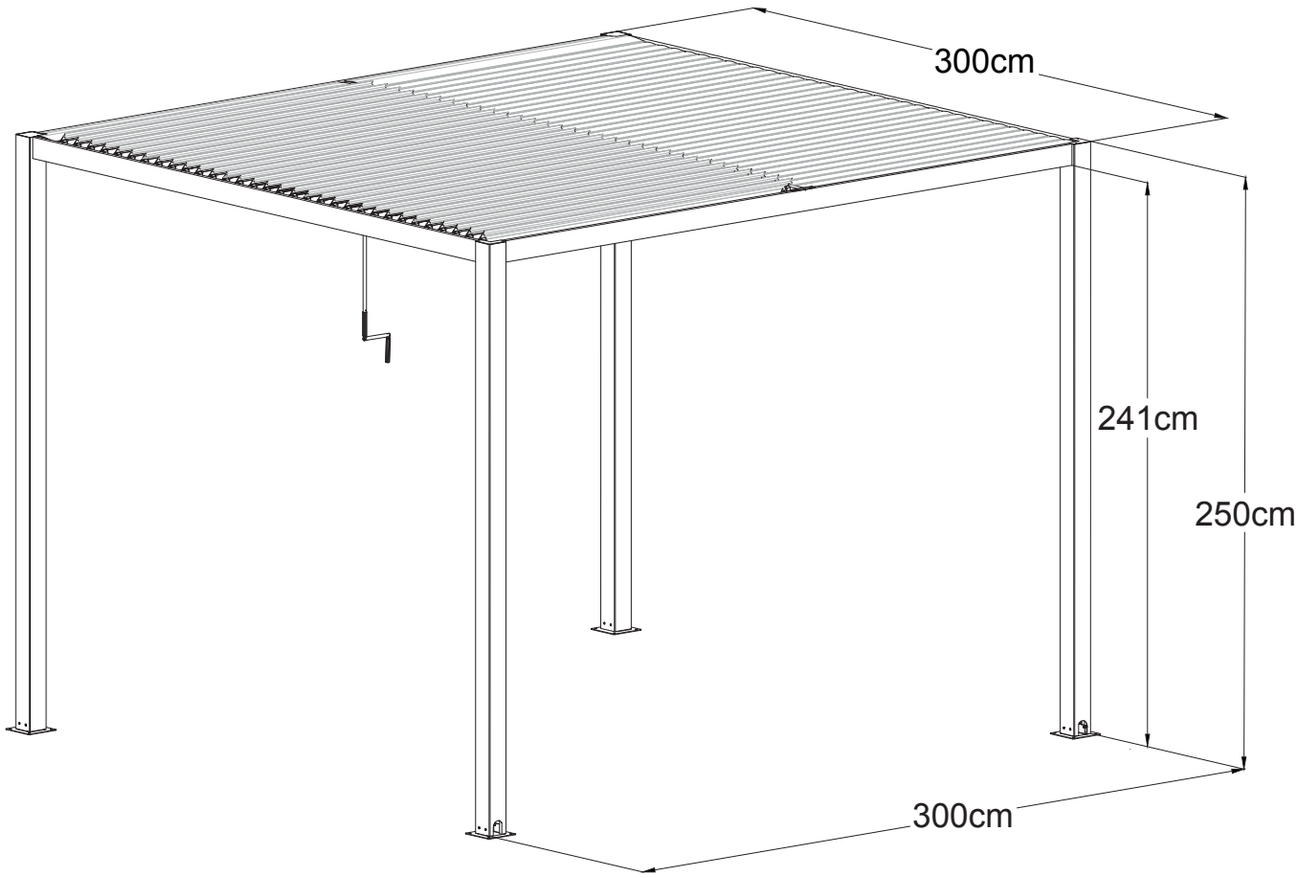
LIKVIDÁCIA OBALU:

Balenie zlikvidujte podľa jeho typu.
Kartón a lepenku likvidujte ako odpadový papier a fólie
odneste do príslušného recyklačného strediska.

LIKVIDÁCIA PERGOLA:

Pri likvidácii pergoly dbajte o pokyny, zákony a nariadenia týkajúce sa likvidácie vo vašej krajine alebo štáte.

ROZMERY

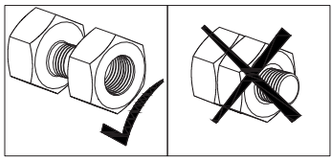


SK

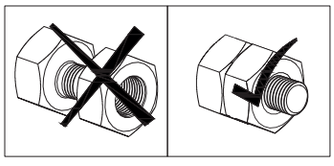
VYSVETLENIE SYMBOLOV

**Detailný pohľad /
pohľad zboku**

Dbajte na vycentrovanie

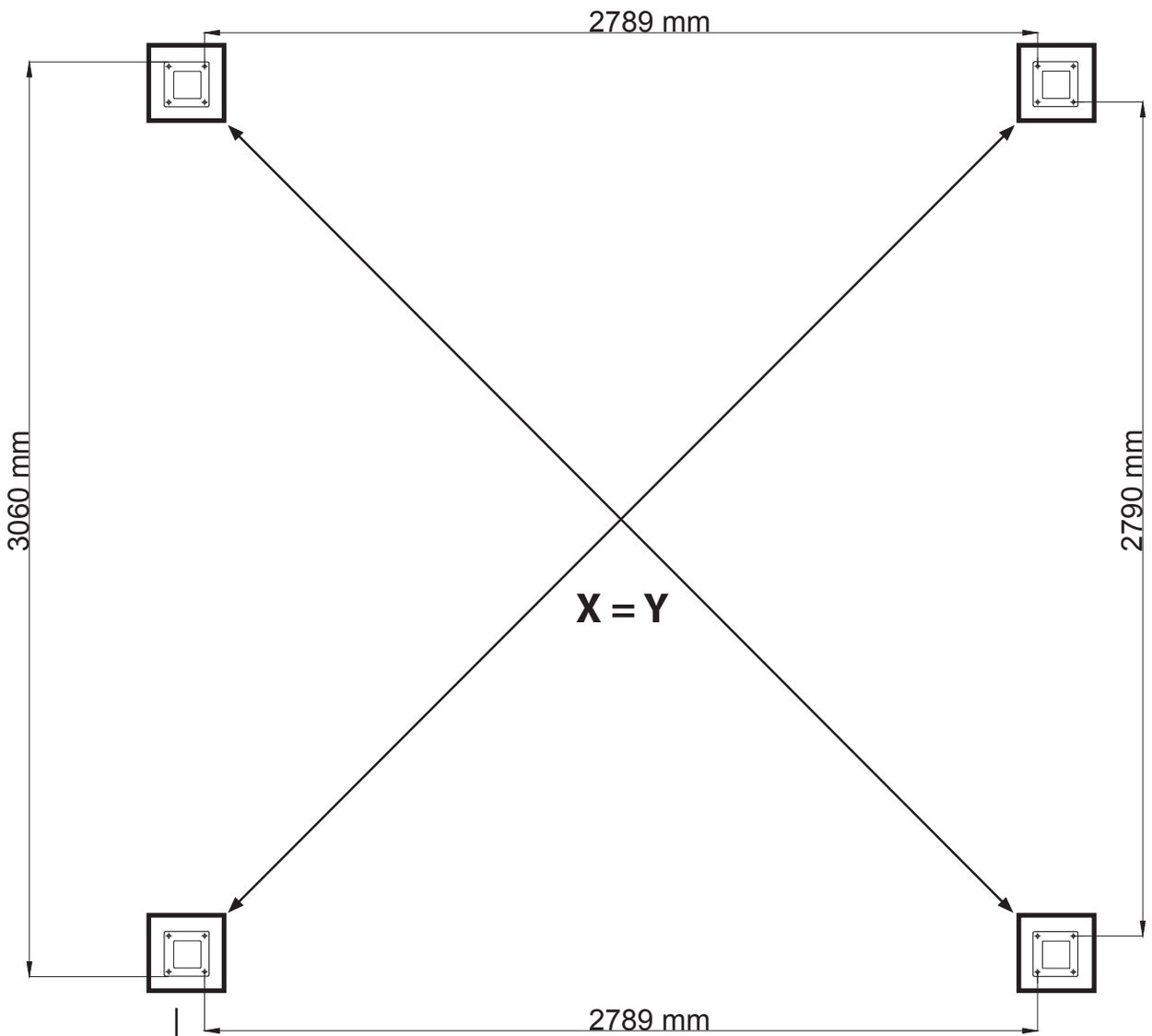


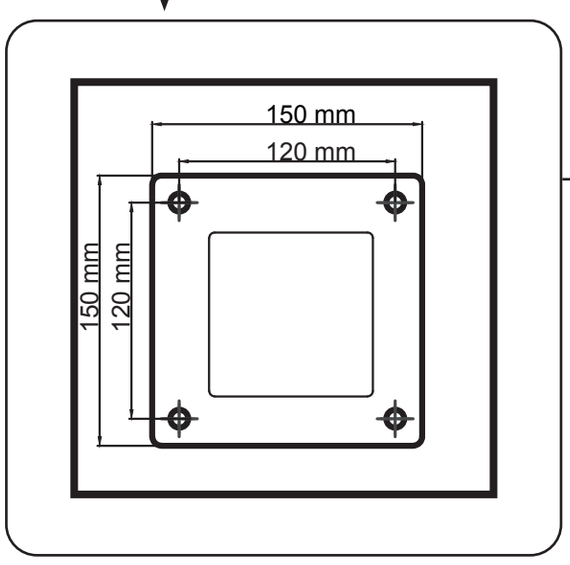
**Skrutky F5
nedoťahujte pevne**

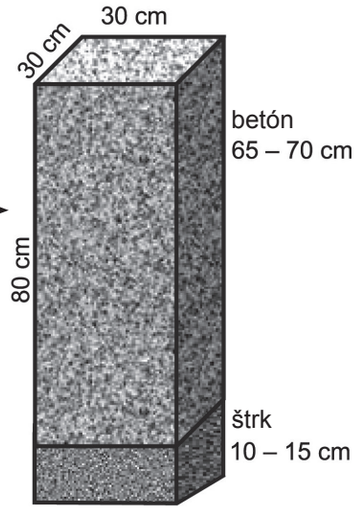


**Skrutky F5
doťahujte pevne**

SCHÉMA ZÁKLADNE



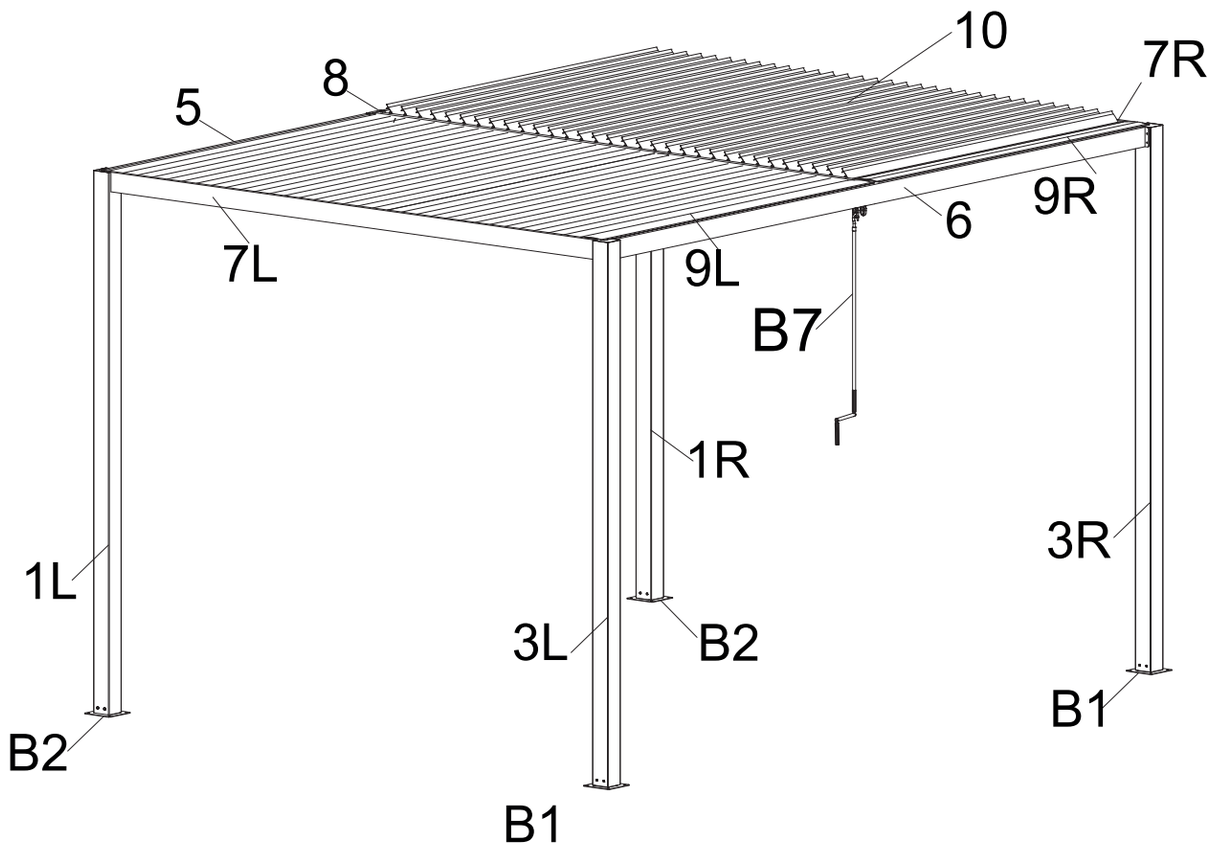




ZÁKLADŇA

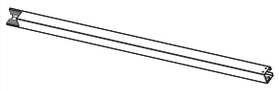
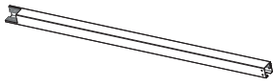
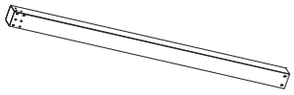
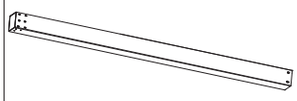
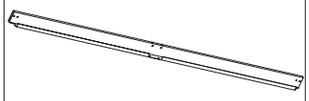
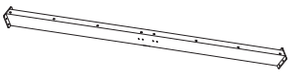
SK

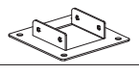
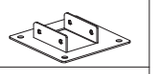
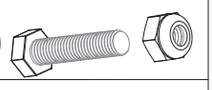
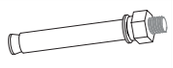
PREHĽAD MONTÁŽE



SK

ZOZNAM ČASTÍ

ČÍSLO	MNOŽSTVO		ČASTÍ	MM
1L	1			2500
1R	1			2500
3L	1			2510
3R	1			2510
5	1			2928
7L	1			2873
7R	1			2873
8	1			2915
6	1			2808
9L	1			1444
9R	1			1444
10	64			1437

ČÍSLO	MNOŽSTVO	ČASTÍ
B1	2	150x150 
B2	2	150x150 
B4L	1	78x78x41 
B4R	1	78x78x41 
B5	2	91x91 
B7	1	
F1	12	M8x15 
F2	4	M8x25 
F3	8	M8x30 
F4	22	M6x16 
F5	4	ST3.5x16 
F6	8	M5x15 
F7	16	M8x60 
S1	16	M8 
S2	2	Ø34x60 

SK

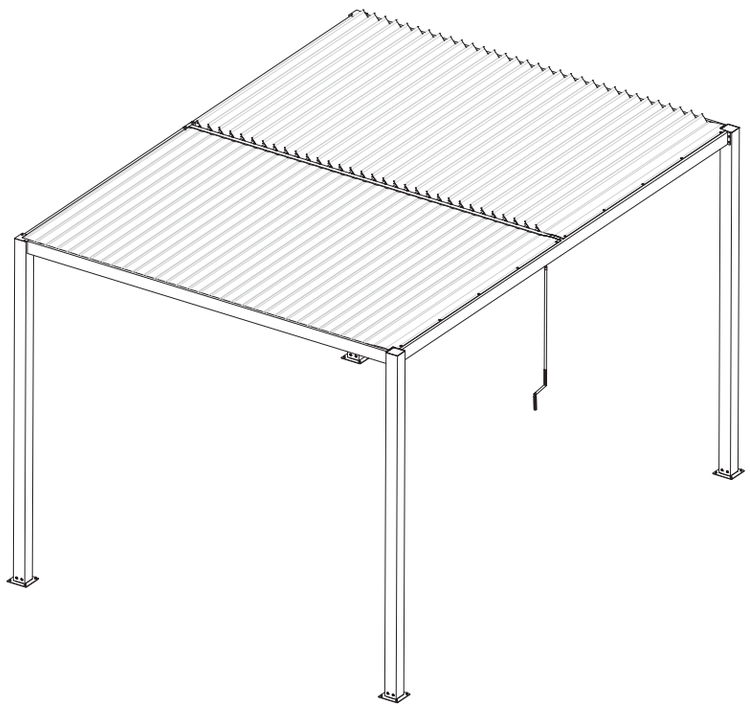
floraworld®
LEBEN IM GARTEN

Art.nr 012996

Elmar Jung GmbH & Co. KG
Am Blücherflöz 1
D-66538 Neunkirchen, Germany

PERGOLA MED PLATT LAMELLTAK
MONTERINGSANVISNING

Mått: L x B x H 3000 x 3000 x 2500 mm



SE

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna pergola/terrasstak är avsedd för utomhusbruk och fungerar som skydd mot direkt solljus och som skärm. **Vid kraftigare vindar (vindstyrka 3 på Beaufortskalan) eller snöfall måste lamellerna öppnas (ställas vertikalt) för att undvika skador.** Om belastningskapaciteten överskrids kan det orsaka stora skador. Pergola/terrasstaket är inte avsedd för kommersiellt bruk. All annan användning eller modifiering av pergola/terrasstaket anses vara felaktig användning och kan orsaka stor fara.

INFORMATION

Läs igenom monteringsanvisningen noga innan du börjar montera pergolan.
Detta gäller i synnerhet säkerhetsanvisningarna.
Annars kan det leda till personskador eller skador på pergola.
Pergola är ingen klätterställning för barn och ingen spaljé – risk för överbelastning!
Säkerställ att alla nödvändiga delar finns i angiven mängd.
Sätt ihop delarna i angiven ordningsföljd enligt instruktionerna i den medföljande monteringsanvisningen noga.
Hoppa inte över eller förenkla angivna steg.
Förvara monteringsanvisningen på en säker plats för senare användning.

ALLMÄN INFORMATION

Innan du påbörjar monteringen ska du säkerställa att du följer gällande riktlinjer/bestämmelser.
Räkna med minst 360–390 minuter för monteringen.
Det krävs minst fyra personer för att montera produkten.
Kontrollera innan arbetet påbörjas att alla delar finns i angiven mängd.
Montera produkten på en öppen, solig plats utan överskjutande grenar.
Pergola måste byggas på en solid grund och på en stabil, bärande vägg eller vägg bifogad.
Lägg gärna smådelar såsom skruvar, muttrar osv. i en skål så att de inte försvinner.
Pergola ska under inga omständigheter användas som klättringshjälp för baljväxter, kläng- och slingerväxter, frukt, grönsaker eller som hållare för tvättlinan.
Håll pergola fritt från snö och löv. **Belastningskapacitet: stängd max. 50 kg/m²;** öppen max. 100 kg/m².
Använd pergola uteslutande så som beskrivet i monteringsanvisningen.
Tillverkaren eller återförsäljaren ansvarar inte för skador som kan uppstå på grund av olämplig eller felaktig användning.
Säkerställ ett lämpligt hållbart och stabilt underlag.
Kontrollera om de medföljande skruvarna och pluggarna för golvmontering är lämpliga för dina lokala förutsättningar och använd dem inte om detta inte är fallet!
Köp i så fall lämpliga skruvar och pluggar. **Vissa metalldelar har försetts med en skyddsfolie.**
Avlägsna denna folie försiktigt innan du påbörjar monteringen.

SÄKERHETSANVISNINGAR

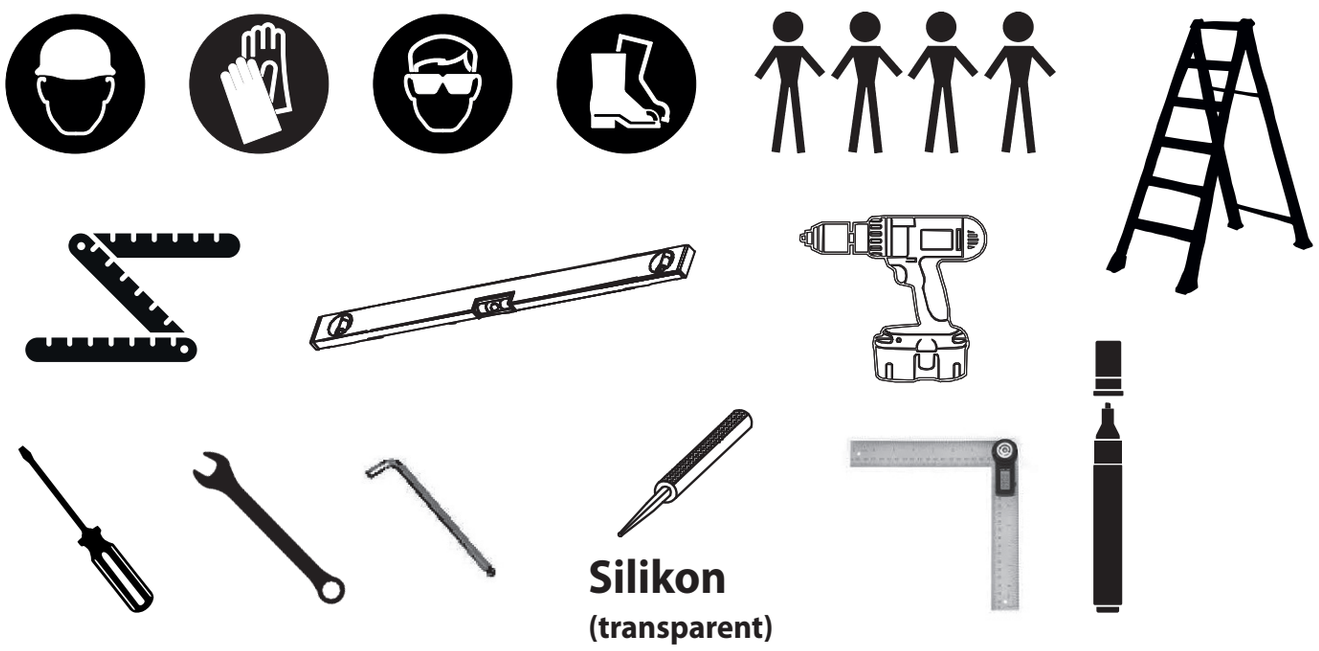
Stå aldrig direkt på takytan, det finns risk för överbelastning. Inte heller vid montering eller vid rengöring.
Det finns risk för skada på barn och personer med nedsatt känsel, fysisk eller psykisk kapacitet (t.ex. uttröttade personer, personer med funktionsnedsättning, äldre personer med nedsatt fysisk och psykisk kapacitet) eller bristande erfarenhet och kunskap (t.ex. äldre barn).
Små delar såsom skruvar och muttrar för montering av pergola medföljer och kan orsaka kvävning om de sväljs.
Pergola ska enbart monteras av yrkeskunniga personer, inte av barn eller personer med nedsatt känsel eller motorik eller bristande erfarenhet.
Felaktig hantering/användning av pergolan kan leda till personskador eller materiella skador.
Var försiktig när du packar upp de enskilda delarna ur förpackningen.
Det finns en skaderisk på grund av vassa kanter.
Vissa delar består av metall och är därför tunga. Vid oförsiktigt öppnande av förpackningen, t.ex. med en vass sax eller ett annat vasst eller spetsigt föremål, riskerar du att skada delarna.
Efter uppackning, kontrollera att alla delar finns i angiven mängd.
Lägg de enskilda delarna på en filt eller liknande för att undvika repor i beläggningen.
Kontrollera att de olika delarna är i gott skick och oskadda – skadade eller deformerade delar ska inte användas.
Använd alltid personlig skyddsutrustning under monteringen.
Till grundutrustningen hör skyddsskor, skyddshandskar, skyddsglasögon och hjälm.
Installera inte pergola om det blåser eller regnar kraftigt.
Klättra inte på pergola tak eller stå på pergola tak.
Du kan falla och skada dig själv.
Säkerställ att delarna inte nuddar någon strömkabel.
När du monterar pergolan, se till att inga rör eller kablar går i golvet eller väggen, vilket Borrarbeten kan skadas.
Luta dig inte mot pergola förrän det är ordentligt installerat och förankrat i marken.
Kassera förpackning, plastpåse eller skyddsfolie på lämpligt sätt och förvara dessa utom räckhåll för barn – kvävningsrisk!
Placera pergola på ett jämnt underlag.
Säkerställ att inga barn befinner sig i riskområdet under monteringen.
Placera inte pergola i områden som utsätts för stark eller ihållande vind.
För din egen säkerhet ska du inte montera pergola om du är trött, berusad eller påverkad, eller när du känner dig yr eller illamående.
Vid användning av stegar eller elektroniska apparater ska tillverkarens anvisningar alltid följas.
Varma apparater, som grillar, element, brännare osv., ska inte användas eller förvaras i närheten av pergola – brandrisk!
Stå aldrig på pergola.
Det finns risk för överbelastning eller så kan du falla och skada dig själv.

Pergolamarkisen/terrasstaket ska kontrolleras visuellt före varje användning för att upptäcka eventuella skador.
Finns det synbara skador, använd inte pergolamarkisen/terrasstaket och låt en specialist reparera den.

SE

VERKTYG OCH UTRUSTNING

Skyddskläder (skyddsskor, skyddshandskar, skyddsglasögon, hjälm osv.)
Vattenpass
Längdmätare och gradskiva (minst 5 m)
Stege (ca 2 m hög)
Extern sexkant / insexnyckel
Skruvdragare och borrmaskin med olika tillbehör
Skruvmejsel
Pennor för märkning (kan tvättas bort/tas bort)
Tätningsmaterial
(medföljer ej)



SE

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengör ytan regelbundet. Upptäcker du repor i beläggningen ska du genast åtgärda dessa med lämpligt lack. Använd inga aggressiva rengöringsmedel, metall- eller nylonborstar, vassa hjälpmedel eller hjälpmedel av metall såsom kniv eller spatel. Använd en mjuk borste och kallt, rent vatten för att rengöra ytan.

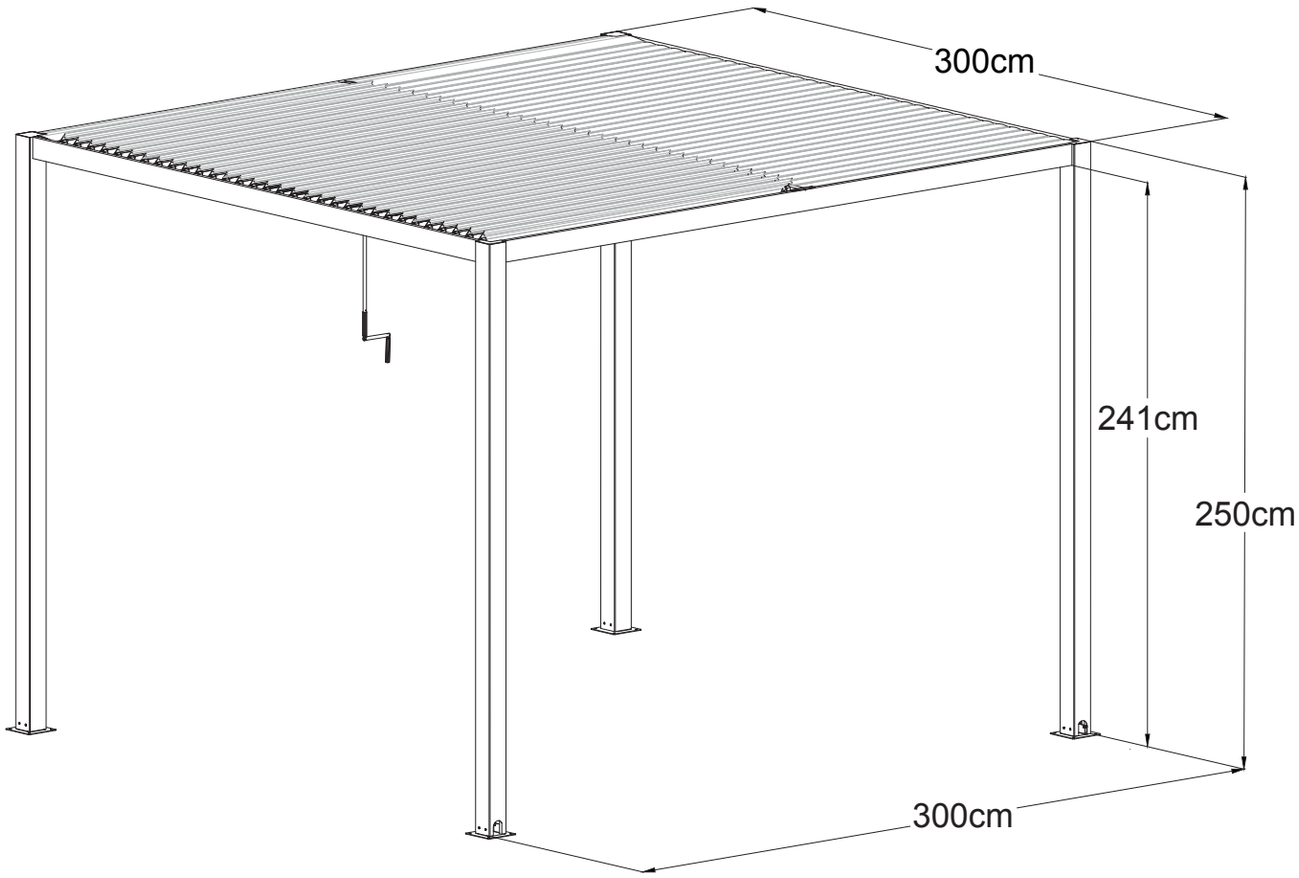
ALLSHANTERING AV FÖRPACKNINGEN

Kassera förpackningen som sorterat avfall.
Papper och kartong ska sorteras som returpapper och folie som motsvarande återvinningsbart avfall.

AVFALLSHANTERING AV PERGOLA

Ta hänsyn till gällande nationella riktlinjer, lagar och bestämmelser för avfallshantering.

MÅTT

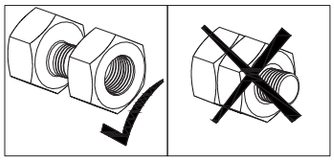


SE

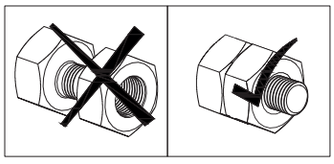
SYMBOLFÖRKLARING

detaljerad vy/
vy från sidan

var uppmärksam på
anpassningen

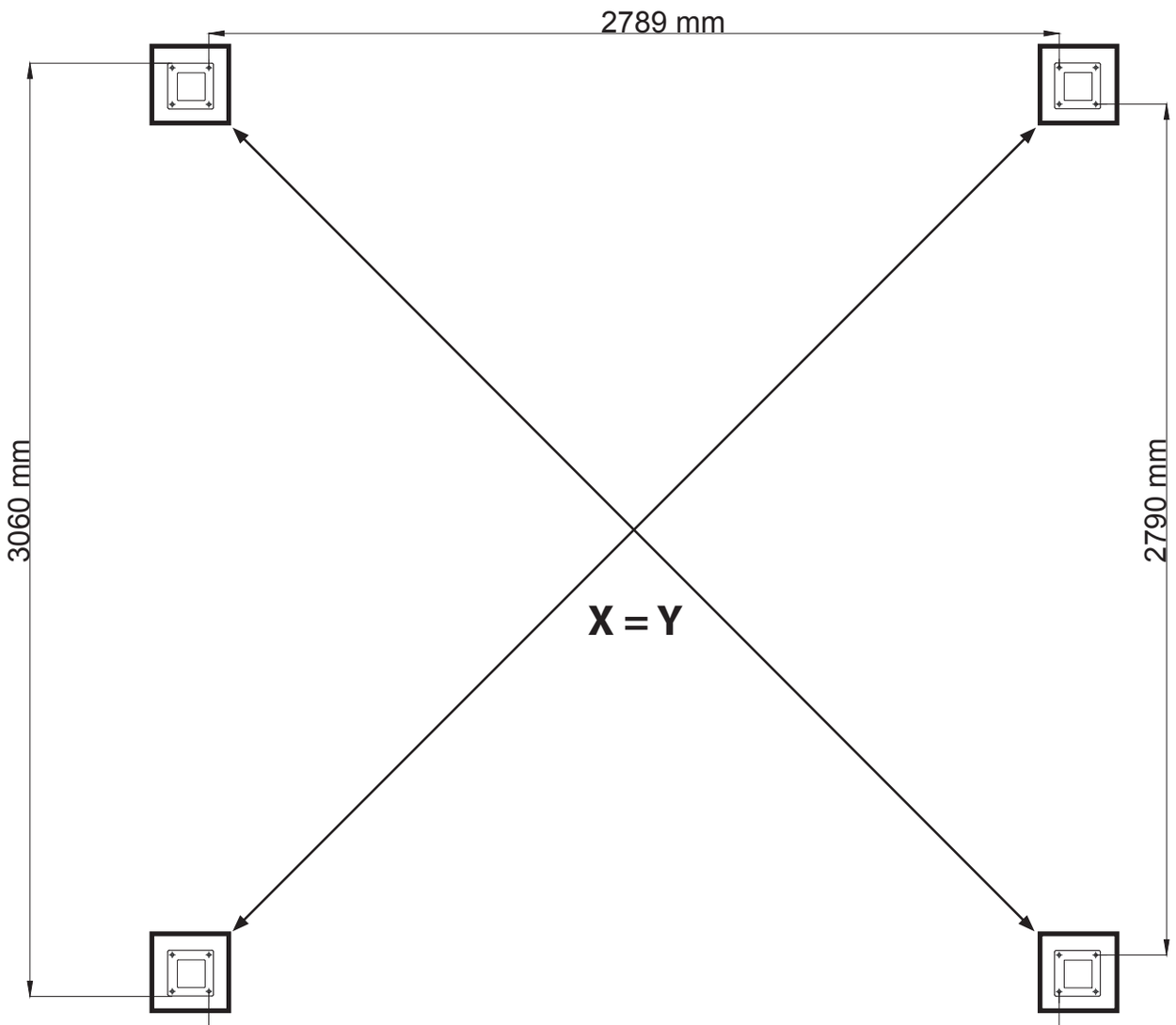


Dra inte åt skruvarna
F5 ordentligt

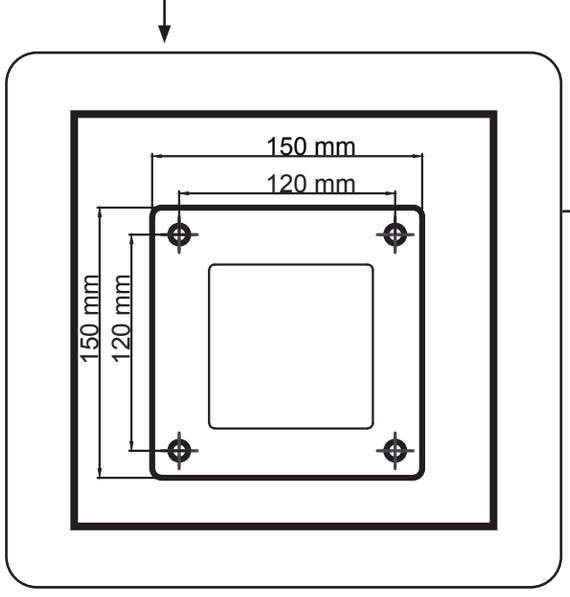


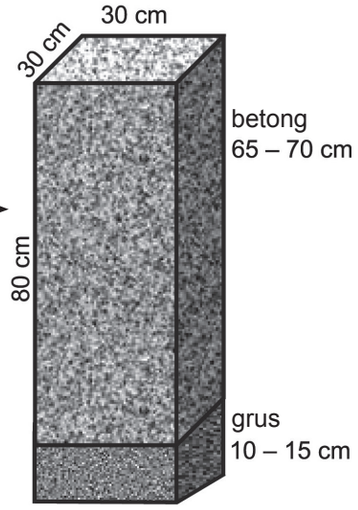
Dra åt skruvarna F5
ordentligt

FUNDAMENTPLAN



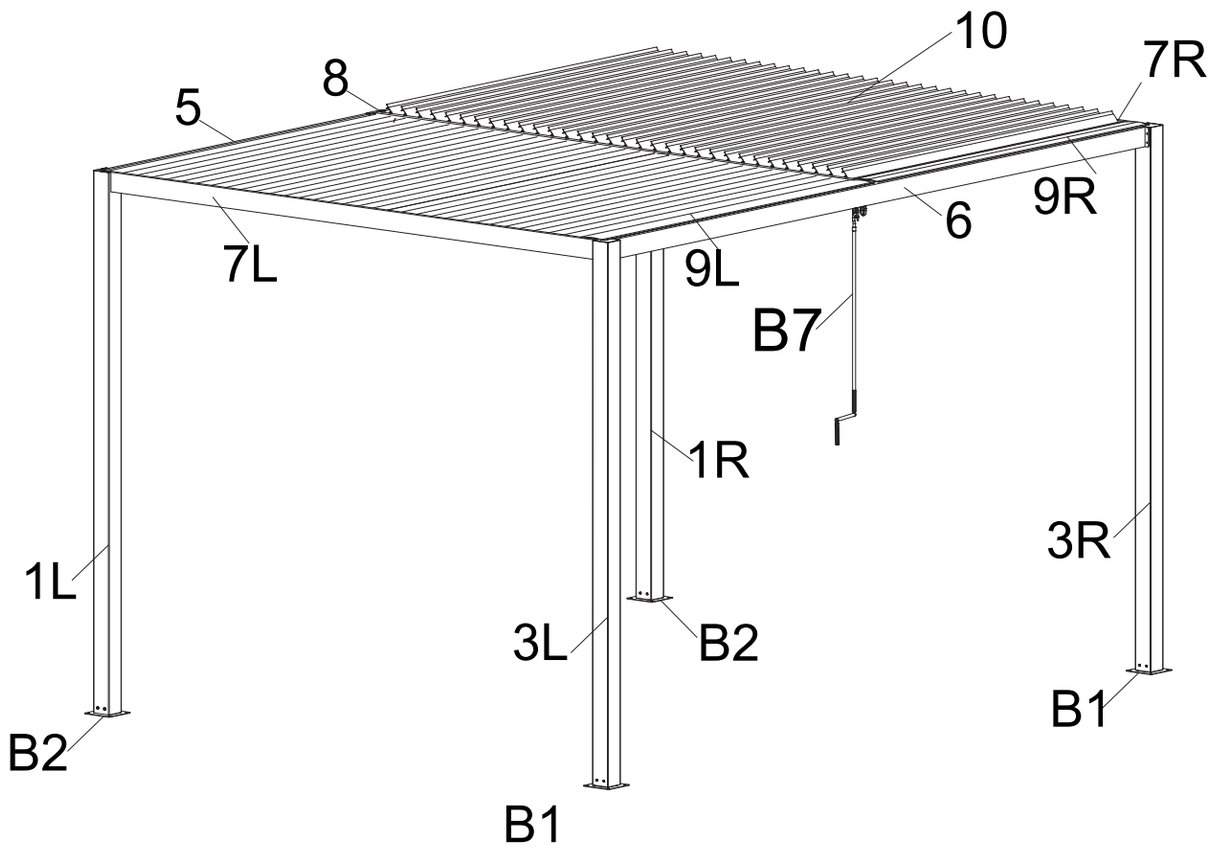
SE





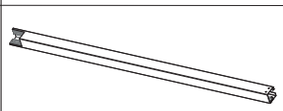
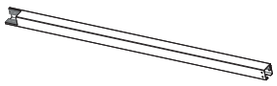
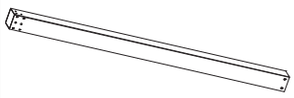
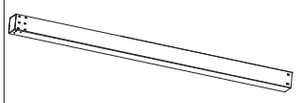
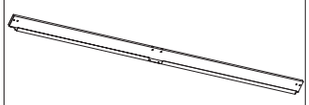
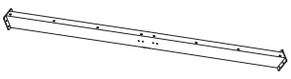
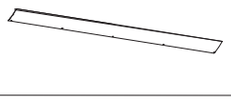
FUNDAMENT

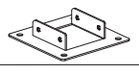
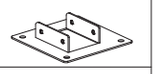
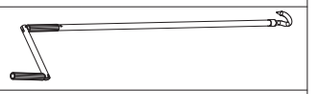
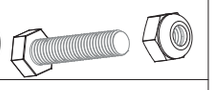
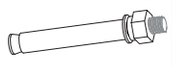
MONTERINGSÖVERSIKT



SE

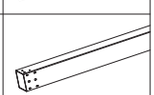
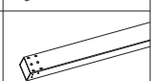
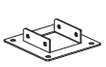
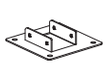
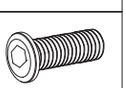
KOMPONENTLISTA

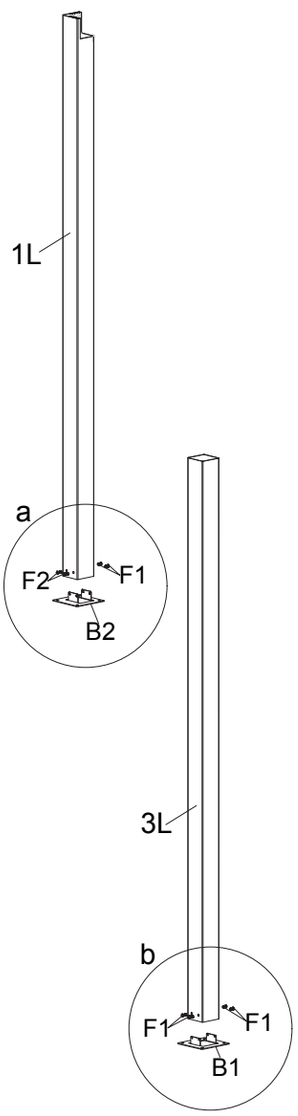
NR.	MÄNGD	DEL	MM
1L	1		2500
1R	1		2500
3L	1		2510
3R	1		2510
5	1		2928
7L	1		2873
7R	1		2873
8	1		2915
6	1		2808
9L	1		1444
9R	1		1444
10	64		1437

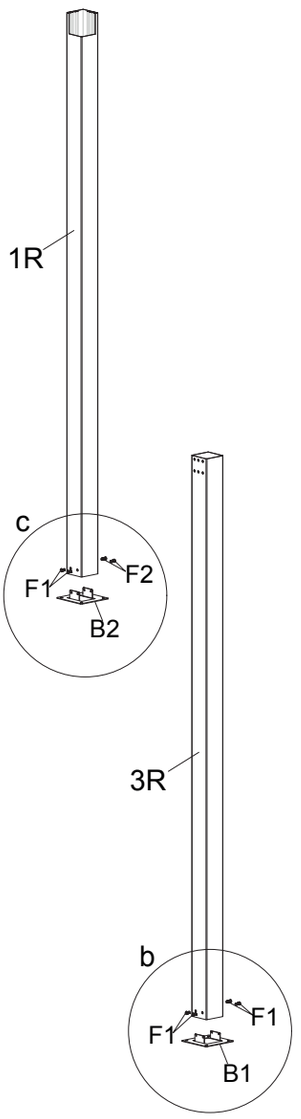
NR.	MÄNGD	DEL
B1	2	150x150 
B2	2	150x150 
B4L	1	78x78x41 
B4R	1	78x78x41 
B5	2	91x91 
B7	1	
F1	12	M8x15 
F2	4	M8x25 
F3	8	M8x30 
F4	22	M6x16 
F5	4	ST3.5x16 
F6	8	M5x15 
F7	16	M8x60 
S1	16	M8 
S2	2	Ø34x60 

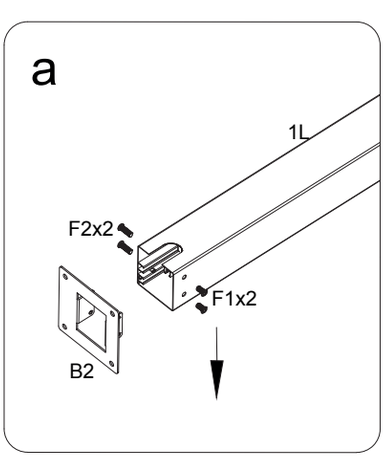
SE

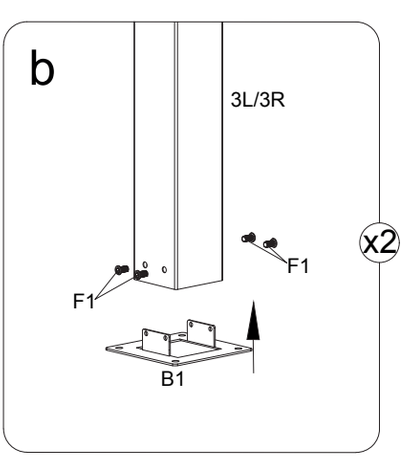


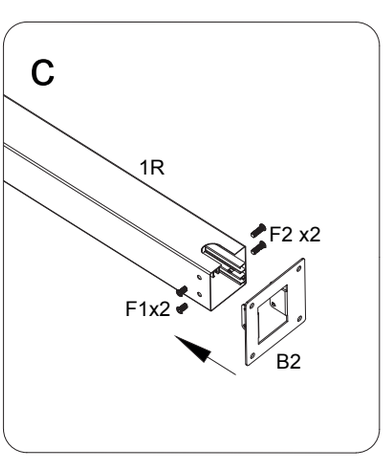
1Lx1	
1Rx1	
3Lx1	
3Rx1	
B1x2	
B2 x2	
F1x12	
F2 x4	





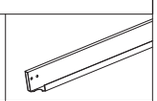
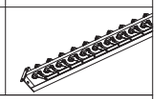


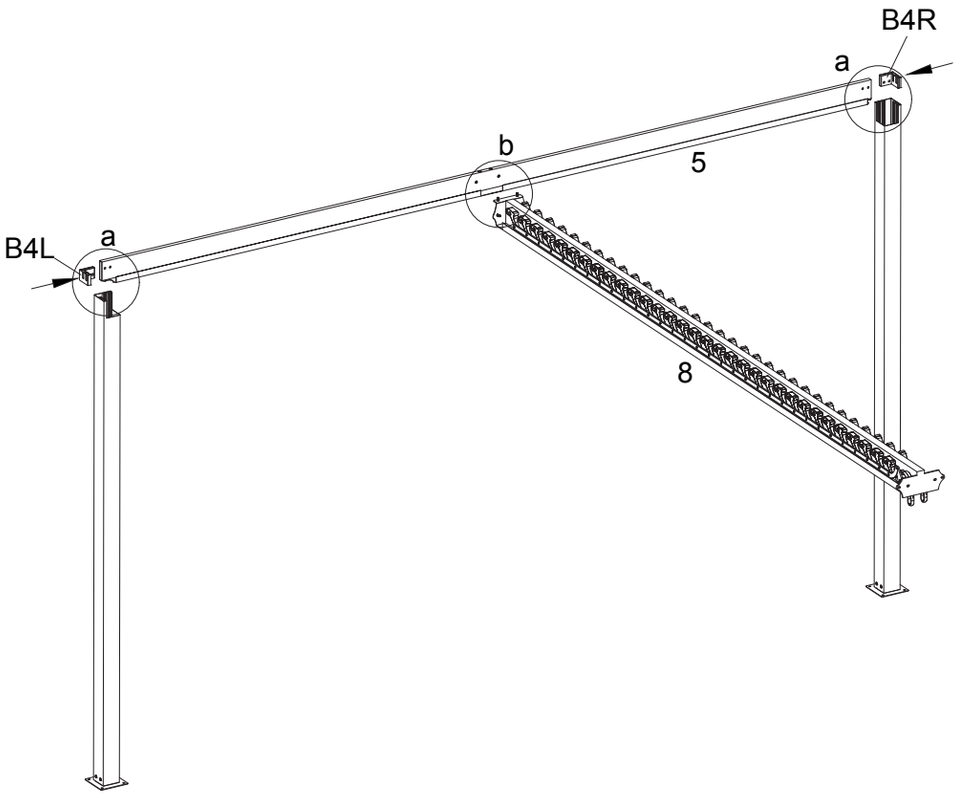


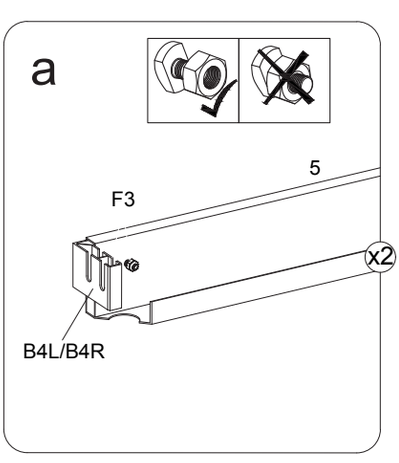


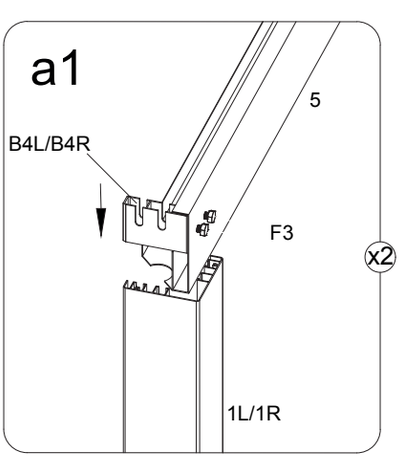
1

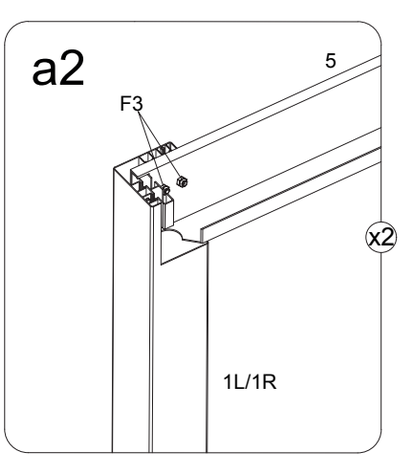


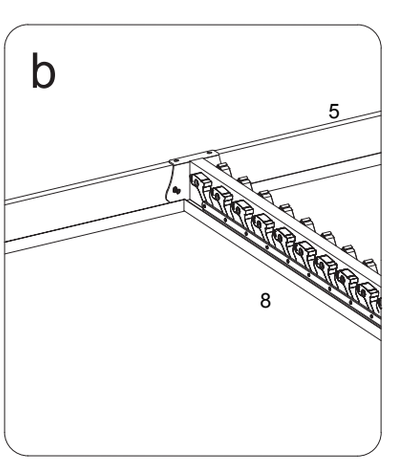
5x1	
8x1	
B4L x1	
B4R x1	
F3x4	
F4x4	

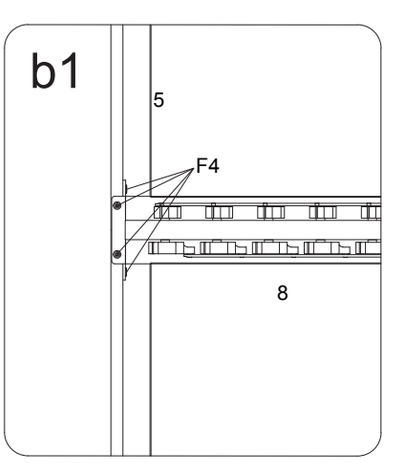


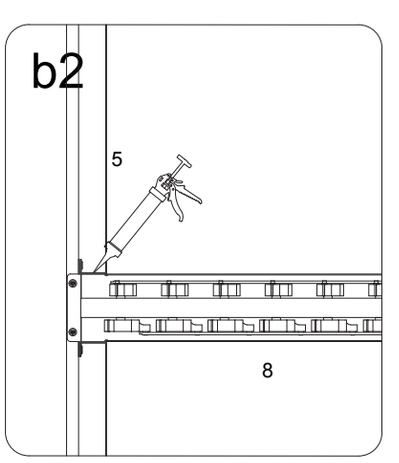


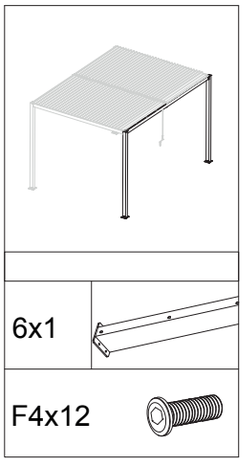


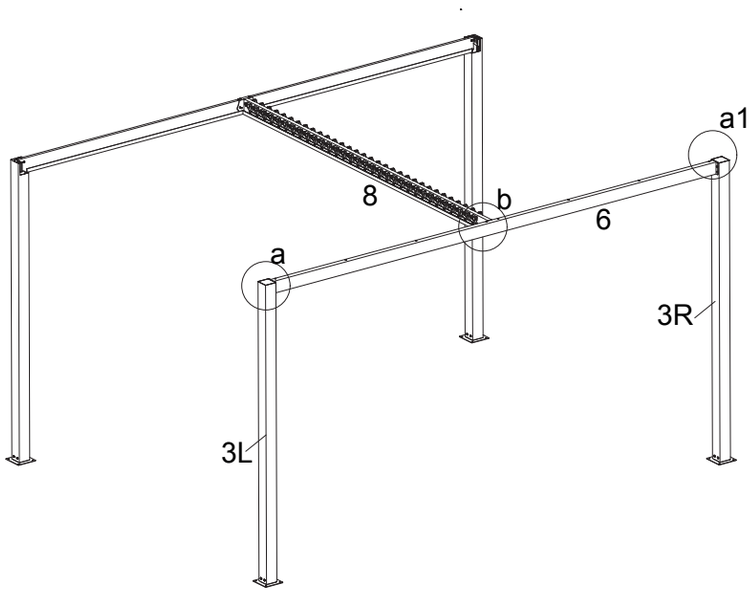


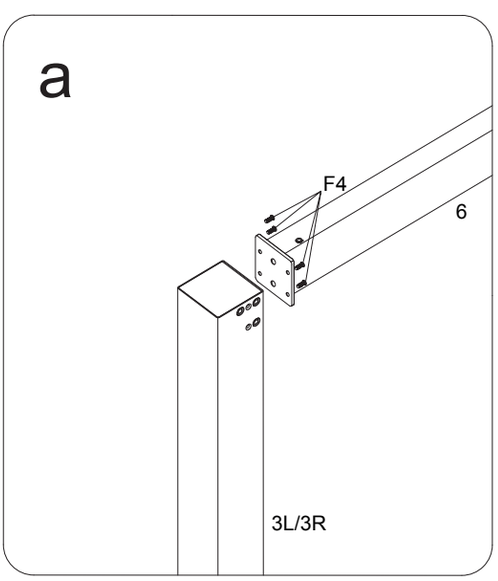


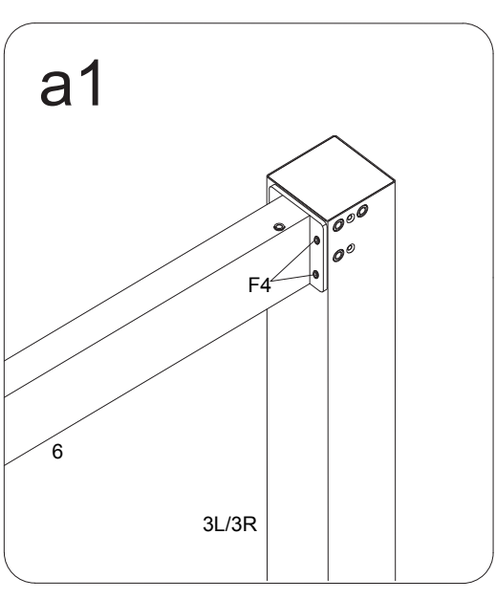


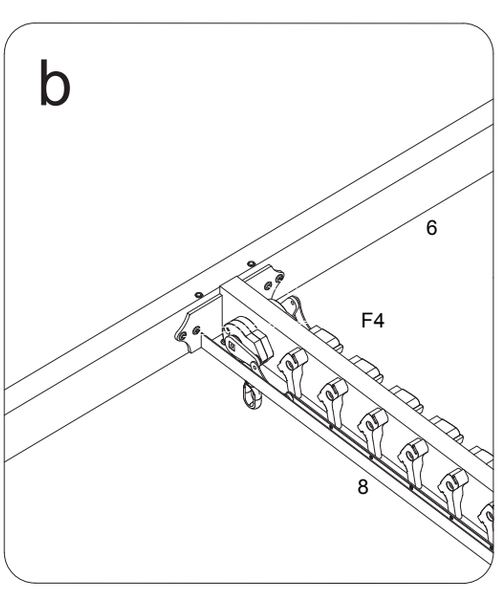



6x1
F4x12


a1
8
b
6
a
3R
3L

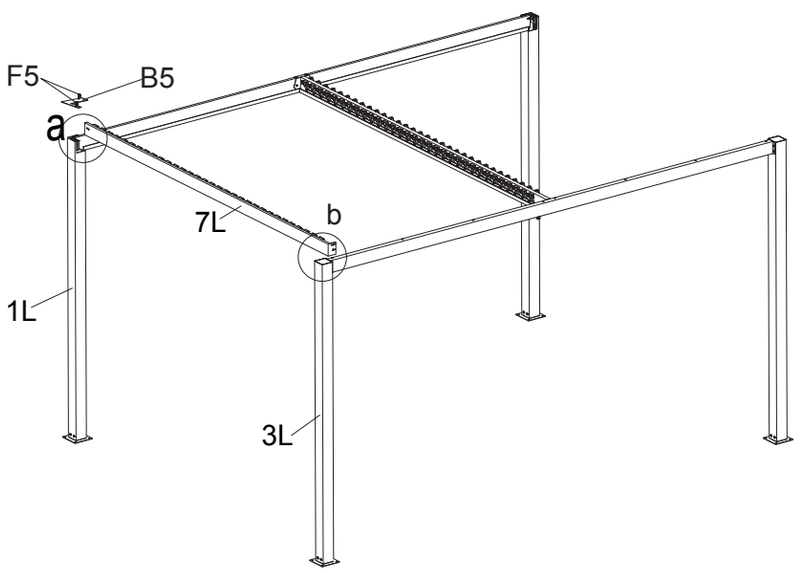

a
F4
6
3L/3R

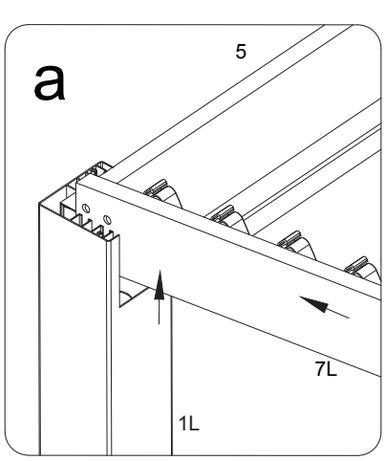

a1
F4
6
3L/3R

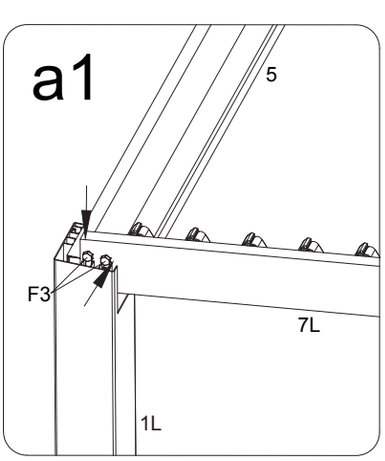

b
6
F4
8

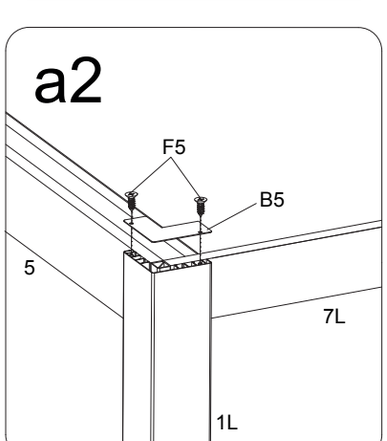


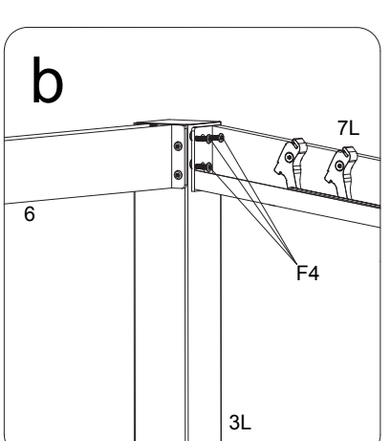
7Lx1	
B5x1	
F5x2	
F4x3	
F3x2	

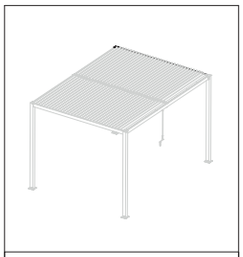


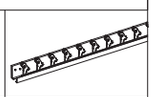


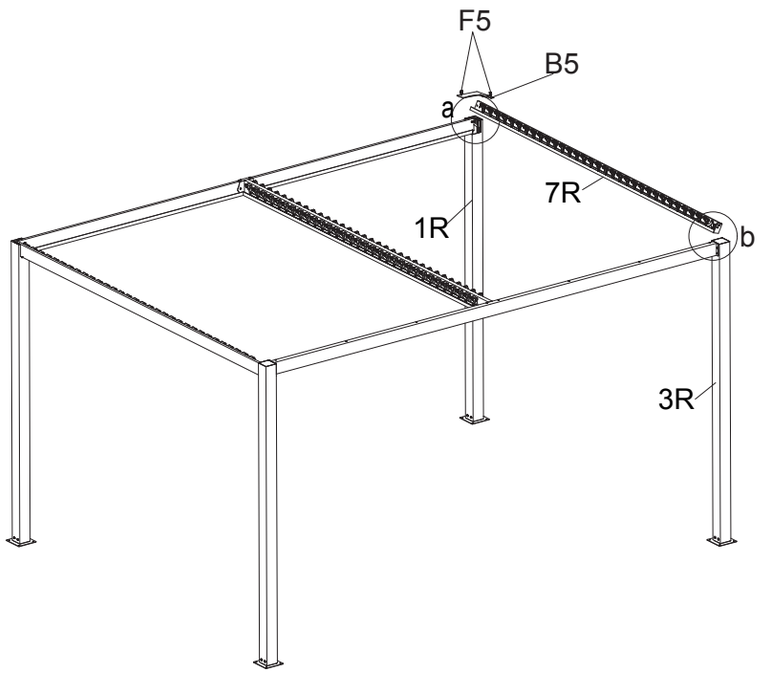


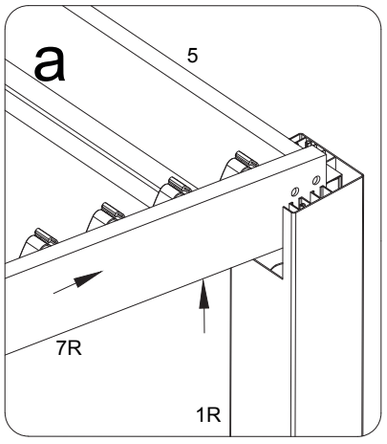


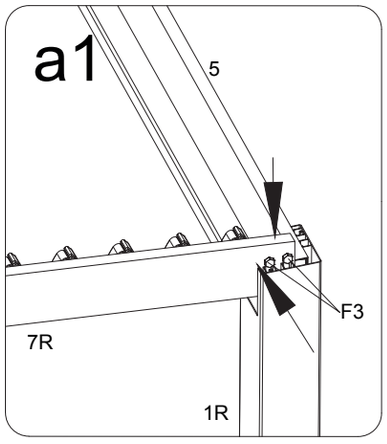


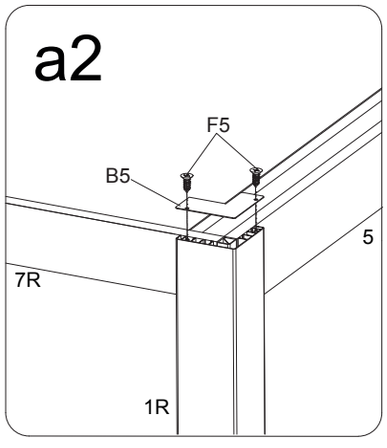


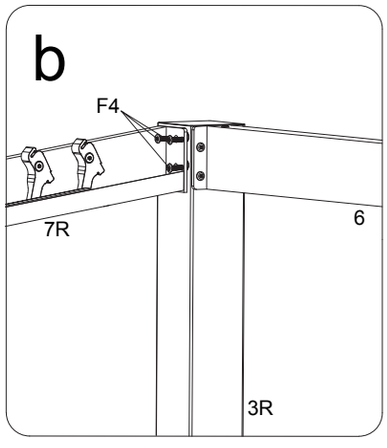
7R x1	
B5x1	
F5x2	
F4x3	
F3x2	

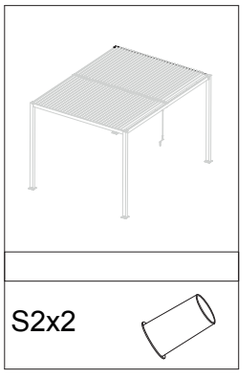


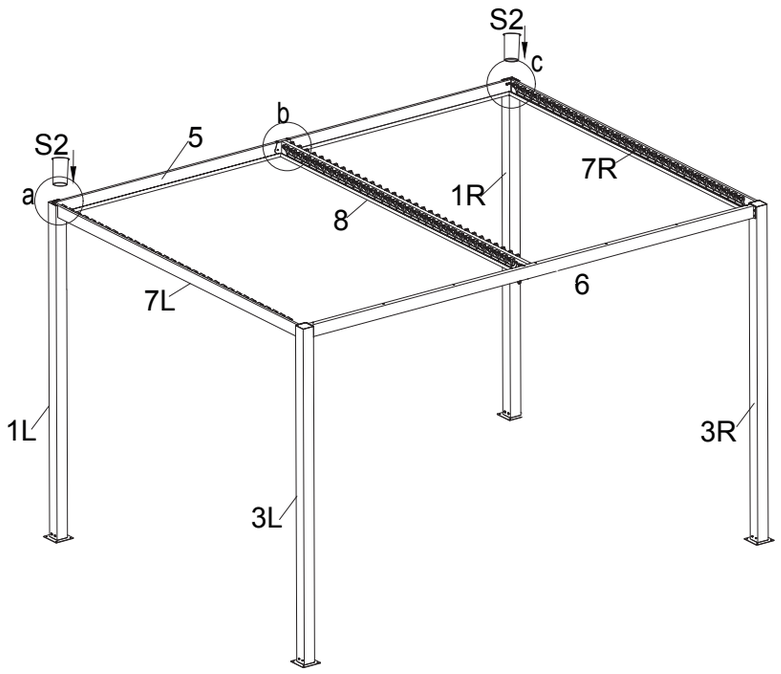


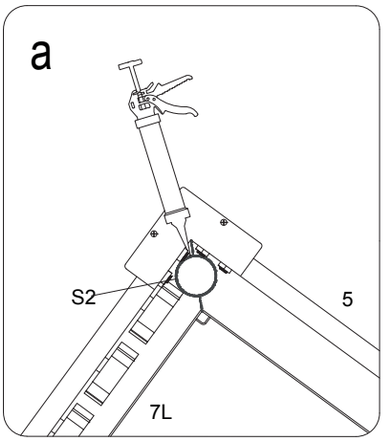


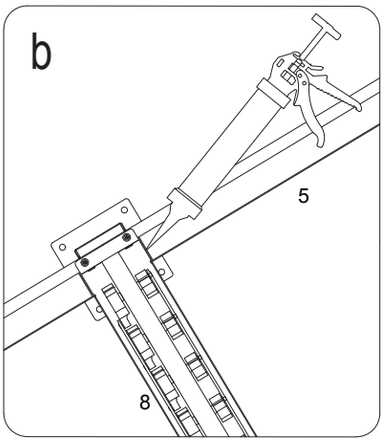


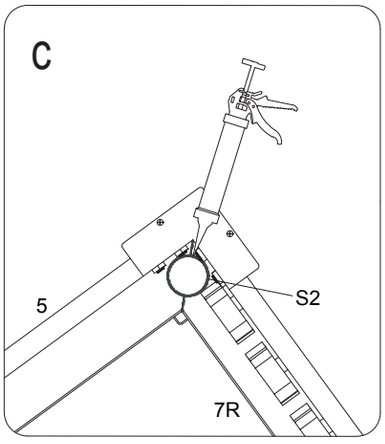



S2x2

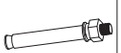

S2
c
b
S2
5
a
7R
1R
8
6
7L
1L
3R
3L

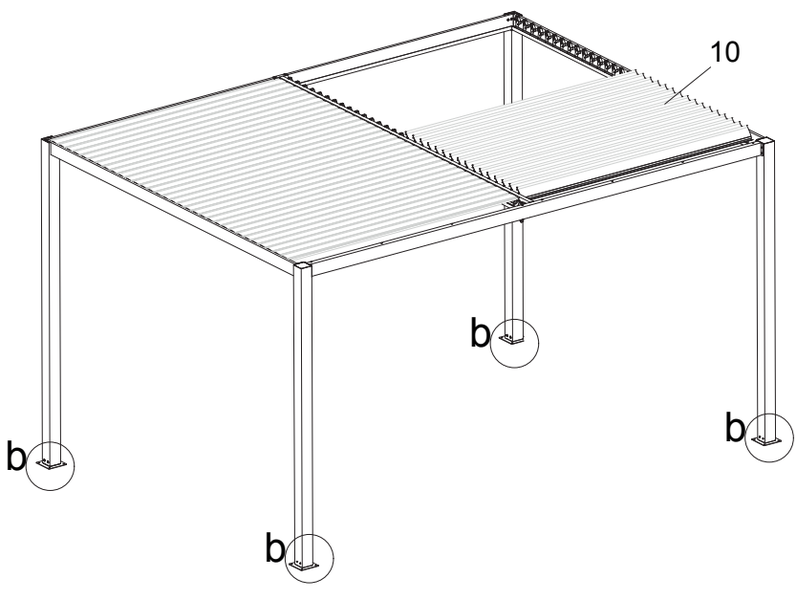

a
S2
5
7L

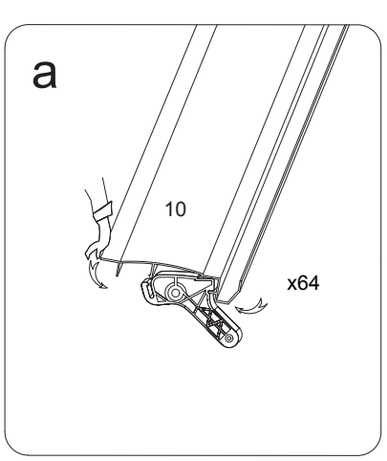

b
5
8

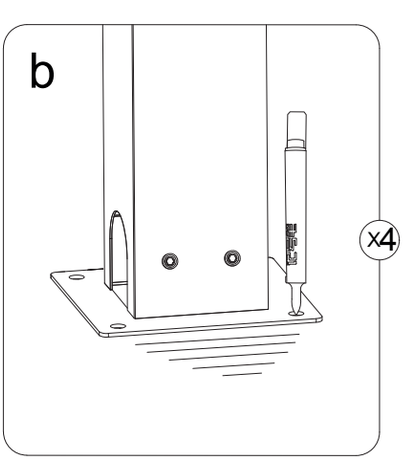

c
5
S2
7R

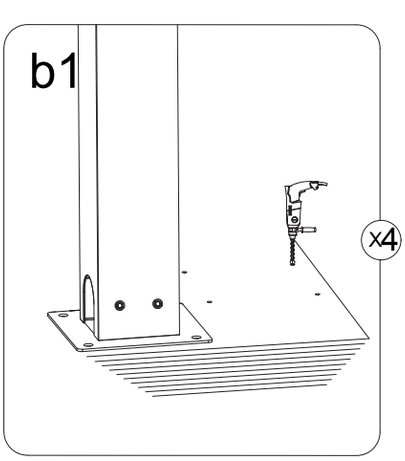


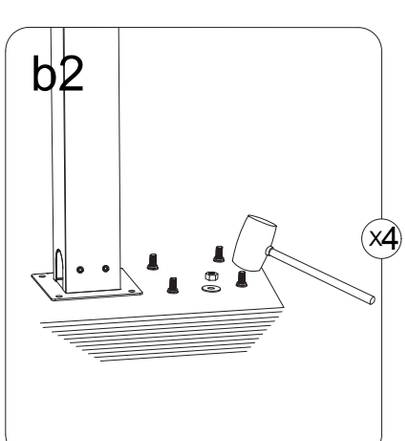
10x64	
F7x16	
S1 x16	

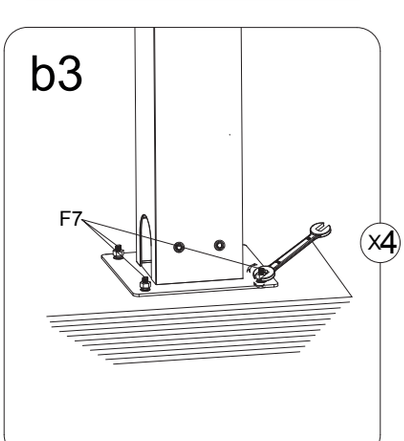


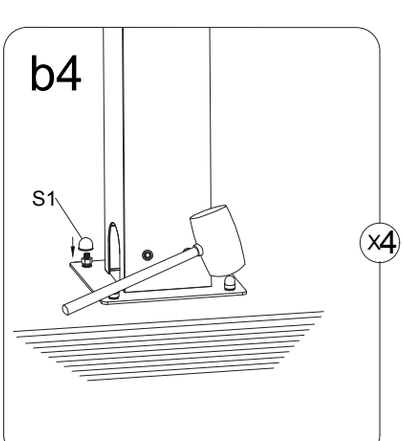




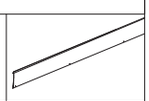


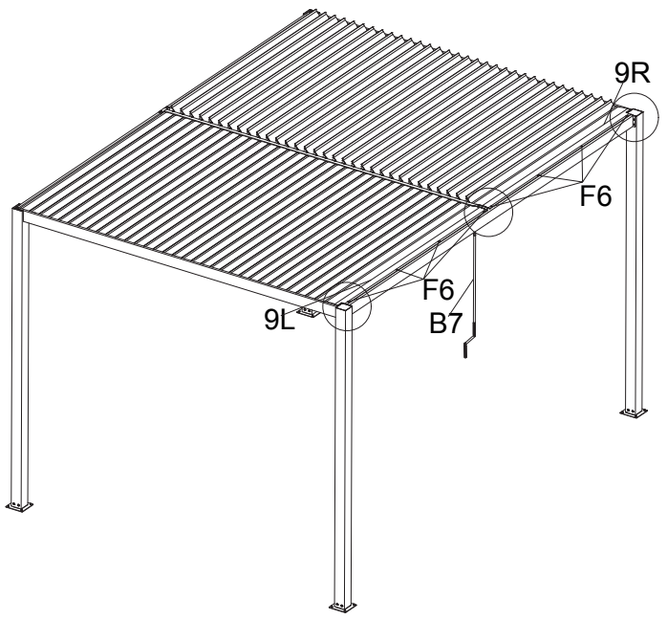


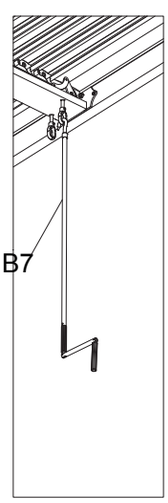


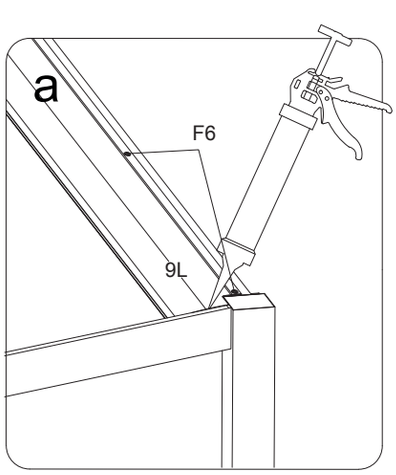


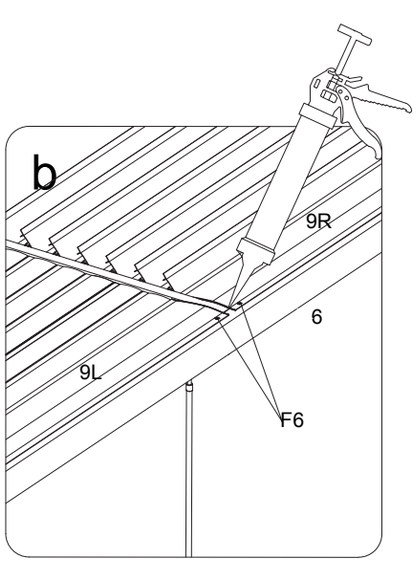


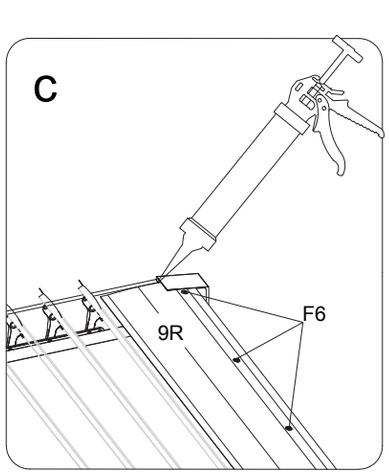
9Lx1	
9Rx1	
B7x1	
F6x8	











8